

2020



SAMEDAN VSCHINAUNCHA
GEMEINDE



Rendaquint 2020 **Rechnungsbericht 2020**

Administraziun cumünela Samedan, Plazzet 4, CH-7503 Samedan

T +41 81 851 07 07, F +41 81 851 07 08, gemeinde@samedan.gr.ch, www.samedan.ch



GEMEINDEVERWALTUNG	5
1. Das Wichtigste in Kürze	5
1.1 Bilanz (in TSD)	5
1.2 Erfolgsrechnung (in TSD)	5
1.3 Gestufter Erfolgsausweis (in TSD)	5
1.4 Investitionsrechnung (in TSD)	5
1.5 Finanzierungsausweis (in TSD)	6
1.6 Geldflussrechnung (in TSD)	6
1.7 Finanzkennzahlen	6
2. Antrag des Gemeindevorstandes	6
3. Kommentar zur Jahresrechnung	6
3.1 Erfolgsrechnung – Kommentar zu Einzelpositionen	7
3.2 Investitionsrechnung – Kommentar zu Einzelpositionen	8
4. Bilanz	10
5. Erfolgsrechnung	17
5.1 Dreistufiger Erfolgsausweis	17
5.2 Erfolgsrechnung – Artengliederung	18
5.3 Erfolgsrechnung – Übersicht	19
5.4 Erfolgsrechnung – Funktionengliederung	20
6. Investitionsrechnung	41
7. Anhang zur Jahresrechnung	43
7.1 Rechnungslegungsgrundsätze, Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung	43
7.2 Eigenkapitalnachweis	43
7.3 Rückstellungsspiegel	44
7.4 Beteiligungsspiegel	44
7.4.1 Darlehen des Verwaltungsvermögens, die mit der öffentlichen Aufgabenerfüllung oder Interessenz im Zusammenhang stehen	44
7.4.2 Beteiligungen des Verwaltungsvermögens, die mit der öffentlichen Aufgabenerfüllung oder Interessenz im Zusammenhang stehen	44
7.4.3 Formen der interkommunalen Zusammenarbeit und die ausgelagerten Trägerschaften	45
7.5 Gewährleistungsspiegel	46
7.6 Verzeichnis der grossen Beitragsempfänger	47
7.7 Anlagenspiegel Finanzvermögen	47
7.8 Anlagenspiegel Verwaltungsvermögen	48
7.9 Ausserordentliche Geschäftsfälle	49
7.10 Zugesicherte Beiträge von Bund, Kanton und Dritten	49
7.11 Angewendete Branchenregelungen für die linearen Abschreibungen der gebührenfinanzierten Ver- und Entsorgungsbereiche	49
7.12 Aktien und Anteilscheine im Finanzvermögen	49
7.13 Bewertung Sachanlagen Finanzvermögen – Abweichungen vom Verkehrswert	49
7.14 Angaben zum nicht bilanzierten Nutzungsvermögen	49
7.15 Verpflichtungskreditkontrolle	50
7.16 Bankschulden und Anleihen	50
8. Geldflussrechnung	51

9. Finanzkennzahlen	52
10. Bericht der Revisionsstelle	57
11. Bericht der GPK	59
12. Jahresbericht	60
12.1 Behördenverzeichnis	60
12.1.1 Gemeindevorstand für das Jahr 2020	60
12.1.2 Geschäftsprüfungskommission für das Jahr 2020	60
12.2 Bericht des Gemeindevorstandes	60
12.2.1 Allgemeines/Finanzen und Wirtschaft	60
12.2.2 Bau und Planung	63
12.2.3 Kultur, Freizeit und Volkswirtschaft	65
12.2.4 Umwelt	67
12.2.5 Öffentliche Sicherheit	70
12.2.6 Verkehr	72
12.2.7 Gemeindeversammlungen, Urnenabstimmungen und Wahlen	74
12.3 Bericht der Schulkommission	75
12.4 Bericht der Betriebskommission Promulins Arena	77
12.5 Bericht der Event- und Tourismuskommission ETK	78
12.6 Personelles	79
12.6.1 Behörden	79
12.6.2 Mitarbeitende	79

gemein

Gemeindeverwaltung



1. Das Wichtigste in Kürze

1.1 Bilanz (in TSD)

	01.01.2020	Veränderung	31.12.2020
Finanzvermögen	34'415	2'110	36'525
Verwaltungsvermögen	34'315	540	34'855
Aktiven	68'730	2'650	71'380
Fremdkapital	34'205	-2'755	31'450
Eigenkapital	34'525	5'405	39'930
Passiven	68'730	2'650	71'380

1.2 Erfolgsrechnung (in TSD)

	Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020
Aufwand	24'945	25'100	23'325
Ertrag	25'765	23'585	26'850
Ergebnis	820	-1'515	3'525

1.3 Gestufter Erfolgsausweis (in TSD)

	Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-130	-1'970	2'780
Ergebnis aus Finanzierung	1'010	555	840
Operatives Ergebnis	880	-1'415	3'620
Ausserordentliches Ergebnis	-60	-100	-95
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	820	-1'515	3'525

1.4 Investitionsrechnung (in TSD)

	Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020
Ausgaben	4'730	4'250	4'980
Einnahmen	1'385	2'690	965
Nettoinvestitionen	-3'345	-1'560	-4'015

1.5 Finanzierungsausweis (in TSD)

	Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020
Nettoinvestitionen	-3'345	-1'560	-4'015
Selbstfinanzierung	6'020	2'595	7'900
Finanzierungsüberschuss (+) Finanzierungsfehlbetrag (-)	2'670	1'035	3'885

1.6 Geldflussrechnung (in TSD)

	Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020
Cashflow aus operativer Tätigkeit	6'050	2'595	6'255
Cashflow aus Investitions- und Anlagentätigkeit	-3'985	-1'560	-4'015
Cashflow aus Finanzierungstätigkeit	-2'000	0	-2'000
Total Cashflow (+) / Cashloss (-)	65	1'035	240

1.7 Finanzkennzahlen

	Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020	Bewertung
Selbstfinanzierungsgrad in %	179.8	166.4	196.7	ideal
Selbstfinanzierungsanteil in %	25.1	11.8	31.4	gut
Kapitaldienstanteil in %	15.7	18.5	15.4	hoch
Zinsbelastungsanteil in %	0.3	0.6	0.1	gut
Investitionsanteil in %	21.1	18.3	22.6	stark
Bruttoverschuldung in Mio.	33	37	30.8	mittel
Bruttoverschuldungsanteil in %	138.5	168.2	122.3	mittel
Nettoschuld (+) / Vermögen (-) in CHF pro Kopf	-73	1'034	-1'762	mittel

2. Anträge des Gemeindevorstandes

– Genehmigung der vorliegenden Jahresrechnung für das Jahr 2020.

3. Kommentar zur Jahresrechnung

Mit dem Gesetz über den Finanzhaushalt des Kantons Graubünden (Finanzhaushaltsgesetz, FHG, BR 710.100) und der Finanzhaushaltsverordnung für die Gemeinden (FHVG, BR 710.200), die per 1. Dezember 2012 in Kraft traten, wurden die Grundlagen geschaffen, um bei den Gemeinden das Harmonisierte Rechnungslegungsmodell 2 (HRM2) einzuführen. Das HRM2 bezweckt vor allem, die Transparenz über die Vermögens-, Finanz- und Ertragslage (true and fair view) sowie die Vergleichbarkeit der Rechnungen aller öffentlichen Gemeinwesen zu erhöhen. Zugleich werden die Rechnungslegungsmethoden der öffentlichen Hand an diejenigen der Privatwirtschaft angeglichen.

Die Rechnungslegung der Gemeinde Samedan erfolgt seit 2018 nach den Grundsätzen von HRM2.

Die Erfolgsrechnung 2020 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 3.5 Mio. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 1.5 Mio. Zum sehr guten Ergebnis wesentlich beigetragen haben Mehrerträge bei den Ersatzabgaben, bei den Einkommenssteuern der natürlichen Personen, bei den Gewinn- und Kapitalsteuern der juristischen Personen und bei den Vermögensgewinn- und den Vermögensverkehrssteuern. Auf der anderen Seite resultierte ein Minderaufwand beim Personalaufwand, beim Sach- und übrigen Betriebsaufwand, beim Finanzaufwand und beim Transferaufwand.

Die Investitionsrechnung weist Nettoinvestitionen in der Höhe von CHF 4.0 Mio. aus. Vorgesehen waren 1.6 Mio.

Der finanzpolitische Zielwert von 100% Selbstfinanzierungsgrad wurde dank der Selbstfinanzierung von CHF 7.9 Mio. erfüllt. Gleichzeitig konnten die Bankschulden und Anleihen erneut um CHF 2.0 Mio. von CHF 30.0 Mio. auf CHF 28.0 Mio. gesenkt werden, was sich auch positiv auf die Zinslast auswirkte. Die Gemeinde profitiert von den historisch tiefen Zinsen. Mit 15.4% wird der Haushalt der Gemeinde aber nach wie vor mit einem hohen Kapitaldienstanteil belastet. Mit 122.3% konnte der Bruttoverschuldungsanteil erfreulicherweise weiter gesenkt werden. Ein Wert von 100–150% ist als mittel einzustufen, ein solcher von 150–200% als schlecht. Das per Ende 2020 ausgewiesene Nettovermögen pro Einwohner stieg von CHF 73 auf CHF 1'762 pro Einwohner an.

Dank dem im Jahr 2013 beschlossenen Massnahmenplan zur Sanierung des Finanzhaushaltes sind die Gemeindefinanzen auf Kurs. Bemerkenswert ist insbesondere die Reduktion der zu verzinsenden Anleihen von CHF 56.0 auf CHF 28.0 Mio.! Angesichts der positiven Entwicklung der Gemeindefinanzen liegt eine moderate Steuersenkung im Bereich des Möglichen. Für einen langfristig ausgeglichenen und soliden Finanzhaushalt sind aber weiterhin Disziplin bei den Ausgaben, Augenmass bei der Investitionstätigkeit und Zurückhaltung bezüglich der Forderungen gegenüber der Gemeinde gefragt. Grosse Projekte wie das Pflegezentrum Promulins oder die lancierte Idee eines regionalen Eissportzentrums werden den Finanzhaushalt der Gemeinde zusätzlich belasten. Noch nicht absehbar sind die wirtschaftlichen Folgen der Coronakrise. Vor diesem Hintergrund gilt es, eine massvolle und auf Nachhaltigkeit fokussierte Finanzpolitik der kleinen, überschaubaren Schritte zu betreiben.

3.1 Erfolgsrechnung – Kommentar zu Einzelpositionen

Wesentliche Mehr- oder Minderabweichungen gegenüber dem Budget werden nachfolgend begründet. Verzichtet wird auf die Kommentierung der durchlaufenden Beiträge und der internen Verrechnungen.

Konto-Nr.	Bezeichnung	Budget 2020 in CHF	Rechnung 2020 in CHF	Kommentar
210.4200.00	Ersatzabgaben	0	231'569.10	Abgeltung Hauptwohnungsverpflichtung gemäss Art. 3 Abs. 2 des Gesetzes über Zweitwohnungen der Gemeinde Samedan.
260.3632.02	Beiträge an Region Maloja	244'500	166'541.28	Umfasst Führung Region, Betreibungsamt, Berufsbeistandschaft, Zivilstandsamt, Regionalentwicklung und Chesa Ruppanner.
1400.3130.04	Nachführungskosten Vermessung	15'000	37'526.50	Geometerkosten für diverse Infrastrukturprojekte der Gemeinde.
1500.3632.03	Beitrag Feuerwehr Samedan-Pontresina	133'500	103'725.38	Gesamtaufwand CHF 211'916.19. 60% des Defizits zulasten Gemeinde Samedan.
1610.3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	5'000	11'522.67	Ersatz Lüftungsanlage Truppenunterkunft Puoz.
2120.3612.00	Entschädigung an Gemeinden	14'500	29'047.30	Entschädigung Gemeinden Bergün und Celerina für auswärts beschulte Kinder.
2170.3010.00	Löhne des Betriebspersonals	170'000	181'576.10	Mehrleistungen infolge Personalausfall. Demgegenüber Versicherungsleistungen von CHF 61'972.00 (Konto 2170.3010.09).
2170.3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	20'000	47'722.00	Mehrkosten für Desinfektionsmaterial COVID-19.
2170.3130.00	Dienstleistungen Dritter	0	21'273.50	Fremdleistungen infolge Personalausfall. Demgegenüber Versicherungsleistungen von CHF 61'972.00 (Konto 2170.3010.09).
2190.4631.00	Beiträge Kanton	78'900	28'575.00	Die Schulleitungspauschale für das Schuljahr 2019/2020 konnte wegen Nichterfüllen der Beitragsvoraussetzungen nicht beansprucht werden.
2192.3130.00	Dienstleistungen Dritter	21'740	29'707.90	Mehrkosten für IT-Netzinfrastruktur.
2200.4631.00	Beiträge Kanton	0	93'685.65	Kostenstellengerechte Verbuchung der Beiträge für Sonderpädagogik und Angebote für fremdsprachige Kinder.
2300.3111.00	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	0	18'628.35	Ersatz defekte Kaffeemaschine Mensa Berufsschulhaus.
2300.3144.00	Unterhalt Hochbauten und Gebäude	10'000	141'529.05	Explosionsschaden Heizung Berufsschulhaus. Der Schaden ist durch die GVG gedeckt.
3410.4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen	35'000	64'371.96	Anteil Erlös Loipenvignetten.
3412.3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	18'400	38'459.00	Mehrkosten Reparatur Eisbearbeitungsmaschine.
4210.3634.00	Beiträge öffentliche Unternehmungen	0	1'360.00	Kostenanteil Taskforce COVID-19.
4210.3800.00	Ausserordentlicher Personalaufwand	0	14'963.85	COVID-19-Massentests 11.-13. sowie 17./18. Dezember 2020.
4210.3810.00	Ausserordentlicher Sach- und Betriebsaufwand	0	1'040.70	COVID-19-Massentests 11.-13. sowie 17./18. Dezember 2020.
4210.3920.00	Interne Verrechnung Mieten	0	13'000.00	COVID-19-Massentests 11.-13. sowie 17./18. Dezember 2020.

Konto-Nr.	Bezeichnung	Budget 2020 in CHF	Rechnung 2020 in CHF	Kommentar
6150.3810.00	Ausserordentlicher Sach- und Betriebsaufwand	100'000	119'212.85	Ersatz Brücke Gravatscha.
6150.4611.00	Entschädigungen von Kanton	65'000	79'000.50	Beitrag Amt für Wald und Naturgefahren für Ersatz Brücke Gravatscha (Unwetter 2019).
6150.4861.00	Ausserordentliche Transfererträge Kanton	0	80'187.00	Vergleichszahlung WEKO-Untersuchung Bauleistungen Graubünden.
6220.4260.00	Rückerstattungen Dritter	0	46'866.54	Rückerstattung provisorischer Abschluss öV Oberengadin 2020.
7101.3130.00	Dienstleistungen Dritter	15'000	26'231.14	Mehrkosten für Miete Glasfaserleitung Energia Samedan.
7101.3143.01	Unterhalt Wasserversorgung	95'000	147'115.76	Ringschluss Porta Samedan CHF 58'679; Sanierung Strassenschächte CHF 40'000; Ersatz Regelventil Trinkwasserschacht Nr. 40 CHF 29'223; Revision Grundwasserpumpe CHF 13'957; Wasserleitungsbruch Cho d'Punt CHF 6'428.
7201.3632.05	Betriebsbeiträge Abwasserreinigungsanlagen	391'000	412'807.36	Betriebsaufwand ARA Sax: CHF 705'887.99. Beiträge der Gemeinden: CHF 537'427.14. Anteil Samedan: 74.765%.
7410.3810.00	Ausserordentlicher Sach- und Betriebsaufwand	0	34'118.50	Notfallmassnahmen und Instandstellungsarbeiten Unwetterschäden Ova da Muragl und Val Roseg.
8400.3130.31	Dienstleistungen Dritter Kultur	500	8'915.85	Nicht budgetierte Kosten für Konzerte Back to the Roots.
8400.3636.05	Beiträge für regionale Events	80'000	91'206.00	Die ESTM AG erhielt CHF 65'000 für die Mitfinanzierung der Diamond Events. Zusätzlich wurden folgende Events direkt unterstützt: La Diagonela, Winter Concours Hippique St. Moritz, Bündner Langlaufmeisterschaften, Freeski World Cup, Freestyle Schweizermeisterschaften, Opera Engiadina, Sommer Concours Hippique St. Moritz, Herbstgolfwoche, FIS Ski World Cup St. Moritz.

3.2 Investitionsrechnung – Kommentar zu Einzelpositionen

Konto-Nr.	Bezeichnung	Budget 2020 in CHF	Rechnung 2020 in CHF	Kommentar
210.5060.00 210.5200.00	Ersatz EDV-Anlage	30'000	21'957.35	Die IT-Infrastruktur wurde wie geplant erfolgreich ausgelagert. Projekt und Kredit sind abgeschlossen.
1610.5040.00	Sanierung Schiessanlage Muntarütsch	300'000	285'731.40	Der Einbau der künstlichen Kugelfangsysteme ist termingerecht erfolgt. Das kontaminierte Erdreich wurde fachgerecht entsorgt. Projekt und Kredit sind abgeschlossen.
3410.5090.00	Sommerangebot Survih	100'000	0	Diverse Vorabklärungen sind bislang ergebnislos geblieben. Das Projekt wurde nicht ausgelöst.
6150.5010.00	Verbindung Langsamverkehr Cho d'Punt	1'200'000	0	Das Kreditbegehren wurde anlässlich der Urnenabstimmung vom 19. Juli 2020 abgelehnt. Das Projekt wird nicht ausgeführt.
6150.5010.01	Sanierung Stützmauer Via Nouva	350'000	0	Die Stützmauer entlang der Via Nouva hätte gemäss Investitionsplan im Jahr 2020 in einer ersten Etappe saniert werden sollen. Im Rahmen des Vergabeverfahrens hat sich gezeigt, dass alle Offerten den vorgegebenen Kostenrahmen deutlich sprengen. Der Gemeindevorstand hat deshalb beschlossen, das Submissionsverfahren abzubrechen und auf der Basis einer Devisierung zu wiederholen. Der erforderliche Kredit wird auf der Grundlage des zu wiederholenden Submissionsverfahrens nochmals beantragt.
6190.5060.00	Ersatz Fahrzeug Werkdienst	240'000	239'968.25	Das Kommunalfahrzeug Meili 1300 H45 mit der ersten Inverkehrsetzung 2009 wurde planmässig durch ein Fahrzeug der Marke Reform ersetzt. Projekt und Kredit sind abgeschlossen.

Konto-Nr.	Bezeichnung	Budget 2020 in CHF	Rechnung 2020 in CHF	Kommentar
6220.5010.01	Bushaltestelle Cho d'Punt	150'000	281'476.10	Anlässlich der Urnenabstimmung vom 19. Juli 2020 wurde ein Kredit von CHF 470'000 gesprochen. Projekt und Kredit sind noch nicht abgeschlossen.
7101.5031.00	Sanierung WV Val Champagna	100'000	399'425.36	Mit der Neuerstellung des Quellengangs und der Brunnenstube einerseits sowie dem Einbau einer Filtrationsanlage andererseits wurde die Wasserversorgung Val Champagna umfassend saniert und mit den veränderten gesetzlichen Bestimmungen in Einklang gebracht. Die Urnengemeinde hat dem entsprechenden Kreditbegehren von CHF 4'300'000 am 23. September 2018 zugestimmt. Das Projekt schliesst mit Gesamtausgaben von CHF 3'415'629.80. Projekt und Kredit sind abgeschlossen.
7101.5061.00	Ersatz Wasserzähler	100'000	15'242.66	Die Wasserzähler werden in Etappen ersetzt. Der für das Jahr 2020 genehmigte Kredit wurde mangels Kapazitäten nicht ausgeschöpft.
7201.5620.00	IB regionale ARA OE	1'300'000	3'329'255.75	Anlässlich der Urnenabstimmung vom 27. November 2016 wurde ein Kreditbegehren von CHF 76.5 Mio. inkl. MWST für den Bau der regionalen ARA Oberengadin in S-chanf bewilligt. Der Anteil der Gemeinde Samedan beträgt 17.075%, was CHF 13'062'000 inkl. MWST entspricht. Davon werden 40% durch die Gemeinde eigenfinanziert. 60% werden über den Verband fremdfinanziert. Im Jahr 2020 hat der Verband CHF 22'284'122.40 exkl. MWST von den Verbandsgemeinden eingezogen. Der anteilmässige Betrag zulasten der Gemeinde Samedan beträgt CHF 3'805'013.88 exkl. MWST. Wie bereits im Jahr 2019 wurde die Fremdfinanzierung durch den Verband nicht beansprucht. Vom Gesamtkredit von CHF 70.83 Mio. (ohne MWST) wurden bisher CHF 57'645'959.55 oder 80.3% beansprucht (Anteil Samedan CHF 9'843'047.60).
7410.5020.00	Sanierung Bachdurchlass Ova da Muragl	380'000	408'669.25	Das Lichtraumprofil wurde zugunsten des Hochwasserschutzes vergrössert. Parallel zur Sanierung des Bachdurchlasses wurde auch die Bushaltestelle Punt Muragl behindertengerecht ausgebaut. Projekt und Kredit sind noch nicht abgeschlossen.

4. Bilanz

Nummer	Bilanz	1. Januar 2020	Zuwachs	Abgang	31. Dezember 2020
	AKTIVEN	68'732'519.29	73'351'374.19	70'703'667.24	71'380'226.24
10	Finanzvermögen	34'415'986.66	65'536'558.27	63'425'842.44	36'526'702.49
100	Flüssige Mittel	8'162'793.20	37'458'666.05	37'216'814.61	8'404'644.64
1000	Kasse	23'001.80	284'426.20	292'122.30	15'305.70
10000	Hauptkasse	9'831.45	146'413.20	151'522.50	4'722.15
10000.01	Kasse Sekretariat	9'831.45	146'413.20	151'522.50	4'722.15
10001	Nebenkassen	13'170.35	138'013.00	140'599.80	10'583.55
10001.01	Kasse Einwohnerkontrolle	7'429.85	115'011.35	115'268.40	7'172.80
10001.02	Kasse Promulins Arena	5'358.40	21'738.20	24'633.45	2'463.15
10001.03	Kasse Gemeindeschule	382.10	1'263.45	697.95	947.60
1001	Post	156'698.81	133'619.05	172'216.14	118'101.72
10010	Post-Geschäftskonten	156'689.21	133'619.05	172'216.14	118'092.12
10010.01	Postcheck	156'689.21	133'619.05	172'216.14	118'092.12
10011	Weitere Postkonten	9.60			9.60
10011.01	Post E-Depositokonto	9.60			9.60
1002	Bank	7'982'942.59	36'951'305.25	36'665'607.62	8'268'640.22
10020	Bankkontokorrente	3'306'590.39	36'192'821.68	36'053'553.79	3'445'858.28
10020.01	Bankkontokorrent GKB Ordinario + ESR HRM2	2'688'949.63	31'875'199.61	31'463'087.46	3'101'061.78
10020.04	Bankkontokorrent Raiffeisen ESR HRM2	617'640.76	4'299'417.07	4'572'261.33	344'796.50
10020.99	Geld in Transit		18'205.00	18'205.00	
10021	Weitere Bankkonten	4'676'352.20	758'483.57	612'053.83	4'822'781.94
10021.01	Anlagekonto Bodenerlös	3'369'313.86	215'800.53	4'204.60	3'580'909.79
10021.02	Anlagekonto Vorfinanzierung regionale ARA Oberengadin	840'762.85	1'115.02	601'153.11	240'724.76
10021.03	Anlagekonto Investitionsfonds	463'854.06	537'413.13	446.12	1'000'821.07
10021.04	Anlagekonto Raiffeisen	2'421.43	4'154.89	6'250.00	326.32
1004	Debit- und Kreditkarten	150.00	89'315.55	86'868.55	2'597.00
10040	Debit- und Kreditkarten-Verkäufe	150.00	89'315.55	86'868.55	2'597.00
10040.01	Debit- und Kreditkarten-Verkäufe	150.00	89'315.55	86'868.55	2'597.00
101	Forderungen	16'468'713.95	26'465'711.83	25'690'091.52	17'244'334.26
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Dritten	3'735'951.69	7'764'685.11	7'873'118.49	3'627'518.31
10100	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	3'732'742.55	7'761'208.39	7'873'118.49	3'620'832.45
10100.01	Forderungen Gemeinde Sammelkonto HRM2	3'749'267.75	7'622'850.50	7'703'322.68	3'668'795.57
10100.02	Forderungen Gemeinde Sammelkonto HRM1	1'442.05			1'442.05
10100.09	Forderungen Gemeinde (manuell)	22'032.75	61'727.54	62'665.46	21'094.83
10100.88	Forderungen Abklärungskonto		76'630.35	76'630.35	
10100.99	Wertberichtigung Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	-40'000.00		30'500.00	-70'500.00
10101	Forderungen Verrechnungssteuer	3'209.14	3'476.72		6'685.86
10101.01	Forderungen Verrechnungssteuer	3'209.14	3'476.72		6'685.86
1011	Kontokorrente mit Dritten	758'020.77	4'148'997.45	3'815'179.72	1'091'838.50
10110	Kontokorrente mit Kanton und anderen Gemeinden	238'166.84	3'548'044.38	3'436'928.53	349'282.69
10110.00	Kontokorrent mit Kanton Host	37'929.19	113'700.00	110'990.20	40'638.99
10110.01	Kontokorrent mit Kanton abx-tax	200'237.65	3'434'344.38	3'325'938.33	308'643.70
10111	Kontokorrente mit Zweckverbänden und Anstalten	467'250.57	248'792.72	95'422.72	620'620.57
10111.01	Kontokorrent mit Feuerwehrverbund Samedan-Pontresina	16'464.11	-12'189.49		4'274.62
10111.03	Kontokorrent mit ARA Sax Samedan-Bever	4'920.68	5'653.80		10'574.48
10111.04	Kontokorrent mit ARO regionale ARA Oberengadin	248'456.12		-101'986.94	350'443.06
10111.05	Kontokorrent mit Grundbuchamt Region Maloja	172'259.84	217'523.91	172'259.84	217'523.91
10111.06	Kontokorrent mit Gemeindeverband öffentlicher Verkehr Oberengadin	25'149.82	37'804.50	25'149.82	37'804.50

4. Bilanz

Nummer	Bilanz	1. Januar 2020	Zuwachs	Abgang	31. Dezember 2020
10112	Kontokorrente mit anderen Dritten	52'603.36	352'160.35	282'828.47	121'935.24
10112.01	Kontokorrent mit Region Maloja	52'603.36	350'436.10	281'104.22	121'935.24
10112.04	Kontokorrent mit Promulins AG		1'724.25	1'724.25	
1012	Steuerforderungen	11'743'203.78	14'146'667.04	13'497'276.38	12'392'594.44
10120	Forderungen Gemeindesteuern	11'743'203.78	14'146'667.04	13'497'276.38	12'392'594.44
10120.01	Forderungen Gemeindesteuern	12'018'203.78	13'991'667.04	13'367'276.38	12'642'594.44
10120.99	Wertberichtigung Forderungen Gemeindesteuern	-275'000.00	155'000.00	130'000.00	-250'000.00
1013	Anzahlungen an Dritte		27'180.95	20'444.75	6'736.20
10130	Vorauszahlungen an Dritte		27'180.95	20'444.75	6'736.20
10130.01	Vorauszahlungen an Dritte		27'180.95	20'444.75	6'736.20
1014	Transferforderungen	10'049.00	46'412.50	25'231.00	31'230.50
10140	Transferforderungen	10'049.00	46'412.50	25'231.00	31'230.50
10140.01	Guthaben Ertragsanteile	10'049.00	46'412.50	25'231.00	31'230.50
1019	Übrige Forderungen	221'488.71	331'768.78	458'841.18	94'416.31
10191	Guthaben bei Sozialversicherungen		6'981.20		6'981.20
10191.03	Guthaben bei Kranken- und Unfallversicherungen		6'981.20		6'981.20
10192	MWST-Vorsteuerguthaben	221'488.71	324'787.58	458'841.18	87'435.11
10192.01	MWST-Vorsteuerguthaben ER Wasserversorgung		727.96	727.96	
10192.11	MWST-Vorsteuerguthaben ER Abwasserbeseitigung		-756.02	-756.02	
10192.21	MWST-Vorsteuerguthaben ER Abfallwirtschaft		-154.57	-154.57	
10192.80	MWST Abrechnungskonto	221'488.71	324'970.21	459'023.81	87'435.11
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	504'470.16	213'201.89	508'085.16	209'586.89
1040	Aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	504'470.16	213'201.89	508'085.16	209'586.89
10400	Aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	504'470.16	213'201.89	508'085.16	209'586.89
10400.01	Aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	504'470.16	213'201.89	508'085.16	209'586.89
106	Vorräte und angefangene Arbeiten	40'959.15	18'528.50	10'851.15	48'636.50
1060	Handelswaren	20'514.95	13'988.50	3'935.80	30'567.65
10600	Vorräte Handelswaren	20'514.95	13'988.50	3'935.80	30'567.65
10600.01	Vorräte Handelswaren	5'802.90	2'147.60	1'431.00	6'519.50
10603.01	Vorräte Handelswaren Abfallwirtschaft	14'712.05	11'840.90	2'504.80	24'048.15
1061	Roh- und Hilfsmaterial	20'444.20	4'540.00	6'915.35	18'068.85
10610	Vorräte Roh- und Hilfsmaterial	20'444.20	4'540.00	6'915.35	18'068.85
10610.01	Vorräte Roh- und Hilfsmaterial	20'444.20	4'540.00	6'915.35	18'068.85
107	Langfristige Finanzanlagen	44'750.00	450.00		45'200.00
1070	Aktien und Anteilscheine	44'750.00	450.00		45'200.00
10700	Aktien	44'750.00	450.00		45'200.00
10700.01	Aktien	44'750.00	450.00		45'200.00
108	Sachanlagen Finanzvermögen	9'194'300.20	1'380'000.00		10'574'300.20
1080	Grundstücke	3'405'400.00			3'405'400.00
10800	Grundstücke	1'187'100.00			1'187'100.00
10800.01	Grundstücke Finanzvermögen	1'187'100.00			1'187'100.00
10801	Grundstücke mit Baurechten	2'218'300.00			2'218'300.00
10801.01	Grundstücke mit Baurechten Finanzvermögen	2'218'300.00			2'218'300.00

4. Bilanz

Nummer	Bilanz	1. Januar 2020	Zuwachs	Abgang	31. Dezember 2020
1084	Gebäude	5'788'900.20	1'380'000.00		7'168'900.20
10840	Gebäude	5'788'900.20	1'380'000.00		7'168'900.20
10840.01	Gebäude Finanzvermögen	5'788'900.20	1'380'000.00		7'168'900.20
14	Verwaltungsvermögen	34'316'532.63	7'814'815.92	7'277'824.80	34'853'523.75
140	Sachanlagen Verwaltungsvermögen	31'273'423.68	5'057'407.52	7'255'981.80	29'074'849.40
1401	Strassen und Verkehrswege	5'784'545.10		1'445'268.75	4'339'276.35
14010	Strassen und Verkehrswege	5'784'545.10		1'445'268.75	4'339'276.35
14010.90	Strassen und Verkehrswege alt (HRM1)	8'675'082.60			8'675'082.60
14010.99	Wertberichtigung Strassen und Verkehrswege	-2'890'537.50		1'445'268.75	-4'335'806.25
1403	Übrige Tiefbauten	4'142'053.87	1'326'289.06	447'163.80	5'021'179.13
14031	Tiefbauten Wasserversorgung	253'768.49	1'326'289.06	58'521.90	1'521'535.65
14031.01	Tiefbauten Wasserversorgung		1'326'289.06		1'326'289.06
14031.90	Tiefbauten Wasserversorgung alt (HRM1)	304'497.79			304'497.79
14031.99	Wertberichtigung Tiefbauten Wasserversorgung	-50'729.30		58'521.90	-109'251.20
14032	Tiefbauten Abwasserbeseitigung	3'888'285.38		388'641.90	3'499'643.48
14032.90	Tiefbauten Abwasserbeseitigung alt (HRM1)	4'665'569.18			4'665'569.18
14032.99	Wertberichtigung Tiefbauten Abwasserbeseitigung	-777'283.80		388'641.90	-1'165'925.70
1404	Hochbauten	18'031'569.67	2'375'072.14	1'868'835.60	18'537'806.21
14040	Hochbauten allgemeiner Haushalt	17'765'548.37	285'731.40	1'778'939.25	16'272'340.52
14040.01	Hochbauten allgemeiner Haushalt	85'235.84	285'731.40		370'967.24
14040.90	Hochbauten allgemeiner Haushalt alt (HRM1)	21'220'875.73			21'220'875.73
14040.99	Wertberichtigung Hochbauten allgemeiner Haushalt	-3'540'563.20		1'778'939.25	-5'319'502.45
14041	Hochbauten Wasserversorgung		2'089'340.74	63'307.00	2'026'033.74
14041.01	Hochbauten Wasserversorgung		2'089'340.74		2'089'340.74
14041.99	Wertberichtigung Hochbauten Wasserversorgung			63'307.00	-63'307.00
14043	Hochbauten Abfallwirtschaft	266'021.30		26'589.35	239'431.95
14043.90	Hochbauten Abfallwirtschaft alt (HRM1)	319'200.00			319'200.00
14043.99	Wertberichtigung Hochbauten Abfallwirtschaft	-53'178.70		26'589.35	-79'768.05
1406	Mobilien	299'050.60	266'475.61	79'083.85	486'442.36
14060	Mobilien allgemeiner Haushalt	299'050.60	251'232.95	77'178.50	473'105.05
14060.01	Mobilien allgemeiner Haushalt	351'863.70	251'232.95		603'096.65
14060.99	Wertberichtigung Mobilien allgemeiner Haushalt	-52'813.10		77'178.50	-129'991.60
14061	Mobilien Wasserversorgung		15'242.66	1'905.35	13'337.31
14061.01	Mobilien Wasserversorgung		15'242.66		15'242.66
14061.99	Wertberichtigung Mobilien Wasserversorgung			1'905.35	-1'905.35
1407	Anlagen im Bau	3'016'204.44	1'089'570.71	3'415'629.80	690'145.35
14070	Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt		690'145.35		690'145.35
14070.01	Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt		690'145.35		690'145.35
14071	Anlagen im Bau Wasserversorgung	3'016'204.44	399'425.36	3'415'629.80	
14071.01	Anlagen im Bau Wasserversorgung	3'016'204.44	399'425.36	3'415'629.80	
142	Immaterielle Anlagen	51'475.75	10'692.65	18'181.00	43'987.40
1420	Software	51'475.75	10'692.65	18'181.00	43'987.40
14200	Software allgemeiner Haushalt	51'475.75	10'692.65	18'181.00	43'987.40
14200.01	Software allgemeiner Haushalt	80'212.45	10'692.65		90'905.10
14200.99	Wertberichtigung Software allgemeiner Haushalt	-28'736.70		18'181.00	-46'917.70

4. Bilanz

Nummer	Bilanz	1. Januar 2020	Zuwachs	Abgang	31. Dezember 2020
144	Darlehen	100'000.00			100'000.00
1442	Darlehen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	100'000.00			100'000.00
14420	Darlehen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände allgemeiner Haushalt	100'000.00			100'000.00
14420.01	Darlehen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände allgemeiner Haushalt	100'000.00			100'000.00
145	Beteiligungen	694'885.00	17'460.00	3'662.00	708'683.00
1452	Beteiligungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbänden	134'160.00			134'160.00
14520	Beteiligungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbänden allgemeiner Haushalt	134'160.00			134'160.00
14520.01	Beteiligungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbänden allgemeiner Haushalt	134'160.00			134'160.00
1455	Beteiligungen an privaten Unternehmungen	560'725.00	17'460.00	3'662.00	574'523.00
14550	Beteiligungen an privaten Unternehmungen	560'725.00	17'460.00	3'662.00	574'523.00
14550.01	Beteiligungen an privaten Unternehmungen	550'301.00		850.00	549'451.00
14550.99	Wertberichtigung Beteiligungen an privaten Unternehmungen	10'424.00	17'460.00	2'812.00	25'072.00
146	Investitionsbeiträge	2'196'748.20	2'729'255.75		4'926'003.95
1469	Investitionsbeiträge an Anlagen im Bau	2'196'748.20	2'729'255.75		4'926'003.95
14690	Investitionsbeiträge an Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt	352'820.00			352'820.00
14690.01	Investitionsbeiträge an Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt	352'820.00			352'820.00
14692	Investitionsbeiträge an Anlagen im Bau Abwasserbeseitigung	1'843'928.20	2'729'255.75		4'573'183.95
14692.01	Investitionsbeiträge an Anlagen im Bau Abwasserbeseitigung	1'843'928.20	2'729'255.75		4'573'183.95

4. Bilanz

Nummer	Bilanz	1. Januar 2020	Zuwachs	Abgang	31. Dezember 2020
	PASSIVEN	68'732'519.29	48'879'295.73	46'231'588.78	71'380'226.24
20	Fremdkapital	34'206'204.08	42'044'933.06	44'800'785.67	31'450'351.47
200	Laufende Verbindlichkeiten	3'262'144.52	21'780'977.54	22'267'388.72	2'775'733.34
2000	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Dritter	2'167'085.31	20'790'799.35	21'046'659.06	1'911'225.60
20000	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Dritter	2'167'085.31	18'950'985.25	19'206'844.96	1'911'225.60
20000.01	Verbindlichkeiten Sammelkonto	2'167'085.31	18'950'985.25	19'206'844.96	1'911'225.60
20001	Verbindlichkeiten aus Sozialversicherungen		1'839'814.10	1'839'814.10	
20001.01	Verbindlichkeiten gegenüber Sozialversicherungsanstalt		810'031.90	810'031.90	
20001.02	Verbindlichkeiten gegenüber Personalvorsorgeeinrichtungen		845'226.30	845'226.30	
20001.03	Verbindlichkeiten gegenüber Kranken- und Unfallversicherungen		151'841.30	151'841.30	
20001.10	Lohnpfändungen		32'714.60	32'714.60	
2001	Kontokorrente mit Dritten	861'083.30	751'491.85	921'890.50	690'684.65
20010	Kontokorrente mit Kanton und anderen Gemeinden	851'510.80	747'109.10	920'640.50	677'979.40
20010.04	Kontokorrent mit ev.-ref. Kirchgemeinde	373'572.45	430'747.30	393'542.95	410'776.80
20010.05	Kontokorrent mit röm.-kath. Kirchgemeinde	353'513.10	294'995.05	388'736.50	259'771.65
20010.06	Kontokorrent mit kant. ev.-ref. Kirchgemeinde	124'425.25	21'366.75	138'361.05	7'430.95
20011	Kontokorrente mit Zweckverbänden und Anstalten	9'572.50	4'382.75	1'250.00	12'705.25
20011.02	Kontokorrent mit Forstrevier Pontresina-Samedan	7'172.50	1'532.75		8'705.25
20011.07	Kontokorrent mit Gemeindeschule	2'400.00	2'250.00	1'250.00	3'400.00
20011.08	Kontokorrent Klassenkassen		600.00		600.00
2002	Steuern	155'519.96	182'793.19	251'293.06	87'020.09
20022	Steuerschulden MWST	155'519.96	182'793.19	251'293.06	87'020.09
20022.01	MWST-Umsatzsteuer Wasserversorgung		.10	.10	
20022.11	MWST-Umsatzsteuer Abwasserbeseitigung		.17	.17	
20022.21	MWST-Umsatzsteuer Abfallwirtschaft		506.91	506.91	
20022.80	MWST Abrechnungskonto	155'519.96	182'286.35	250'786.22	87'020.09
2003	Erhaltene Anzahlungen von Dritten	18'297.05		1'200.00	17'097.05
20030	Erhaltene Anzahlungen von Dritten	18'297.05		1'200.00	17'097.05
20030.01	Erhaltene Anzahlungen von Dritten	18'297.05		1'200.00	17'097.05
2005	Interne Kontokorrente		28'627.35	22'547.35	6'080.00
20052	Abrechnungskonten übrige Steuern		22'547.35	22'547.35	
20052.01	Abrechnungskonto Quellensteuern		22'547.35	22'547.35	
20055	Weitere Abrechnungskonten		6'080.00		6'080.00
20055.01	Abrechnungskonto Gutscheinausgabe Personal		6'080.00		6'080.00
2006	Depotgelder und Kautionen	57'632.65		1'990.00	55'642.65
20062	Grabunterhaltsdepositen	57'632.65		1'990.00	55'642.65
20062.01	Grabmiete- und Unterhaltdepositen	57'632.65		1'990.00	55'642.65
2009	Übrige Verpflichtungen	2'526.25	27'265.80	21'808.75	7'983.30
20096	Übrige laufende Verpflichtungen	2'526.25	27'265.80	21'808.75	7'983.30
20096.01	Übrige laufende Verpflichtungen	2'526.25	27'265.80	21'808.75	7'983.30
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	10'000'000.00	10'000'000.00	20'000'000.00	
2019	Übrige kurzfristige Finanzverbindlichkeiten gegenüber Dritten	10'000'000.00	10'000'000.00	20'000'000.00	
20190	Übrige kurzfristige Finanzverbindlichkeiten gegenüber Dritten	10'000'000.00	10'000'000.00	20'000'000.00	
20190.01	Übrige kurzfristige Finanzverbindlichkeiten gegenüber Dritten	10'000'000.00	10'000'000.00	20'000'000.00	

4. Bilanz

Nummer	Bilanz	1. Januar 2020	Zuwachs	Abgang	31. Dezember 2020
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	392'027.45	270'408.12	392'027.45	270'408.12
2040	Passive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	392'027.45	270'114.12	392'027.45	270'114.12
20400	Passive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	392'027.45	270'114.12	392'027.45	270'114.12
20400.01	Passive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	392'027.45	270'114.12	392'027.45	270'114.12
2046	Passive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung		294.00		294.00
20460	Passive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung		294.00		294.00
20460.01	Passive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung		294.00		294.00
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	20'000'000.00	10'000'000.00	2'000'000.00	28'000'000.00
2064	Darlehen und Schuldscheine	20'000'000.00	10'000'000.00	2'000'000.00	28'000'000.00
20640	Langfristige Darlehen	20'000'000.00	10'000'000.00	2'000'000.00	28'000'000.00
20640.01	Langfristige Darlehen	20'000'000.00	10'000'000.00	2'000'000.00	28'000'000.00
208	Langfristige Rückstellungen	120'000.00		120'000.00	
2082	Rückstellungen für Prozesse	120'000.00		120'000.00	
20820	Rückstellungen für Prozesse	120'000.00		120'000.00	
20820.01	Rückstellungen für Prozesse	120'000.00		120'000.00	
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	432'032.11	-6'452.60	21'369.50	404'210.01
2091	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	386'290.15	-6'452.60	21'369.50	358'468.05
20910	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	386'290.15	-6'452.60	21'369.50	358'468.05
20910.01	Ersatzabgaben für Schutzraumbauten	386'290.15	-6'452.60	21'369.50	358'468.05
2093	Verbindlichkeiten gegenüber übrigen zweckgebundenen Fremdmitteln	45'741.96			45'741.96
20930	Verbindlichkeiten gegenüber übrigen zweckgebundenen Fremdmitteln	45'741.96			45'741.96
20930.01	Verbindlichkeiten gegenüber übrigen zweckgebundenen Fremdmitteln ETK	45'741.96			45'741.96
29	Eigenkapital	34'526'315.21	6'834'362.67	1'430'803.11	39'929'874.77
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	10'372'584.42	1'110'703.83	2'484.41	11'480'803.84
2900	Spezialfinanzierungen im EK	10'372'584.42	1'110'703.83	2'484.41	11'480'803.84
29001	Verpflichtungen bzw. Vorschüsse Wasserversorgung	4'052'366.29	324'437.78		4'376'804.07
29001.01	Spezialfinanzierung Wasserversorgung	4'052'366.29	324'437.78		4'376'804.07
29002	Verpflichtungen bzw. Vorschüsse Abwasserbeseitigung	640'842.85	213'523.85		854'366.70
29002.01	Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	640'842.85	213'523.85		854'366.70
29003	Verpflichtungen bzw. Vorschüsse Abfallwirtschaft	2'310'061.42	358'661.86		2'668'723.28
29003.01	Spezialfinanzierung Abfallwirtschaft	2'310'061.42	358'661.86		2'668'723.28
29009	Übrige	3'369'313.86	214'080.34	2'484.41	3'580'909.79
29009.99	Spezialfinanzierung Bodenerlöskonto	3'369'313.86	214'080.34	2'484.41	3'580'909.79

4. Bilanz

Nummer	Bilanz	1. Januar 2020	Zuwachs	Abgang	31. Dezember 2020
291	Fonds	1'257'638.82	821.07	10'000.00	1'248'459.89
2910	Fonds im Eigenkapital	1'162'207.05	821.07	10'000.00	1'153'028.12
29100	Fonds im Eigenkapital	1'162'207.05	821.07	10'000.00	1'153'028.12
29100.01	Ersatzabgaben für Parkplatzbauten	162'207.05		10'000.00	152'207.05
29100.02	Investitionsfonds	1'000'000.00	821.07		1'000'821.07
2911	Legate und Stiftungen ohne Rechtspersönlichkeit im Eigenkapital	95'431.77			95'431.77
29110	Zweckgebundene Zuwendungen	95'431.77			95'431.77
29110.01	Zweckgebundene Zuwendung Privatnachlass	75'431.77			75'431.77
29110.02	Zweckgebundene Zuwendung Gonzenbach	20'000.00			20'000.00
293	Vorfinanzierungen	840'762.85	724.76	600'762.85	240'724.76
2930	Vorfinanzierungen	840'762.85	724.76	600'762.85	240'724.76
29302	Vorfinanzierungen Abwasserbeseitigung	840'762.85	724.76	600'762.85	240'724.76
29302.01	Vorfinanzierung regionale ARA Oberengadin	840'762.85	724.76	600'762.85	240'724.76
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen		1'380'000.00		1'380'000.00
2960	Neubewertungsreserve Finanzvermögen		1'380'000.00		1'380'000.00
29600	Neubewertungsreserve Finanzvermögen		1'380'000.00		1'380'000.00
29600.01	Neubewertungsreserve Finanzvermögen		1'380'000.00		1'380'000.00
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	22'055'329.12	4'342'113.01	817'555.85	25'579'886.28
2990	Jahresergebnis	817'555.85	3'524'557.16	817'555.85	3'524'557.16
29900	Jahresergebnis	817'555.85	3'524'557.16	817'555.85	3'524'557.16
29900.01	Jahresergebnis	817'555.85	3'524'557.16	817'555.85	3'524'557.16
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	21'237'773.27	817'555.85		22'055'329.12
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	21'237'773.27	817'555.85		22'055'329.12
29990.01	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	21'237'773.27	817'555.85		22'055'329.12

5. Erfolgsrechnung

5.1 Dreistufiger Erfolgsausweis

Nummer	Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
ERFOLGSRECHNUNG				
Betrieblicher Aufwand				
30	Personalaufwand	6'700'916.64	6'943'955	6'805'021.20
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'392'583.24	5'109'730	4'669'479.53
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3'858'533.00	3'950'500	3'717'118.25
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	532'591.48	244'650	1'497'930.34
36	Transferaufwand	5'810'659.55	6'880'490	6'188'254.67
37	Durchlaufende Beiträge	121'934.65	56'000	123'538.85
	Total Betrieblicher Aufwand	21'417'218.56	23'185'325	23'001'342.84
Betrieblicher Ertrag				
40	Fiskalertrag	17'387'280.60	14'974'000	16'096'082.12
41	Regalien und Konzessionen	442'132.15	436'800	476'796.00
42	Entgelte	4'488'863.92	3'912'700	4'583'226.94
43	Verschiedene Erträge	37'803.39	49'000	47'896.53
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	82'890	0.00
46	Transferertrag	1'720'146.52	1'700'980	1'545'010.14
47	Durchlaufende Beiträge	121'934.65	56'000	123'538.85
	Total Betrieblicher Ertrag	24'198'161.23	21'212'370	22'872'550.58
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	2'780'942.67	-1'972'955	-128'792.26
34	Finanzaufwand	176'531.12	286'300	196'769.87
44	Finanzertrag	1'014'907.01	843'400	1'206'124.23
	Ergebnis aus Finanzierung	838'375.89	557'100	1'009'354.36
	Operatives Ergebnis	3'619'318.56	-1'415'855	880'562.10
38	Ausserordentlicher Aufwand	174'948.40	100'000	127'314.70
48	Ausserordentlicher Ertrag	80'187.00	0	64'308.45
	Ausserordentliches Ergebnis	-94'761.40	-100'000	-63'006.25
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	3'524'557.16	-1'515'855	817'555.85
INVESTITIONSRECHNUNG				
Investitionsausgaben				
50	Sachanlagen	1'641'777.72	2'930'000	3'079'829.64
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0	0.00
52	Immaterielle Anlagen	10'692.65	20'000	16'741.55
54	Darlehen	0.00	0	0.00
55	Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0	25'600.00
56	Eigene Investitionsbeiträge	3'329'255.75	1'300'000	1'610'589.06
58	Ausserordentliche Investitionen	0.00	0	0.00
	Total Investitionsausgaben	4'981'726.12	4'250'000	4'732'760.25
Investitionseinnahmen				
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0.00	0	0.00
61	Rückerstattungen	0.00	0	0.00
62	Abgang immaterielle Anlagen	0.00	0	0.00
63	Investitionsbeiträge	364'882.01	2'090'000	785'889.15
64	Rückzahlung von Darlehen	0.00	0	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen	0.00	0	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	600'000.00	600'000	600'000.00
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0.00	0	0.00
	Total Investitionseinnahmen	964'882.01	2'690'000	1'385'889.15
	Ergebnis Investitionsrechnung	-4'016'844.11	-1'560'000	-3'346'871.10
	Selbstfinanzierung	7'901'033.64	2'596'405	6'018'590.44
	Finanzierungsergebnis (+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)	3'884'189.53	1'036'405	2'671'719.34

5.2 Erfolgsrechnung – Artengliederung

Nummer	Erfolgsrechnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	ERFOLGSRECHNUNG	23'323'768.68	26'848'325.84	25'101'235	23'585'380	24'946'370.71	25'763'926.56
	Nettoergebnis	3'524'557.16			1'515'855	817'555.85	
3	Aufwand	23'323'768.68		25'101'235		24'946'370.71	
30	Personalaufwand	6'700'916.64		6'943'955		6'805'021.20	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'392'583.24		5'109'730		4'669'479.53	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3'858'533.00		3'950'500		3'717'118.25	
34	Finanzaufwand	176'531.12		286'300		196'769.87	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	532'591.48		244'650		1'497'930.34	
36	Transferaufwand	5'810'659.55		6'880'490		6'188'254.67	
37	Durchlaufende Beiträge	121'934.65		56'000		123'538.85	
38	Ausserordentlicher Aufwand	174'948.40		100'000		127'314.70	
39	Interne Verrechnungen	1'555'070.60		1'529'610		1'620'943.30	
4	Ertrag		26'848'325.84		23'585'380		25'763'926.56
40	Fiskalertrag		17'387'280.60		14'974'000		16'096'082.12
41	Regalien und Konzessionen		442'132.15		436'800		476'796.00
42	Entgelte		4'488'863.92		3'912'700		4'583'226.94
43	Verschiedene Erträge		37'803.39		49'000		47'896.53
44	Finanzertrag		1'014'907.01		843'400		1'206'124.23
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen				82'890		
46	Transferertrag		1'720'146.52		1'700'980		1'545'010.14
47	Durchlaufende Beiträge		121'934.65		56'000		123'538.85
48	Ausserordentlicher Ertrag		80'187.00				64'308.45
49	Interne Verrechnungen		1'555'070.60		1'529'610		1'620'943.30

5.3 Erfolgsrechnung – Übersicht

Nummer	Erfolgsrechnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Erfolgsrechnung	23'323'768.68	26'848'325.84	25'101'235	23'585'380	24'946'370.71	25'763'926.56
	Nettoergebnis	3'524'557.16			1'515'855	817'555.85	
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	2'232'407.06	950'402.66	2'540'070	613'300	2'243'769.85	1'031'906.69
	Nettoergebnis		1'282'004.40		1'926'770		1'211'863.16
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	302'651.93	517'972.66	574'350	459'400	483'612.00	566'347.98
	Nettoergebnis	215'320.73			114'950	82'735.98	
2	BILDUNG	6'159'610.61	1'344'742.83	6'261'230	1'430'480	5'908'565.81	1'295'857.02
	Nettoergebnis		4'814'867.78		4'830'750		4'612'708.79
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	2'292'763.91	330'961.71	2'525'995	428'700	2'263'883.58	430'619.49
	Nettoergebnis		1'961'802.20		2'097'295		1'833'264.09
4	GESUNDHEIT	938'961.25	29'948.00	1'000'500		1'049'495.25	
	Nettoergebnis		909'013.25		1'000'500		1'049'495.25
5	SOZIALE SICHERHEIT	198'113.70	27'197.17	327'600	6'000	289'825.15	65'595.05
	Nettoergebnis		170'916.53		321'600		224'230.10
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	4'989'244.46	1'976'507.74	5'033'650	1'610'600	5'137'963.52	1'897'251.96
	Nettoergebnis		3'012'736.72		3'423'050		3'240'711.56
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	3'217'668.18	3'052'082.66	3'229'670	3'018'500	3'184'164.30	2'918'092.50
	Nettoergebnis		165'585.52		211'170		266'071.80
8	VOLKSWIRTSCHAFT	2'313'541.41	1'902'899.15	2'719'860	1'860'600	3'562'511.68	1'862'402.22
	Nettoergebnis		410'642.26		859'260		1'700'109.46
9	FINANZEN UND STEUERN	678'806.17	16'715'611.26	888'310	14'157'800	822'579.57	15'695'853.65
	Nettoergebnis	16'036'805.09		13'269'490		14'873'274.08	

5.4 Erfolgsrechnung – Funktionengliederung

Nummer	Erfolgsrechnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Erfolgsrechnung	23'323'768.68	26'848'325.84	25'101'235	23'585'380	24'946'370.71	25'763'926.56
	Nettoergebnis	3'524'557.16			1'515'855	817'555.85	
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	2'232'407.06	950'402.66	2'540'070	613'300	2'243'769.85	1'031'906.69
	Nettoergebnis		1'282'004.40		1'926'770		1'211'863.16
1	Legislative und Exekutive	282'757.29	3'053.15	356'270	2'500	322'037.52	9'505.05
	Nettoergebnis		279'704.14		353'770		312'532.47
11	Legislative	108'465.90	3'053.15	126'920	2'500	110'619.90	3'052.45
	Nettoergebnis		105'412.75		124'420		107'567.45
110	Legislative	108'465.90	3'053.15	126'920	2'500	110'619.90	3'052.45
3000.00	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	5'810.00		7'100		6'010.00	
3050.00	AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	206.40		300		210.45	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	15.45		20		12.75	
3099.00	Übriger Personalaufwand			500		66.70	
3102.00	Drucksachen und Publikationen	55'647.55		63'000		62'243.80	
3102.01	Wahlen, Abstimmungen und Versammlungen	31'811.25		40'000		28'927.45	
3118.00	Immaterielle Anlagen	2'936.65		3'100		2'748.20	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	9'531.45		10'000		9'574.55	
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen	2'315.45		1'900		185.75	
3170.00	Reisekosten und Spesen			500		234.10	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	191.70		500		406.15	
4309.00	Übriger betrieblicher Ertrag		3'053.15		2'500		3'052.45
12	Exekutive	174'291.39		229'350		211'417.62	6'452.60
	Nettoergebnis		174'291.39		229'350		204'965.02
120	Exekutive	174'291.39		229'350		211'417.62	6'452.60
3000.00	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	135'049.80		140'000		136'189.80	
3050.00	AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	10'930.25		11'000		10'816.05	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	8'300.00		8'300		8'300.00	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	459.45		500		388.75	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	214.20		300		215.20	
3099.00	Übriger Personalaufwand	3'157.70		5'000		930.65	
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	432.95		1'000		1'144.00	
3102.00	Drucksachen und Publikationen	2'346.44		1'000		410.19	
3109.00	Übriger Material- und Warenaufwand	107.85		2'000		1'786.75	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	1'171.55		1'000		988.55	
3131.00	Planungen und Projektierungen Dritter			5'000			
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	9'766.00		45'000		43'074.18	
3134.00	Sachversicherungsprämien	142.00		100		142.00	
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen	322.35				453.35	
3161.00	Mieten und Benützungskosten Anlagen	90.65				641.80	
3170.00	Reisekosten und Spesen	235.20		2'000		4'706.35	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	195.00		6'000		1'180.00	
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	1'320.00		1'000			
3920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen	50.00		150		50.00	
4260.00	Rückerstattungen Dritter						6'452.60
2	Allgemeine Dienste	1'949'649.77	947'349.51	2'183'800	610'800	1'921'732.33	1'022'401.64
	Nettoergebnis		1'002'300.26		1'573'000		899'330.69
21	Finanz-, Bau- und Steuerverwaltung	1'407'971.72	881'634.51	1'523'150	524'600	1'351'844.68	920'589.14
	Nettoergebnis		526'337.21		998'550		431'255.54
210	Gemeinde- und Bauverwaltung	1'407'971.72	881'634.51	1'523'150	524'600	1'351'844.68	920'589.14
3000.00	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	5'400.00		6'000		4'830.00	
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	852'018.90		870'000		852'762.15	
3010.09	Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals	-3'568.00					
3050.00	AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	67'576.15		70'000		67'684.55	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	80'170.50		80'000		77'952.70	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	3'168.65		2'000		2'859.10	

5.4 Erfolgsrechnung – Funktionengliederung

Nummer	Erfolgsrechnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	2'854.80		3'200		2'887.65	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	3'419.15		5'000		3'055.60	
3091.00	Personalwerbung					1'956.60	
3099.00	Übriger Personalaufwand	2'073.20		3'000		2'950.80	
3100.00	Büromaterial	3'395.62		10'000		4'150.69	
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	2'143.55		3'000		2'490.85	
3102.00	Drucksachen und Publikationen	12'405.30		20'000		14'562.90	
3103.00	Fachliteratur und Zeitschriften	1'273.95		2'400		1'075.50	
3109.00	Übriger Material- und Warenaufwand	230.60		1'000		334.50	
3110.00	Büromöbel und -geräte	233.55		2'000		688.30	
3113.00	Hardware	5'187.60		18'300		14'569.90	
3118.00	Immaterielle Anlagen	32'611.85		28'800		30'290.31	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	29'189.04		60'000		34'753.47	
3130.01	Gebühren durch Dritte	48'747.15		52'000		46'801.05	
3130.03	Dienstleistungen Dritter Bau	53'418.37		50'000		34'666.19	
3134.00	Sachversicherungsprämien	3'220.46		2'800		3'218.10	
3137.00	Steuern und Abgaben	206.40		200		166.40	
3150.00	Unterhalt Büromöbel und -geräte	1'618.10		2'000		133.05	
3153.00	Informatik-Unterhalt (Hardware)	896.70		33'000		733.15	
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen	46'504.72		81'900		29'129.19	
3161.00	Mieten und Benützungskosten Anlagen	4'911.16		5'500		5'077.22	
3169.00	Übrige Mieten und Benützungskosten	1'564.20		1'600		1'564.20	
3170.00	Reisekosten und Spesen	552.80		4'000		1'673.00	
3180.00	Wertberichtigungen auf Forderungen (Delkretere)	30'500.00					
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste	2'922.20		5'000		5'722.66	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	1'624.65		100		20.00	
3300.60	Ordentliche Abschreibungen Mobilien	4'777.00		7'000		2'524.05	
3320.00	Ordentliche Abschreibungen immaterielle Anlagen	18'181.00		20'200		16'042.50	
3611.00	Entschädigungen an Kanton	86'818.15		73'000		84'518.35	
3702.00	Durchlauf	1'724.25					
3920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen			150			
4200.00	Ersatzabgaben	231'569.10				398'309.45	
4210.00	Gebühren für Amtshandlungen	95'146.00		80'000		86'944.50	
4210.02	Baubewilligungen	163'359.64		60'000		38'065.30	
4240.01	Dienstleistungen Verwaltung	43'389.42		34'500		40'307.84	
4250.00	Verkäufe	492.70		1'000		696.20	
4260.00	Rückerstattungen Dritter					710.05	
4260.02	Mahn- und Betreibungsgebühren	13'619.20		18'000		20'307.25	
4270.01	Baubussen			1'000			
4390.00	Übriger Ertrag			1'000		278.25	
4611.00	Entschädigungen von Kanton	138'851.55		134'000		139'599.00	
4612.01	Entschädigungen Inkassoprovision Kirchensteuern	17'072.65		17'000		17'611.30	
4702.00	Durchlauf	1'724.25					
4910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	176'410.00		178'100		177'760.00	
26	Region	166'541.28		244'500		174'164.52	
	Nettoergebnis		166'541.28		244'500		174'164.52
260	Region Maloja	166'541.28		244'500		174'164.52	
3632.01	Beiträge an Kreis Oberengadin					1'783.29	
3632.02	Beiträge an Region Maloja	166'541.28		244'500		172'381.23	
29	Verwaltungsliegenschaften	375'136.77	65'715.00	416'150	86'200	395'723.13	101'812.50
	Nettoergebnis		309'421.77		329'950		293'910.63
290	Verwaltungsliegenschaften, übriges	375'136.77	65'715.00	416'150	86'200	395'723.13	101'812.50
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	78'089.95		85'000		82'731.00	
3050.00	AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	6'340.40		7'000		6'580.40	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	5'663.35		9'200		9'073.30	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	844.85		200		857.10	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	215.60		300		228.25	
3091.00	Personalwerbung			2'000		1'516.20	
3099.00	Übriger Personalaufwand	414.70		1'000		143.75	
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	3'869.15		5'000		3'266.60	
3109.00	Übriger Material- und Warenaufwand	24.50		1'000			
3110.00	Büromöbel und -geräte	7'075.75		7'000		2'012.45	
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	2'546.10		1'000		3'373.45	
3113.00	Hardware	1'324.00		500		391.90	

5.4 Erfolgsrechnung – Funktionengliederung

Nummer	Erfolgsrechnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3118.00	Immaterielle Anlagen			500			
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften	60'542.95		70'000		63'513.70	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	3'115.20		5'000		3'245.58	
3134.00	Sachversicherungsprämien	9'176.81		9'100		9'138.05	
3144.00	Unterhalt Hochbauten und Gebäude	17'639.76		30'000		30'961.80	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge und Werkzeug	5'387.10		5'000		5'787.20	
3153.00	Informatik-Unterhalt (Hardware)			500			
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen	285.85		500		208.65	
3160.00	Miete und Pacht Liegenschaften	19'888.00		16'800		16'464.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	19.50		1'500			
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste			100			
3300.40	Ordentliche Abschreibungen Hochbauten	139'785.75		139'800		139'785.75	
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	12'887.50		18'000		16'309.00	
3920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen			150		135.00	
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		13'858.00		5'000		15'364.00
4260.00	Rückerstattungen Dritter		30.00				
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften						
	Verwaltungsvermögen		19'400.00		28'800		31'200.00
4471.00	Vergütung Dienstwohnungen						
	Verwaltungsvermögen		20'000.00		16'800		16'800.00
4910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen		8'507.00		8'200		10'308.50
4920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen		3'920.00		27'400		28'140.00
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	302'651.93	517'972.66	574'350	459'400	483'612.00	566'347.98
	Nettoergebnis	215'320.73			114'950	82'735.98	
11	Öffentliche Sicherheit	126'084.70	4'599.00	131'000	100	126'154.30	440.00
	Nettoergebnis		121'485.70		130'900		125'714.30
111	Polizei	126'084.70	4'599.00	131'000	100	126'154.30	440.00
	Nettoergebnis		121'485.70		130'900		125'714.30
1110	Polizei	126'084.70	4'599.00	131'000	100	126'154.30	440.00
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge			5'000		210.60	
3611.04	Entschädigungen an Kantonspolizei GR	125'943.70		126'000		125'943.70	
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	141.00					
4210.00	Gebühren für Amtshandlungen		135.00		100		80.00
4290.00	Übrige Entgelte		4'464.00				360.00
14	Allgemeines Rechtswesen	-43'266.75	217'523.91	165'000	132'500	98'566.25	220'998.23
	Nettoergebnis	260'790.66			32'500	122'431.98	
140	Allgemeines Rechtswesen	-43'266.75	217'523.91	165'000	132'500	98'566.25	220'998.23
	Nettoergebnis	260'790.66			32'500	122'431.98	
1400	Allgemeines Rechtswesen	-43'266.75	217'523.91	165'000	132'500	98'566.25	220'998.23
3130.04	Nachführungskosten Vermessung	37'526.50		15'000		64'718.25	
3611.00	Entschädigungen an Kanton	-80'793.25		150'000		33'848.00	
4612.02	Entschädigungen von Grundbuchamt Region Maloja		217'523.91		132'500		220'998.23
15	Feuerwehr	137'232.88	278'058.15	165'450	284'300	148'668.90	286'298.05
	Nettoergebnis	140'825.27		118'850		137'629.15	
150	Feuerwehr	137'232.88	278'058.15	165'450	284'300	148'668.90	286'298.05
	Nettoergebnis	140'825.27		118'850		137'629.15	
1500	Feuerwehr	137'232.88	278'058.15	165'450	284'300	148'668.90	286'298.05
3130.05	Brandschutzkontrolle			5'000		2'080.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien	4'762.15		4'700		4'785.95	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge und Werkzeug					198.81	
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste	97.90		1'650		304.85	
3300.40	Ordentliche Abschreibungen Hochbauten	15'202.25		15'200		15'202.25	
3300.60	Ordentliche Abschreibungen Mobilien	3'836.45		3'800		3'836.45	
3632.03	Beiträge an Feuerwehr-Verbund Samedan-Pontresina	103'725.38		133'500		115'535.89	

5.4 Erfolgsrechnung – Funktionengliederung

Nummer	Erfolgsrechnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3702.00	Durchlauf	4'472.25				5'126.70	
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	5'136.50		1'600		1'598.00	
4200.00	Ersatzabgaben		223'938.00		234'300		224'624.05
4250.00	Verkäufe						7'000.00
4632.01	Betriebsbeiträge von Gemeinde Bever		49'647.90		50'000		49'547.30
4702.00	Durchlauf		4'472.25				5'126.70
16	Verteidigung	82'601.10	17'791.60	112'900	42'500	110'222.55	58'611.70
	Nettoergebnis		64'809.50		70'400		51'610.85
161	Militärische Verteidigung und Schiesswesen	66'384.91	3'191.60	101'000	24'000	99'631.25	43'511.70
	Nettoergebnis		63'193.31		77'000		56'119.55
1610	Militärische Verteidigung und Schiesswesen	66'384.91	3'191.60	101'000	24'000	99'631.25	43'511.70
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	23.00		6'000		2'514.30	
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge			5'000		4'893.50	
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften	28'420.00		45'000		53'705.75	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	4'666.85		15'000		8'393.60	
3131.00	Planungen und Projektierungen Dritter	1'226.70		2'000		1'150.75	
3134.00	Sachversicherungsprämien	886.84		900		883.40	
3144.00	Unterhalt Hochbauten und Gebäude	11'522.67		5'000		9'782.15	
3144.15	Unterhalt Gebäude Muntarütsch	3'090.05		5'000		2'823.15	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge und Werkzeug			2'000		7'629.00	
3300.40	Ordentliche Abschreibungen Hochbauten	13'722.30		14'200		5'064.65	
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	2'826.50		900		2'791.00	
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen				3'000		2'274.20
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften						
	Verwaltungsvermögen		1'000.00		1'000		1'000.00
4610.01	Einquartierungen		2'191.60		20'000		40'237.50
162	Zivile Verteidigung	16'216.19	14'600.00	11'900	18'500	10'591.30	15'100.00
	Nettoergebnis		1'616.19	6'600		4'508.70	
1620	Zivilschutz	16'216.19	14'600.00	11'900	18'500	10'591.30	15'100.00
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial			500		242.80	
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften	3'227.05		4'000		2'883.25	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	6'841.55		4'000		3'823.55	
3134.00	Sachversicherungsprämien	1'310.99		1'400		1'305.25	
3144.00	Unterhalt Hochbauten und Gebäude	4'836.60		2'000		2'336.45	
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		11'100.00		15'000		11'600.00
4611.00	Entschädigungen von Kanton		3'500.00		3'500		3'500.00
2	BILDUNG	6'159'610.61	1'344'742.83	6'261'230	1'430'480	5'908'565.81	1'295'857.02
	Nettoergebnis		4'814'867.78		4'830'750		4'612'708.79
21	Obligatorische Schule	4'839'293.33	1'069'225.98	5'070'690	1'223'280	4'767'963.31	992'984.07
	Nettoergebnis		3'770'067.35		3'847'410		3'774'979.24
211	Eingangsstufe	421'556.93	56'419.60	434'240	79'680	428'180.70	68'107.00
	Nettoergebnis		365'137.33		354'560		360'073.70
2110	Kindergarten	421'556.93	56'419.60	434'240	79'680	428'180.70	68'107.00
3020.00	Löhne der Lehrkräfte	338'751.00		337'000		333'804.15	
3020.09	Erstattung von Lohn der Lehrkräfte	-968.00					
3030.00	Entschädigungen temporäre Arbeitskräfte	679.45		5'000		2'107.50	
3050.00	AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	27'417.45		27'000		26'509.25	
3050.09	Erstattung AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	-61.70					
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	28'349.05		29'000		28'253.20	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	902.95		750		712.10	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	1'362.10		1'350		1'342.00	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	1'490.00		2'000		2'128.00	
3091.00	Personalwerbung			1'000			
3099.00	Übriger Personalaufwand	400.00		1'000		370.90	
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	1'379.31		3'000		559.50	
3104.00	Lehrmittel	5'985.77		7'000		7'964.00	
3105.00	Lebensmittel	1'221.00		1'200		1'436.10	
3110.00	Büromöbel und -geräte	640.00		500		2'906.80	

5.4 Erfolgsrechnung – Funktionengliederung

Nummer	Erfolgsrechnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	229.00				294.05	
3113.00	Hardware					9.95	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	1'102.40		3'040		2'325.20	
3150.00	Unterhalt Büromöbel und -geräte			500			
3169.00	Übrige Mieten und Benützungskosten	340.00		500		320.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	138.00		500		38.00	
3171.00	Exkursionen, Schulreisen und Lager	109.15		1'000		3'004.00	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände					403.00	
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	12'090.00		12'900		13'490.00	
3920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen					203.00	
4260.00	Rückerstattungen Dritter		5.30				
4611.00	Entschädigungen von Kanton						403.00
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden						10'881.00
4631.00	Beiträge von Kanton		56'414.30		79'680		56'823.00
212	Primarstufe	1'593'478.82	198'982.20	1'598'340	261'960	1'564'729.83	176'701.40
	Nettoergebnis		1'394'496.62		1'336'380		1'388'028.43
2120	Primarstufe	1'593'478.82	198'982.20	1'598'340	261'960	1'564'729.83	176'701.40
3020.00	Löhne der Lehrkräfte	1'207'373.30		1'225'900		1'204'188.25	
3020.09	Erstattung von Lohn der Lehrkräfte	-3'208.00					
3030.00	Entschädigungen temporäre Arbeitskräfte	42'022.30		15'000		25'538.65	
3050.00	AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	100'439.30		100'000		97'223.10	
3050.09	Erstattung AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	-204.55					
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	96'997.65		100'000		94'238.60	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	3'330.65		2'800		2'606.90	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	4'467.55		5'000		4'341.95	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	240.00		6'000		4'106.50	
3091.00	Personalwerbung			1'000		2'085.25	
3099.00	Übriger Personalaufwand	1'480.00		1'500		852.75	
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	3'108.97		1'500		1'311.05	
3104.00	Lehrmittel	43'346.75		42'040		46'946.48	
3105.00	Lebensmittel	409.70		1'000		698.15	
3110.00	Büromöbel und -geräte	14'388.55		9'500		490.35	
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	772.70		1'300		1'487.45	
3113.00	Hardware	1'677.55		3'600		329.90	
3118.00	Immaterielle Anlagen	129.25					
3130.00	Dienstleistungen Dritter	2'408.20		9'200		4'282.95	
3150.00	Unterhalt Büromöbel und -geräte			2'000			
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge und Werkzeug	500.00		2'000		456.30	
3169.00	Übrige Mieten und Benützungskosten	460.00		700		623.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	344.70		2'000		2'188.95	
3171.00	Exkursionen, Schulreisen und Lager	2'970.95		10'000		12'541.70	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	25.00					
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	29'047.30		14'500		17'538.00	
3637.00	Beiträge an private Haushalte					1'024.60	
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	40'710.00		41'800		39'480.00	
3920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen	241.00				149.00	
4260.00	Rückerstattungen Dritter		930.00				1'519.00
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden		4'108.00				6'400.00
4631.00	Beiträge von Kanton		193'944.20		258'960		167'328.60
4637.00	Beiträge von privaten Haushalten				3'000		1'453.80
213	Oberstufe / Sekundarstufe I	1'284'102.99	676'611.73	1'364'460	702'940	1'341'302.80	654'497.06
	Nettoergebnis		607'491.26		661'520		686'805.74
2130	Oberstufe	1'284'102.99	676'611.73	1'364'460	702'940	1'341'302.80	654'497.06
3020.00	Löhne der Lehrkräfte	1'005'048.95		1'021'400		1'020'945.85	
3020.09	Erstattung von Lohn der Lehrkräfte	-2'520.50					
3030.00	Entschädigungen temporäre Arbeitskräfte	16'764.70		10'000		26'722.10	
3050.00	AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	81'850.90		83'000		82'538.75	

5.4 Erfolgsrechnung – Funktionengliederung

Nummer	Erfolgsrechnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3050.09	Erstattung AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	-51.00					
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	88'149.50		95'000		91'117.90	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	2'718.55		2'300		2'203.90	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	3'389.75		4'200		3'306.10	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	1'249.00		4'000		3'420.75	
3091.00	Personalwerbung	3'341.85		3'000		4'346.05	
3099.00	Übriger Personalaufwand	2'320.35		2'000		1'759.10	
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	2'599.85		1'600		919.85	
3104.00	Lehrmittel	35'650.94		45'260		32'228.91	
3105.00	Lebensmittel	4'991.00		12'100		7'306.40	
3110.00	Büromöbel und -geräte	3'267.95		7'000		128.20	
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	2'109.50		500		4'282.70	
3113.00	Hardware	158.30				413.50	
3118.00	Immaterielle Anlagen			1'000		69.50	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	2'529.00		9'700		7'221.95	
3150.00	Unterhalt Büromöbel und -geräte			1'500			
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge und Werkzeug	999.85		1'600		781.20	
3161.00	Mieten und Benützungskosten Anlagen	2'412.50		2'900		2'412.46	
3169.00	Übrige Mieten und Benützungskosten	572.60		3'000		589.30	
3170.00	Reisekosten und Spesen	748.10		2'000		1'425.30	
3171.00	Exkursionen, Schulreisen und Lager	9'198.55		17'000		21'838.23	
3171.01	Kompaktwochen Wahlfächer lt. / Franz.	532.80		20'000		9'254.00	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	49.00					
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	5'811.00		5'000		5'219.50	
3702.00	Durchlauf	600.00					
3707.00	Durchlauf private Haushalte					61.30	
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	9'610.00		9'400		10'790.00	
4260.00	Rückerstattungen Dritter		852.69				1'125.00
4611.00	Entschädigungen von Kanton		5'881.70		2'500		5'178.05
4631.00	Beiträge von Kanton		114'645.25		141'440		115'886.70
4632.02	Beiträge von Vertragsgemeinden		546'755.79		554'000		527'749.46
4637.00	Beiträge von privaten Haushalten		7'876.30		5'000		4'496.55
4702.00	Durchlauf		600.00				
4707.00	Durchlauf private Haushalte						61.30
214	Musikschulen	50'366.50	8'048.90	51'000		58'611.10	
	Nettoergebnis		42'317.60		51'000		58'611.10
2140	Musikschulen	50'366.50	8'048.90	51'000		58'611.10	
3636.03	Beiträge an Musikschule Oberengadin	50'366.50		51'000		58'611.10	
4260.00	Rückerstattungen Dritter		8'048.90				
217	Schulliegenschaften	848'038.34	33'031.15	877'500	32'800	784'172.64	46'579.20
	Nettoergebnis		815'007.19		844'700		737'593.44
2170	Schulliegenschaften	848'038.34	33'031.15	877'500	32'800	784'172.64	46'579.20
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	181'576.10		170'000		164'468.20	
3010.09	Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals	-61'972.00					
3050.00	AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	9'077.00		13'600		13'061.15	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	17'255.40		17'500		17'139.60	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	298.45		400		348.45	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	440.40		700		557.15	
3099.00	Übriger Personalaufwand	240.00				316.20	
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	47'722.00		20'000		11'777.05	
3101.01	Verbrauchsmaterial Treib- und Schmierstoffe			500		491.85	
3110.00	Büromöbel und -geräte	2'292.15		1'500		534.45	
3110.01	Turnhallenmobiliar und -geräte	2'415.95		3'000			
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	5'727.80		2'000		12'497.40	
3113.00	Hardware	590.75		1'000		699.90	
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften	104'344.65		90'000		119'079.70	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	21'273.50				10'871.32	
3131.00	Planungen und Projektierungen Dritter			35'000			
3134.00	Sachversicherungsprämien	9'814.24		10'300		10'184.70	
3140.00	Unterhalt Grundstücke			15'000		915.45	
3144.00	Unterhalt Hochbauten und Gebäude	102'239.95		100'000		27'437.42	

5.4 Erfolgsrechnung – Funktionengliederung

Nummer	Erfolgsrechnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3149.00	Unterhalt übrige Sachanlagen	5'640.10		1'000			
3150.01	Unterhalt Turnhallenmobiliar und -geräte	1'441.45		3'000		1'391.55	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge und Werkzeug	7'225.85		3'000		3'067.25	
3153.00	Informatik-Unterhalt (Hardware)			500		331.20	
3161.00	Mieten und Benützungskosten Anlagen	236.95		500			
3300.40	Ordentliche Abschreibungen Hochbauten	389'002.65		389'000		389'002.65	
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	1'155.00					
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		680.00		500		480.00
4260.00	Rückerstattungen Dritter		61.15				13'418.75
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften						
	Verwaltungsvermögen		11'110.00		10'700		11'100.45
4471.00	Vergütung Dienstwohnungen						
	Verwaltungsvermögen		19'680.00		19'700		19'680.00
4920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen		1'500.00		1'900		1'900.00
218	Tagesbetreuung	61'993.71	36'299.10	72'250	36'000	65'047.70	45'430.90
	Nettoergebnis		25'694.61		36'250		19'616.80
2180	Tagesbetreuung	61'993.71	36'299.10	72'250	36'000	65'047.70	45'430.90
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	41'250.70		50'900		41'000.65	
3050.00	AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	3'180.05		4'100		3'256.15	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	109.75		200		86.90	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	157.95		250		162.80	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals			500			
3091.00	Personalwerbung	700.30				811.50	
3099.00	Übriger Personalaufwand	160.00		500		185.45	
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	500.91		800		22.50	
3105.00	Lebensmittel	15'934.05		15'000		17'927.50	
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge					1'434.50	
3113.00	Hardware					159.75	
4250.00	Verkäufe		14'912.00		15'000		16'718.00
4631.00	Beiträge von Kanton		7'384.00		8'000		10'357.40
4637.00	Beiträge von privaten Haushalten		14'003.10		13'000		18'355.50
219	Volksschule, übriges	579'756.04	59'833.30	672'900	109'900	525'918.54	1'668.51
	Nettoergebnis		519'922.74		563'000		524'250.03
2190	Schulleitung und Schulverwaltung	287'003.09	31'820.80	310'200	78'900	273'729.28	-33'205.34
3000.00	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	9'600.00		10'000		11'950.00	
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	78'507.00		82'000		82'857.00	
3020.03	Löhne Schulleitung	139'261.30		149'100		121'551.05	
3030.00	Entschädigungen temporäre Arbeitskräfte					684.55	
3050.00	AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	17'366.25		19'500		14'878.80	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	21'905.05		23'000		20'758.20	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	608.25		600		415.25	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	741.95		1'000		678.85	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	5'990.00		13'000		6'740.00	
3091.00	Personalwerbung	4'321.40		1'000		2'236.90	
3099.00	Übriger Personalaufwand	2'070.39		500		2'961.10	
3100.00	Büromaterial	1'134.80		500		268.23	
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	59.45				1'171.70	
3102.00	Drucksachen und Publikationen					791.60	
3110.00	Büromöbel und -geräte	306.20		1'000		74.20	
3113.00	Hardware					2'063.15	
3118.00	Immaterielle Anlagen					35.55	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	1'950.20		2'000		1'914.25	
3150.00	Unterhalt Büromöbel und -geräte	50.00					
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen	1'037.20					
3170.00	Reisekosten und Spesen	2'083.60		7'000		1'683.90	
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste	.05					
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	10.00				15.00	
4260.00	Rückerstattungen Dritter		3'245.80				43'321.56
4631.00	Beiträge von Kanton		28'575.00		78'900		-76'526.90
2192	Volksschule Sonstiges	292'752.95	28'012.50	362'700	31'000	252'189.26	34'873.85
3010.02	Löhne Zweisprachigkeit	13'333.20		12'500		12'499.80	

5.4 Erfolgsrechnung – Funktionengliederung

Nummer	Erfolgsrechnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3020.01	Löhne der Lehrkräfte Filomelas	7'493.90		7'300		7'563.30	
3050.00	AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	1'103.85		800		737.10	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	1'013.60		1'500		885.00	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	55.95		40		40.50	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	72.70		70		60.95	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	8'926.85		9'000			
3099.00	Übriger Personalaufwand	2'631.80				2'577.00	
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	20'293.76		36'000		17'703.55	
3103.00	Fachliteratur und Zeitschriften	989.60		350		394.00	
3110.00	Büromöbel und -geräte	284.00					
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	5'815.20		3'100		37.82	
3113.00	Hardware	41'114.30		48'500		9'053.33	
3118.00	Immaterielle Anlagen	13'980.35		18'230		15'572.75	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	29'707.90		21'740		40'951.30	
3130.06	Schulsozialarbeit	50'091.85		48'000		45'267.50	
3134.00	Sachversicherungsprämien	4'505.24		1'600		4'079.00	
3153.00	Informatik-Unterhalt (Hardware)	1'592.20		2'000			
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen	18'261.60		17'550		15'737.01	
3161.00	Mieten und Benützungskosten Anlagen	4'458.80		12'000		4'458.80	
3169.00	Übrige Mieten und Benützungskosten			2'500			
3171.00	Exkursionen, Schulreisen und Lager	10'710.30		45'620		4'508.75	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand					194.40	
3199.01	Übriger Betriebsaufwand Filomelas	1'200.00		20'000		15'983.40	
3636.06	Beiträge an Bibliothek Samedan/Bever	8'300.00		8'300		8'300.00	
3920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen	46'816.00		46'000		45'584.00	
4290.00	Übrige Entgelte		1'843.85		1'000		3'609.45
4290.01	Übrige Entgelte Filomelas		13'040.00		18'000		17'064.50
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden		12'758.65		12'000		13'549.90
463700	Beiträge von privaten Haushalten		370.00				650.00
22	Sonderschulen	763'323.48	122'260.65	762'890	57'200	743'648.05	152'660.95
	Nettoergebnis		641'062.83		705'690		590'987.10
220	Sonderschulen	763'323.48	122'260.65	762'890	57'200	743'648.05	152'660.95
	Nettoergebnis		641'062.83		705'690		590'987.10
2200	Sonderschulen	763'323.48	122'260.65	762'890	57'200	743'648.05	152'660.95
3020.00	Löhne der Lehrkräfte	450'246.20		456'100		449'577.45	
3030.00	Entschädigungen temporäre Arbeitskräfte	2'539.20		5'000		19'009.30	
3050.00	AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	36'419.85		37'000		35'687.90	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	42'927.70		44'000		42'000.10	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	1'200.75		1'000		952.90	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	1'713.80		1'900		1'700.25	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	650.00		5'000		1'385.00	
3091.00	Personalwerbung	1'305.55		1'500		7'494.70	
3099.00	Übriger Personalaufwand	320.00		600		438.20	
3100.00	Büromaterial	100.65		600		255.85	
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	668.10					
3103.00	Fachliteratur und Zeitschriften	135.00					
3104.00	Lehrmittel	4'718.73		6'000		4'700.80	
3110.00	Büromöbel und -geräte	409.80		1'000			
3118.00	Immaterielle Anlagen	900.75		700		902.55	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	6'589.75					
3170.00	Reisekosten und Spesen	96.40		3'000		861.80	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	88'879.60		105'000		90'882.00	
3612.01	Entschädigungen für Sonderschule	17'810.35		2'000		-4'190.00	
3612.02	Entschädigungen für Logopädie und Diskalkulie	38'386.30		41'000		38'188.25	
3612.03	Entschädigungen für Heil- und Sonderpädagogik	64'509.90		47'300		51'267.90	
363700	Beiträge an private Haushalte	2'795.10		4'190		2'533.10	
4260.00	Rückerstattungen Dritter		4'599.00				23'749.60
4611.00	Entschädigungen von Kanton				23'000		
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden		23'976.00		34'200		23'017.60
4631.00	Beiträge von Kanton		93'685.65				105'893.75

5.4 Erfolgsrechnung – Funktionengliederung

Nummer	Erfolgsrechnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
23	Berufliche Grundbildung	359'880.80	153'256.20	209'400	150'000	204'804.45	150'212.00
	Nettoergebnis		206'624.60		59'400		54'592.45
230	Berufliche Grundbildung	359'880.80	153'256.20	209'400	150'000	204'804.45	150'212.00
	Nettoergebnis		206'624.60		59'400		54'592.45
2300	Berufliche Grundbildung	359'880.80	153'256.20	209'400	150'000	204'804.45	150'212.00
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	18'628.35					
3134.00	Sachversicherungsprämien	3'044.20		3'100		3'029.25	
3144.00	Unterhalt Hochbauten und Gebäude	141'529.05		10'000			
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge und Werkzeug	357.75					
3300.40	Ordentliche Abschreibungen Hochbauten	196'321.45		196'300		196'321.45	
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen					453.75	
3920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen					5'000.00	
4290.00	Übrige Entgelte		3'044.20				
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften						
	Verwaltungsvermögen		138'212.00		138'000		138'212.00
4471.00	Vergütung Dienstwohnungen						
	Verwaltungsvermögen		12'000.00		12'000		12'000.00
25	Allgemeinbildende Schulen	197'113.00		218'250		192'150.00	
	Nettoergebnis		197'113.00		218'250		192'150.00
251	Gymnasiale Maturitätsschulen	197'113.00		218'250		192'150.00	
	Nettoergebnis		197'113.00		218'250		192'150.00
2510	Gymnasiale Maturitätsschulen	197'113.00		218'250		192'150.00	
3635.00	Beiträge an private Unternehmungen	194'663.00		218'250		195'375.00	
3650.50	Wertberichtigungen Beteiligungen an privaten Unternehmungen	2'450.00				-3'225.00	
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	2'292'763.91	330'961.71	2'525'995	428'700	2'263'883.58	430'619.49
	Nettoergebnis		1'961'802.20		2'097'295		1'833'264.09
32	Kultur, übriges	96'224.40		196'295		177'765.35	
	Nettoergebnis		96'224.40		196'295		177'765.35
321	Bibliotheken	9'300.00		9'300		9'300.00	
	Nettoergebnis		9'300.00		9'300		9'300.00
3210	Bibliotheken	9'300.00		9'300		9'300.00	
3636.06	Beiträge an Bibliothek Samedan/Bever	9'300.00		9'300		9'300.00	
329	Kultur, übriges	86'924.40		186'995		168'465.35	
	Nettoergebnis		86'924.40		186'995		168'465.35
3290	Kultur, übriges	86'924.40		186'995		168'465.35	
3010.02	Löhne Zweisprachigkeit	6'666.60		7'500		7'500.00	
3050.00	AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALLV, Verwaltungskosten	191.00		100		82.20	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	185.80		150		112.80	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	17.60		25		16.20	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	19.80		20		19.80	
3099.00	Übriger Personalaufwand			100		116.65	
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften	369.10		1'000		640.75	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	25.00					
3130.07	Bundesfeier			16'000		14'615.45	
3134.00	Sachversicherungsprämien	67.00				67.00	
3635.00	Beiträge an private Unternehmungen	1'700.00		2'000		1'700.00	
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	530.00		650		630.00	
3636.04	Beiträge an Kulturarchiv Oberengadin	26'440.00		27'500		27'370.00	
3636.07	Beiträge an Stiftung Engadiner Museum	33'050.00		34'500		34'212.50	
3636.08	Beiträge für regionale Kulturförderung			19'000			
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	14'662.50		31'500		36'754.00	
3920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen	3'000.00		46'950		44'628.00	

5.4 Erfolgsrechnung – Funktionengliederung

Nummer	Erfolgsrechnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
34	Sport und Freizeit	2'192'548.86	330'961.71	2'324'700	428'700	2'080'936.73	430'619.49
	Nettoergebnis		1'861'587.15		1'896'000		1'650'317.24
341	Sport	1'849'397.86	330'961.71	2'011'700	428'700	1'884'201.63	430'619.49
	Nettoergebnis		1'518'436.15		1'583'000		1'453'582.14
3410	Sport	344'399.15	64'371.96	466'700	35'000	345'558.71	52'867.91
3101.01	Verbrauchsmaterial Treib- und Schmierstoffe	11'737.90		20'000		28'754.40	
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	69'473.05		65'500		4'092.60	
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften	17'882.95		10'000		4'561.95	
3130.08	Dienstleistungen Loipenunterhalt	45'000.00		50'000		45'000.00	
3130.09	Dienstleistungen Langlaufzentrum			500			
3130.10	Dienstleistungen Pistenunterhalt	15'400.65		12'000		12'495.95	
3130.11	Dienstleistungen a.o. Loipenunterhalt	483.15		5'000		851.05	
3131.00	Planungen und Projektierungen Dritter	9'705.10		10'000			
3134.00	Sachversicherungsprämien	6'635.89		6'700		6'655.90	
3137.00	Steuern und Abgaben	765.05		500		425.05	
3149.00	Unterhalt übrige Sachanlagen			2'000			
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge und Werkzeug			35'000		33'522.71	
3161.00	Mieten und Benützungskosten Anlagen	29'727.16		28'500		31'742.60	
3169.01	Übrige Mieten und Benützungskosten Survih	20'885.75		1'000		1'000.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	1'000.00		500		78.00	
3300.90	Ordentliche Abschreibungen übrige Sachanlagen			2'500			
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	58'062.50		76'500		49'723.00	
3920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen	57'640.00		140'500		126'655.50	
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		64'371.96		35'000		39'920.86
4260.00	Rückerstattungen Dritter						12'947.05
3412	Promulins Arena	1'504'998.71	266'589.75	1'545'000	393'700	1'538'642.92	377'751.58
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	287'145.30		288'000		283'011.30	
3010.01	Löhne Pikettdienst	7'809.00		7'700		8'042.00	
3010.09	Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals	-4'067.20					
3050.00	AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	23'873.15		23'700		23'030.70	
3050.09	Erstattung AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	-259.30					
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	22'213.00		22'500		21'829.00	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	3'270.50		700		3'134.20	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	834.90		900		830.80	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	400.00		1'000		600.00	
3099.00	Übriger Personalaufwand	401.00		1'000			
3100.00	Büromaterial	255.73		500		300.41	
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	19'056.40		28'500		15'458.10	
3101.01	Verbrauchsmaterial Treib- und Schmierstoffe	1'138.85		1'000		1'722.37	
3102.00	Drucksachen und Publikationen	5'606.45		5'000		2'708.80	
3103.00	Fachliteratur und Zeitschriften			200		120.00	
3110.00	Büromöbel und -geräte			500			
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	6'810.40		25'500		72'866.60	
3112.00	Dienstbekleidung	1'030.20		1'000		2'472.00	
3113.00	Hardware	2'833.10				5'552.70	
3118.00	Immaterielle Anlagen	10'845.51		7'500		3'283.70	
3119.00	Übrige nicht aktivierbare Anlagen	6'558.25		12'000			
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften	163'818.60		160'000		159'904.15	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	9'882.90		17'000		16'322.35	
3134.00	Sachversicherungsprämien	12'819.45		12'400		11'847.50	
3137.00	Steuern und Abgaben	130.65		200		130.65	
3144.00	Unterhalt Hochbauten und Gebäude	15'476.10		10'000		7'597.50	
3144.01	Unterhalt Hochbauten und Gebäude MZH	13'467.58		10'000		13'886.23	
3149.01	Unterhalt übrige Sachanlagen Kunsteisbahn	20'976.98		34'000		26'894.48	
3149.02	Unterhalt übrige Sachanlagen Sportanlagen	10'590.60		22'500		10'287.85	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge und Werkzeug	38'459.00		18'400		22'039.14	
3153.00	Informatik-Unterhalt (Hardware)			1'500			
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen	1'244.50		3'000		324.45	
3161.00	Mieten und Benützungskosten Anlagen	930.56		1'500		4'368.64	
3170.00	Reisekosten und Spesen	971.10		1'000		78.90	
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste			1'000		250.00	

5.4 Erfolgsrechnung – Funktionengliederung

Nummer	Erfolgsrechnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3190.00	Schadenersatzleistungen					1'109.85	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	647.00		5'000		795.85	
3300.40	Ordentliche Abschreibungen Hochbauten	800'263.45		800'300		800'263.45	
3702.00	Durchlauf	390.00				115.00	
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	19'175.00		20'000		17'414.25	
3920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen					50.00	
4240.02	Bandenwerbungen Kunsteisbahn		23'639.70		26'000		23'872.80
4240.03	Benützungsgebühren Kunsteisbahn		20'942.00		28'000		28'000.00
4240.05	Benützungsgebühren Schlittschuhe und Ausrüstungen		5'366.00		5'000		4'289.00
4240.06	Benützungsgebühren Sportanlagen		25'549.05		35'000		45'957.28
4240.07	Benützungsgebühren Mehrzweckhalle		17'883.00		40'000		35'567.00
4260.00	Rückerstattungen Dritter						1'548.60
4309.00	Übriger betrieblicher Ertrag		721.20		5'000		2'578.40
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften						
	Verwaltungsvermögen		12'000.00		12'000		8'000.00
4614.00	Entschädigungen von öffentlichen Unternehmungen		48'543.00		48'000		48'664.00
4702.00	Durchlauf		390.00				115.00
4910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen		1'590.00		36'500		30'776.25
4920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen		109'965.80		158'200		148'383.25
342	Freizeit	343'151.00		313'000		196'735.10	
	Nettoergebnis		343'151.00		313'000		196'735.10
3420	Freizeit	343'151.00		313'000		196'735.10	
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	801.15				1'294.65	
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge			1'000		160.20	
3134.00	Sachversicherungsprämien	75.00				75.00	
3140.01	Unterhalt Wander- und Bikewege	85'167.40		120'000		26'106.50	
3140.02	Unterhalt Winterwanderweg Val Roseg	8'526.00		5'000		5'880.00	
3140.03	Unterhalt Parkanlagen und Dorfverschönerung	669.20		2'000		531.00	
3140.04	Unterhalt Freizeitanlagen und Feuerstellen ausserhalb des Dorfes	45'465.75		45'000		4'012.50	
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	153'737.50		140'000		132'340.25	
3920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen	48'709.00				26'335.00	
35	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	3'990.65		5'000		5'181.50	
	Nettoergebnis		3'990.65		5'000		5'181.50
350	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	3'990.65		5'000		5'181.50	
	Nettoergebnis		3'990.65		5'000		5'181.50
3500	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	3'990.65		5'000		5'181.50	
3635.00	Beiträge an private Unternehmungen	3'990.65		5'000		5'181.50	
4	GESUNDHEIT	938'961.25	29'948.00	1'000'500		1'049'495.25	
	Nettoergebnis		909'013.25		1'000'500		1'049'495.25
41	Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	771'216.30	29'948.00	885'500		934'431.40	
	Nettoergebnis		741'268.30		885'500		934'431.40
411	Spitäler	530'736.50		555'500		532'737.45	
	Nettoergebnis		530'736.50		555'500		532'737.45
4110	Spitäler	530'736.50		555'500		532'737.45	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten					2'661.70	
3601.01	Ertragsanteile an Kanton für Fallpauschalen Spital OE	89'951.00		115'000		113'945.00	
3601.02	Ertragsanteile an Kanton für Fallpauschalen Drittspitäler	180'928.00		170'000		147'066.00	
3612.04	Beitrag an Spital OE	259'857.50		270'500		269'064.75	
412	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	240'479.80	29'948.00	330'000		401'693.95	
	Nettoergebnis		210'531.80		330'000		401'693.95
4120	Kranken- und Pflegeheime	240'479.80	29'948.00	330'000		401'693.95	
3131.00	Planungen und Projektierungen Dritter					42'570.10	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten					2'171.45	
3614.01	Entschädigungen für Pflegekosten	240'479.80		330'000		356'952.40	
4260.00	Rückerstattungen Dritter		29'948.00				

5.4 Erfolgsrechnung – Funktionengliederung

Nummer	Erfolgsrechnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
42	Ambulante Krankenpflege	158'532.35		105'000		104'685.90	
	Nettoergebnis		158'532.35		105'000		104'685.90
421	Ambulante Krankenpflege	158'532.35		105'000		104'685.90	
	Nettoergebnis		158'532.35		105'000		104'685.90
4210	Ambulante Krankenpflege	158'532.35		105'000		104'685.90	
3612.05	Entschädigungen an Spitex	128'167.80		105'000		104'685.90	
3634.00	Beiträge an öffentliche Unternehmungen	1'360.00					
3800.00	Ausserordentlicher Personalaufwand	14'963.85					
3810.00	Ausserordentlicher Sach- und Betriebsaufwand	1'040.70					
3920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen	13'000.00					
43	Gesundheitsprävention	9'212.60		10'000		10'377.95	
	Nettoergebnis		9'212.60		10'000		10'377.95
433	Schulgesundheitsdienst	9'212.60		10'000		10'377.95	
	Nettoergebnis		9'212.60		10'000		10'377.95
4330	Schulgesundheitsdienst	9'212.60		10'000		10'377.95	
3130.12	Dienstleistungen Schularzt und Schulzahnarzt	9'212.60		10'000		10'377.95	
5	SOZIALE SICHERHEIT	198'113.70	27'197.17	327'600	6'000	289'825.15	65'595.05
	Nettoergebnis		170'916.53		321'600		224'230.10
54	Familie und Jugend	79'588.00	4'117.35	120'500		85'422.00	6'972.80
	Nettoergebnis		75'470.65		120'500		78'449.20
543	Alimentenbevorschussung und -inkasso	2'944.00		26'000			
	Nettoergebnis		2'944.00		26'000		
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	2'944.00		26'000			
3637.00	Beiträge an private Haushalte	2'944.00		26'000			
545	Leistungen an Familien	76'644.00	4'117.35	94'500		85'422.00	6'972.80
	Nettoergebnis		72'526.65		94'500		78'449.20
5451	Kinderkrippen und Kinderhorte	76'644.00	4'117.35	94'500		85'422.00	6'972.80
3614.02	Entschädigungen Kinderbetreuung Engadin KIBE	60'386.00		78'000		69'150.00	
3636.01	Standort- und Solidaritätsbeiträge KIBE	16'258.00		16'500		16'272.00	
4260.00	Rückerstattungen Dritter		4'117.35				6'972.80
57	Sozialhilfe und Asylwesen	118'525.70	23'079.82	206'100	6'000	204'403.15	58'622.25
	Nettoergebnis		95'445.88		200'100		145'780.90
572	Wirtschaftliche Hilfe	39'763.30	18'496.92	100'100		110'367.00	55'902.20
	Nettoergebnis		21'266.38		100'100		54'464.80
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	39'763.30	18'496.92	100'100		110'367.00	55'902.20
3103.00	Fachliteratur und Zeitschriften	89.00		100		82.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien	46.00				46.00	
3611.00	Entschädigungen an Kanton					2'062.50	
3637.00	Beiträge an private Haushalte	39'628.30		100'000		105'489.15	
3707.00	Durchlauf private Haushalte					2'687.35	
4260.00	Rückerstattungen Dritter		1'899.10				41'621.45
4611.00	Entschädigungen von Kanton		12'226.60				11'593.40
4631.00	Beiträge von Kanton		4'371.22				
4707.00	Durchlauf private Haushalte						2'687.35
579	Fürsorge, übriges	78'762.40	4'582.90	106'000	6'000	94'036.15	2'720.05
	Nettoergebnis		74'179.50		100'000		91'316.10
5790	Fürsorge, übriges	78'762.40	4'582.90	106'000	6'000	94'036.15	2'720.05
3105.00	Lebensmittel	2'008.65		6'000		2'720.05	
3109.00	Übriger Material- und Warenaufwand			500			
3130.00	Dienstleistungen Dritter			2'000			
3601.03	Ertragsanteile an Kanton für Integrationsförderung	3'659.15		5'000		4'716.65	
3611.00	Entschädigungen an Kanton	7'400.00		13'500		14'321.10	

5.4 Erfolgsrechnung – Funktionengliederung

Nummer	Erfolgsrechnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3611.05	Entschädigungen an regionalen Sozialdienst	65'594.60		75'000		69'458.35	
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	100.00		4'000		2'820.00	
4250.01	Verkauf Obstaktionen		2'008.65		6'000		2'720.05
4260.00	Rückerstattungen Dritter		2'574.25				
59	Soziale Wohlfart, übriges			1'000			
	Nettoergebnis				1'000		
592	Hilfsaktionen			1'000			
	Nettoergebnis				1'000		
5920	Hilfsaktionen im Inland			1'000			
3130.00	Dienstleistungen Dritter			1'000			
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	4'989'244.46	1'976'507.74	5'033'650	1'610'600	5'137'963.52	1'897'251.96
	Nettoergebnis		3'012'736.72		3'423'050		3'240'711.56
61	Strassenverkehr	4'378'342.11	1'761'122.80	4'419'300	1'478'600	4'538'396.34	1'687'425.26
	Nettoergebnis		2'617'219.31		2'940'700		2'850'971.08
615	Gemeindestrassen und Parkplätze	2'886'134.82	401'736.70	2'910'900	263'000	3'044'015.82	338'239.83
	Nettoergebnis		2'484'398.12		2'647'900		2'705'775.99
6150	Gemeindestrassen und Parkplätze	2'609'986.67	286'541.75	2'640'900	174'000	2'778'835.88	233'669.37
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	37'633.20		40'000		50'780.00	
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	4'903.50		2'000		12'892.30	
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften	311.30		1'000		255.65	
3120.01	Versorgung öffentliche Beleuchtung	20'322.55		25'000		20'406.15	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	3'932.54		4'500		2'192.18	
3130.14	Dienstleistungen Markierungen und Signalisationen	26'375.15		35'000		24'409.45	
3130.15	Dienstleistungen Winterdienst	142'704.45		200'000		227'331.80	
3130.16	Dienstleistungen öffentliche Beleuchtung	25'231.30		15'000		34'037.40	
3131.00	Planungen und Projektierungen Dritter	3'187.80		6'000			
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	4'328.00		20'000		74'911.80	
3134.00	Sachversicherungsprämien	1'065.00				1'065.00	
3141.00	Unterhalt Strassen und Verkehrswege	266'372.08		320'000		358'897.85	
3141.01	Unterhalt Strassen und Verkehrswege Val Roseg	22'104.95		20'000		18'321.80	
3141.02	Entsorgung Strassenwischgut	7'775.80		10'000		9'019.70	
3141.03	Unterhalt Parkplätze allgemein	581.60		5'000		3'349.45	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge und Werkzeug			2'000		729.15	
3160.01	Miete und Pacht Parkplätze	27'723.20		34'000		29'643.20	
3190.00	Schadenersatzleistungen	11'581.30		4'000		5'111.55	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand			1'000			
3300.10	Ordentliche Abschreibungen Strassen und Plätze	1'445'268.75		1'445'300		1'445'268.75	
3300.60	Ordentliche Abschreibungen Mobilien	9'611.35		12'500		9'611.35	
3810.00	Ausserordentlicher Sach- und Betriebsaufwand	119'212.85		100'000		42'606.85	
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	325'736.00		338'600		340'992.50	
3920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen	104'024.00				67'002.00	
4240.08	Benützungskosten und Dienstleistungen allgemein und Val Roseg		7'259.20		7'000		24'299.13
4240.12	Parkgebühren Parkplätze		116'003.05		100'000		119'041.09
4260.00	Rückerstattungen Dritter		100.00				23'436.70
4309.00	Übriger betrieblicher Ertrag		3'992.00		2'000		2'520.00
4611.00	Entschädigungen von Kanton		79'000.50		65'000		
4861.00	Ausserordentliche Transfererträge Kanton		80'187.00				64'308.45
4920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen						64.00
6155	Parkhaus Bellevue	276'148.15	115'194.95	270'000	89'000	265'179.94	104'570.46
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	238.05		2'000		648.30	
3118.00	Immaterielle Anlagen	2'715.10					
3130.00	Dienstleistungen Dritter	81'407.90		80'000		75'238.04	
3134.00	Sachversicherungsprämien	1'134.60		1'000		1'033.50	
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste	5.00				.50	
3300.40	Ordentliche Abschreibungen Hochbauten	164'001.05		164'000		164'001.05	
3690.01	Übriger Transferaufwand	26'646.45		23'000		24'258.55	
4240.14	Parkgebühren Parkhaus		109'194.95		83'000		98'570.46
4910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen		6'000.00		6'000		6'000.00

5.4 Erfolgsrechnung – Funktionengliederung

Nummer	Erfolgsrechnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
619	Werkbetriebe	1'492'207.29	1'359'386.10	1'508'400	1'215'600	1'494'380.52	1'349'185.43
	Nettoergebnis		132'821.19		292'800		145'195.09
6190	Werkbetrieb	1'492'207.29	1'359'386.10	1'508'400	1'215'600	1'494'380.52	1'349'185.43
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	807'041.90		840'000		831'551.25	
3010.01	Löhne Pikettdienst	10'208.00		12'000		10'028.00	
3050.00	AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	66'145.40		69'000		65'699.20	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	63'957.75		70'000		68'836.00	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	9'156.20		9'600		8'892.40	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	2'217.70		3'500		2'214.30	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	2'288.60		6'000		4'473.95	
3091.00	Personalwerbung	1'222.95		2'000		2'327.80	
3099.00	Übriger Personalaufwand	1'656.95		1'500		1'383.60	
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	29'700.50		30'000		19'606.25	
3101.01	Verbrauchsmaterial Treib- und Schmierstoffe	59'358.10		50'000		69'848.55	
3102.00	Drucksachen und Publikationen			250			
3103.00	Fachliteratur und Zeitschriften			250			
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	27'053.20		15'000		15'066.80	
3112.00	Dienstbekleidung	13'359.25		10'000		12'604.20	
3113.00	Hardware	2'282.05		2'000		2'399.50	
3118.00	Immaterielle Anlagen	789.10					
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften	33'830.55		35'000		29'085.35	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	4'534.54		4'000		3'471.35	
3130.01	Gebühren durch Dritte	676.20		100		50.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien	29'799.50		38'000		30'093.55	
3137.00	Steuern und Abgaben	6'948.25		7'000		6'889.55	
3144.00	Unterhalt Hochbauten und Gebäude	20'421.35		45'000		9'600.93	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge und Werkzeug	152'990.90		120'000		185'328.34	
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen	1'017.05				525.05	
3169.00	Übrige Mieten und Benützungskosten	986.80		1'000		1'101.60	
3170.00	Reisekosten und Spesen	2'621.50		5'000		3'990.00	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand			1'000		180.00	
3300.40	Ordentliche Abschreibungen Hochbauten	37'268.40		37'300		37'268.40	
3300.60	Ordentliche Abschreibungen Mobilien	58'953.70		58'900		28'957.65	
3702.00	Durchlauf	10'286.90				7'906.95	
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	35'435.00		35'000		35'000.00	
4240.10	Dienstleistungen Werkgruppe allgemein		7'435.50		15'000		5'400.00
4240.11	Dienstleistungen Skilift Survih AG				1'000		4'047.00
4250.00	Verkäufe		28'000.00		28'000		30'513.00
4260.00	Rückerstattungen Dritter		23'444.70		12'000		38'185.95
4309.00	Übriger betrieblicher Ertrag				1'000		108.78
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften						
	Verwaltungsvermögen		16'740.00		18'800		18'780.00
4471.00	Vergütung Dienstwohnungen						
	Verwaltungsvermögen		28'200.00		28'200		28'200.00
4702.00	Durchlauf		10'286.90				7'906.95
4910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen		925'426.00		885'500		879'936.75
4920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen		319'853.00		226'100		336'107.00
62	Öffentlicher Verkehr	610'902.35	215'384.94	614'350	132'000	599'567.18	209'826.70
	Nettoergebnis		395'517.41		482'350		389'740.48
622	Regionalverkehr	610'902.35	215'384.94	614'350	132'000	599'567.18	209'826.70
	Nettoergebnis		395'517.41		482'350		389'740.48
6220	Regionalverkehr	610'902.35	215'384.94	614'350	132'000	599'567.18	209'826.70
3109.03	Ankauf Vereintickets	31'195.95		40'000		39'870.00	
3109.04	Ankauf SBB Tageskarten	39'852.40		42'000		44'416.10	
3130.00	Dienstleistungen Dritter			500		444.30	
3131.00	Planungen und Projektierungen Dritter			20'000			
3134.00	Sachversicherungsprämien	245.10		50		245.05	
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste	45.40				1.15	
3300.10	Ordentliche Abschreibungen Strassen und Plätze			3'800			
3632.04	Betriebsbeiträge öffentlicher Verkehr	441'200.00		453'000		421'226.03	
3650.50	Wertberichtigungen Beteiligungen an privaten Unternehmungen	-6'160.00				-7'480.00	
3702.01	Durchlaufende Beiträge Verkehrsabgaben und -taxen	99'523.50		50'000		95'844.55	

5.4 Erfolgsrechnung – Funktionengliederung

Nummer	Erfolgsrechnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	5'000.00		5'000		5'000.00	
4250.03	Verkauf Vereintickets		32'354.90		40'000		39'645.50
4250.04	Verkauf SBB Tageskarten		36'640.00		42'000		46'955.00
4260.00	Rückerstattungen Dritter		46'866.54				27'381.65
4702.01	Durchlaufende Beiträge Verkehrsabgaben und -taxen		99'523.50		50'000		95'844.55
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	3'217'668.18	3'052'082.66	3'229'670	3'018'500	3'184'164.30	2'918'092.50
	Nettoergebnis		165'585.52		211'170		266'071.80
71	Wasserversorgung	644'513.98	632'405.08	626'110	610'610	624'594.04	611'276.69
	Nettoergebnis		12'108.90		15'500		13'317.35
710	Wasserversorgung	644'513.98	632'405.08	626'110	610'610	624'594.04	611'276.69
	Nettoergebnis		12'108.90		15'500		13'317.35
7100	Wasserversorgung (Brunnen)	12'108.90		15'500		13'317.35	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	120.00		500		120.00	
3143.02	Unterhalt öffentliche Brunnen	6'988.90		10'000		8'197.35	
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	5'000.00		5'000		5'000.00	
7101	Wasserversorgung [Gemeindebetrieb]	632'405.08	632'405.08	610'610	610'610	611'276.69	611'276.69
3010.01	Löhne Pikettdienst	4'340.00		5'000		4'060.00	
3050.00	AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	351.55		500		322.55	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	393.85		700		327.70	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	48.35		75		43.70	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	11.65		25		11.05	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals			1'000			
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	156.50		2'000		945.64	
3101.01	Verbrauchsmaterial Treib- und Schmierstoffe	789.60		1'000		799.61	
3105.01	Ankauf Trinkwasser	11'653.90		8'000		9'678.15	
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	2'534.92		2'000		1'383.99	
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften	32'436.60		30'000		43'186.67	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	26'231.14		15'000		20'544.93	
3131.00	Planungen und Projektierungen Dritter	28'072.33		34'000			
3134.00	Sachversicherungsprämien	5'778.53		5'500		5'582.50	
3137.00	Steuern und Abgaben	166.45		200		166.45	
3143.01	Unterhalt Wasserversorgung	147'115.76		95'000		340'431.04	
3144.00	Unterhalt Hochbauten und Gebäude	1'694.88					
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge und Werkzeug	992.85		1'000		1'186.04	
3153.00	Informatik-Unterhalt (Hardware)			2'000		3'814.53	
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen	1'559.00		2'000		13'391.09	
3170.00	Reisekosten und Spesen			500			
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste	2.42				.39	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	.62		500		.19	
3300.31	Ordentliche Abschreibungen Tiefbau (SF)	58'521.90		48'900		25'364.65	
3300.41	Ordentliche Abschreibungen Hochbau (SF)	63'307.00		82'400			
3300.61	Ordentliche Abschreibungen Mobilien (SF)	1'905.35		62'900			
3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals	156'239.93		111'010		52'760.82	
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	64'100.00		75'400		63'275.00	
3920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen	24'000.00		24'000		24'000.00	
4240.20	Gebühren Wasserversorgung		583'501.77		560'700		566'897.66
4240.21	Zählergebühren Wasserversorgung		28'354.18		29'000		28'762.51
4240.22	Gebühren Bauwasser		9'354.00		10'000		284.85
4260.00	Rückerstattungen Dritter						4'371.44
4309.00	Übriger betrieblicher Ertrag		.03				.08
4631.00	Beiträge von Kanton		10'182.00		10'000		10'049.00
4940.00	Interne Verrechnung von kalkulatorischem Zins- und Finanzaufwand		1'013.10		910		911.15
72	Abwasserbeseitigung	1'353'715.22	1'347'715.22	1'388'900	1'382'400	1'258'998.88	1'252'938.58
	Nettoergebnis		6'000.00		6'500		6'060.30
720	Abwasserbeseitigung	1'353'715.22	1'347'715.22	1'388'900	1'382'400	1'258'998.88	1'252'938.58
	Nettoergebnis		6'000.00		6'500		6'060.30
7200	Abwasserbeseitigung	6'000.00		6'500		6'060.30	
3130.00	Dienstleistungen Dritter					60.30	

5.4 Erfolgsrechnung – Funktionengliederung

Nummer	Erfolgsrechnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3144.06	Unterhalt öffentliche Toilette Bellevue			500			
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	6'000.00		6'000		6'000.00	
7201	Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	1'347'715.22	1'347'715.22	1'382'400	1'382'400	1'252'938.58	1'252'938.58
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	64.25		1'000		472.79	
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften	539.66		1'000		422.32	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	373.71		1'500		1'498.66	
3131.00	Planungen und Projektierungen Dritter	4'735.84		10'000			
3134.00	Sachversicherungsprämien	475.00				475.00	
3137.01	Abgaben für Mikroverunreinigung	26'208.00		26'400		26'379.00	
3143.03	Unterhalt Netz Abwasserbeseitigung	72'916.29		135'000		45'389.75	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge und Werkzeug	153.02		500		153.02	
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen			500			
3170.00	Reisekosten und Spesen			500			
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste	1.21				.59	
3190.00	Schadenersatzleistungen	2'439.02					
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	.88				.03	
3300.31	Ordentliche Abschreibungen Tiefbau (SF)	388'641.90		388'600		388'641.90	
3409.00	Übrige Passivzinsen Finanzierung reg. ARA	11'423.20		14'000		11'423.20	
3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals	17'689.69				106'724.80	
3612.10	Amortisation Finanzierung regionale ARA	373'771.19		377'000		306'105.97	
3632.05	Betriebsbeiträge Abwasserreinigungsanlagen	412'807.36		391'000		332'705.05	
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	23'475.00		23'400		20'546.50	
3920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen	12'000.00		12'000		12'000.00	
4240.24	Gebühren Abwasserentsorgung		962'360.47		922'500		943'632.45
4240.25	Gebühren Abwasserentsorgung Finanzierung regionale ARA		385'194.39		377'000		309'292.49
4309.00	Übriger betrieblicher Ertrag		.16				.14
4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals				82'890		
4940.00	Interne Verrechnung von kalkulatorischem Zins- und Finanzaufwand		160.20		10		13.50
73	Abfallwirtschaft	1'069'159.43	1'044'835.26	1'037'490	1'021'490	1'067'764.13	1'044'451.13
	Nettoergebnis		24'324.17		16'000		23'313.00
730	Abfallwirtschaft	1'069'159.43	1'044'835.26	1'037'490	1'021'490	1'067'764.13	1'044'451.13
	Nettoergebnis		24'324.17		16'000		23'313.00
7300	Abfallwirtschaft	24'647.27	323.10	16'000		23'636.10	323.10
3109.00	Übriger Material- und Warenaufwand	1'908.45		4'000		2'149.70	
3130.20	Abfallentsorgung			1'000			
3130.24	Dienstleistungen Toi-Toi-Toiletten	6'826.95		7'000		6'629.85	
3149.03	Unterhalt Robidog			500			
3612.06	Entschädigungen an regionale Tierkörpersammelstelle	3'574.37		3'500		3'033.30	
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	12'337.50				11'823.25	
4260.00	Rückerstattungen Dritter		323.10				323.10
7301	Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]	1'044'512.16	1'044'512.16	1'021'490	1'021'490	1'044'128.03	1'044'128.03
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	5'841.92		5'000		4'500.37	
3109.02	Ankauf Kehrriechsäcke und Containerplomben	74'906.69		72'000		78'891.21	
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	3'209.52		2'000			
3130.00	Dienstleistungen Dritter	373.71		1'000		1'188.11	
3130.20	Abfallentsorgung	130'176.92		125'500		133'742.29	
3134.00	Sachversicherungsprämien	884.14		550		893.10	
3144.02	Unterhalt Hochbauten Abfallentsorgung	2'265.09		17'000		499.54	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge und Werkzeug	671.64		2'000		8'706.95	
3160.00	Miete und Pacht Liegenschaften	1'967.00		2'000		1'975.75	
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste	1.02				600.66	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	.13		1'000		.15	
3300.41	Ordentliche Abschreibungen Hochbau (SF)	26'589.35		26'600		26'589.35	
3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals	358'661.86		133'640		338'444.72	
3632.06	Betriebsbeiträge Abfallbewirtschaftung	223'838.17		430'000		281'397.58	
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	155'125.00		143'200		106'698.25	

5.4 Erfolgsrechnung – Funktionengliederung

Nummer	Erfolgsrechnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen	60'000.00		60'000		60'000.00	
4240.27	Gebühren Abfallentsorgung		954'597.63		939'000		952'240.43
4240.28	Gebühren Grossküchenabfälle		6'100.00		8'000		6'100.00
4240.29	Ertrag aus PET Recycling		1'011.86		1'000		962.90
4250.02	Verkauf Kehrriechsäcke und Containerplomben		80'789.82		72'000		83'383.37
4309.00	Übriger betrieblicher Ertrag		1'435.35		1'000		948.43
4940.00	Interne Verrechnung von kalkulatorischem Zins- und Finanzaufwand		577.50		490		492.90
74	Verbauungen	57'850.55		45'850		118'671.55	
	Nettoergebnis		57'850.55		45'850		118'671.55
741	Gewässerverbauungen	42'003.00		14'600		97'548.50	
	Nettoergebnis		42'003.00		14'600		97'548.50
7410	Gewässerverbauungen	42'003.00		14'600		97'548.50	
3130.00	Dienstleistungen Dritter			1'000		524.15	
3142.00	Unterhalt Wasserbau			5'000			
3300.20	Ordentliche Abschreibungen Wasserbau			7'600			
3810.00	Ausserordentlicher Sach- und Betriebsaufwand	34'118.50				84'707.85	
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	5'987.50		1'000		10'269.50	
3920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen	1'897.00				2'047.00	
742	Lawinerverbauungen	15'847.55		31'250		21'123.05	
	Nettoergebnis		15'847.55		31'250		21'123.05
7420	Lawinerverbauungen und -schutz	15'847.55		31'250		21'123.05	
3000.00	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	5'000.00		6'000		5'000.00	
3050.00	AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	404.70		500		1'191.30	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	13.30		50		31.80	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals			1'000			
3099.00	Übriger Personalaufwand			200		66.70	
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	1'720.80		2'500		5'383.05	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	7'467.70		16'000		8'285.15	
3134.00	Sachversicherungsprämien	14.00				14.00	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge und Werkzeug			2'000			
3161.00	Mieten und Benützungskosten Anlagen	700.05		1'000		700.05	
3170.00	Reisekosten und Spesen			1'000			
3199.00	Übriger Betriebsaufwand			500			
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	400.00		500		376.00	
3920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen	127.00				75.00	
77	Umweltschutz, übriges	53'508.35	3'490.00	46'320	4'000	49'474.35	5'426.10
	Nettoergebnis		50'018.35		42'320		44'048.25
771	Friedhof und Bestattung	53'508.35	3'490.00	46'320	3'000	49'474.35	5'426.10
	Nettoergebnis		50'018.35		43'320		44'048.25
7710	Friedhof und Bestattung	53'508.35	3'490.00	46'320	3'000	49'474.35	5'426.10
3010.01	Löhne Pikettdienst	1'330.00		1'500		1'190.00	
3050.00	AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	107.65		150		72.30	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	79.60		150		70.40	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	14.95		10		7.40	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	3.55		10		2.85	
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge			1'000			
3130.00	Dienstleistungen Dritter	2'250.65		5'000		5'331.10	
3134.00	Sachversicherungsprämien	19.00				19.00	
3144.04	Unterhalt Friedhof	4'959.45		5'000		4'113.05	
3170.00	Reisekosten und Spesen			500			
3707.00	Durchlauf private Haushalte					3'000.00	
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	37'587.50		33'000		32'237.25	
3920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen	7'156.00				3'431.00	
4240.30	Gebühren und Dienstleistungen Friedhof		3'490.00		3'000		2'426.10
4707.00	Durchlauf private Haushalte						3'000.00

5.4 Erfolgsrechnung – Funktionengliederung

Nummer	Erfolgsrechnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
779	Umweltschutz				1'000		
	Nettoergebnis			1'000			
7790	Umweltschutz, übriges				1'000		
4309.00	Übriger betrieblicher Ertrag				1'000		
79	Raumordnung	38'920.65	23'637.10	85'000		64'661.35	4'000.00
	Nettoergebnis		15'283.55		85'000		60'661.35
790	Raumordnung	38'920.65	23'637.10	85'000		64'661.35	4'000.00
	Nettoergebnis		15'283.55		85'000		60'661.35
7900	Raumordnung	38'920.65	23'637.10	85'000		64'661.35	4'000.00
3130.00	Dienstleistungen Dritter	38'920.65		85'000		64'661.35	
4611.00	Entschädigungen von Kanton		23'230.00				4'000.00
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden		407.10				
8	VOLKSWIRTSCHAFT	2'313'541.41	1'902'899.15	2'719'860	1'860'600	3'562'511.68	1'862'402.22
	Nettoergebnis		410'642.26		859'260		1'700'109.46
81	Landwirtschaft	258'194.30	59'480.70	199'160	43'500	195'639.62	44'788.90
	Nettoergebnis		198'713.60		155'660		150'850.72
812	Strukturverbesserungen	124'628.80		71'000		96'967.85	
	Nettoergebnis		124'628.80		71'000		96'967.85
8120	Strukturverbesserungen	124'628.80		71'000		96'967.85	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	1'800.00		39'000		1'800.00	
3141.05	Unterhalt Alp- und Flurwege	9'894.30		7'000		7'139.10	
3810.00	Ausserordentlicher Sach- und Betriebsaufwand	5'612.50					
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	81'500.00		25'000		73'425.75	
3920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen	25'822.00				14'603.00	
818	Alpwirtschaft	133'565.50	59'480.70	128'160	43'500	98'671.77	44'788.90
	Nettoergebnis		74'084.80		84'660		53'882.87
8180	Alpwirtschaft	133'565.50	59'480.70	128'160	43'500	98'671.77	44'788.90
3000.00	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	790.00		1'000		840.00	
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals			200			
3050.00	AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	8.10		50		-4.60	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	2.10		10		1.75	
3099.00	Übriger Personalaufwand					266.85	
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge			2'000		136.95	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	7'259.25		5'000		4'857.50	
3134.00	Sachversicherungsprämien	2'542.18		2'600		2'530.75	
3144.08	Unterhalt Alpgebäude bewirtschaftet	24'762.90		27'000		8'008.30	
3144.09	Unterhalt Alpgebäude private Nutzung	40'659.65		35'000		18'874.70	
3149.00	Unterhalt übrige Sachanlagen	14'390.42		15'000		10'650.16	
3169.00	Übrige Mieten und Benützungskosten	600.00				4'692.21	
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste					.30	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand			500			
3300.40	Ordentliche Abschreibungen Hochbauten	15'791.65		15'800		15'791.65	
3702.02	Durchlaufende Beiträge Tierseuchenfonds	4'915.75		6'000		5'271.00	
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	16'587.50		18'000		22'313.25	
3920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen	5'256.00				4'441.00	
4260.00	Rückerstattungen Dritter		15'200.00				
4309.10	Wiesen und Weiden		25'540.00		25'500		25'535.00
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften				12'000		13'982.90
4702.02	Durchlaufende Beiträge Tierseuchenfonds		4'915.75		6'000		5'271.00
82	Forstwirtschaft	10'767.81	61'015.35	74'100	60'500	54'523.98	60'650.90
	Nettoergebnis	50'247.54		13'600		6'126.92	
820	Forstwirtschaft	10'767.81	61'015.35	74'100	60'500	54'523.98	60'650.90
	Nettoergebnis	50'247.54		13'600		6'126.92	

5.4 Erfolgsrechnung – Funktionengliederung

Nummer	Erfolgsrechnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8200	Forstwirtschaft	10'767.81	61'015.35	74'100	60'500	54'523.98	60'650.90
3134.00	Sachversicherungsprämien	429.86		500		427.70	
3144.12	Unterhalt Forsthof	980.15		3'000		1'146.25	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge und Werkzeug	244.75		1'000		1'462.20	
3300.40	Ordentliche Abschreibungen Hochbauten	7'580.30		7'600		7'580.30	
3632.07	Betriebsbeiträge Forstrevier Pontresina-Samedan	1'532.75		62'000		43'907.53	
4290.00	Übrige Entgelte		624.85		500		427.70
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften Verwaltungsvermögen		60'390.50		60'000		60'223.20
83	Jagd und Fischerei			500	600	194.35	570.00
	Nettoergebnis			100		375.65	
830	Jagd und Fischerei			500	600	194.35	570.00
	Nettoergebnis			100		375.65	
8300	Jagd und Fischerei			500	600	194.35	570.00
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial			500		144.35	
3920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen					50.00	
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen				600		570.00
84	Tourismus	2'042'073.31	1'345'202.50	2'409'350	1'325'000	2'303'155.48	1'299'231.47
	Nettoergebnis		696'870.81		1'084'350		1'003'924.01
840	Tourismus	2'042'073.31	1'345'202.50	2'409'350	1'325'000	2'303'155.48	1'299'231.47
	Nettoergebnis		696'870.81		1'084'350		1'003'924.01
8400	Tourismus	2'042'073.31	1'345'202.50	2'409'350	1'325'000	2'303'155.48	1'299'231.47
3000.00	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	7'690.00		13'000		9'650.00	
3050.00	AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	213.65		1'000		222.35	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	20.45		50		20.45	
3099.00	Übriger Personalaufwand	349.00				200.10	
3102.05	Imprimat und Presse Kultur	2'310.75		13'600		9'180.20	
3102.06	Imprimat und Presse Sport			10'000			
3102.07	Imprimat und Presse Tourismus	10'502.00		4'500		7'550.95	
3118.00	Immaterielle Anlagen	2'744.50		1'400		1'361.80	
3119.31	Infrastruktur Kultur			500			
3119.32	Infrastruktur Sport	5'176.03		6'050		7'856.28	
3119.33	Infrastruktur Tourismus	1'178.00		8'050		9'148.84	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	3'784.25		9'000		3'989.90	
3130.31	Dienstleistungen Dritter Kultur	8'915.85		500		15'840.13	
3130.32	Dienstleistungen Dritter Sport	3'127.00		8'300		7'460.85	
3130.33	Dienstleistungen Dritter Tourismus	6'702.00		15'800		27'848.98	
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen					169.65	
3161.31	Mieten Infrastruktur Kultur	5'646.70		9'000		4'163.80	
3161.32	Mieten Infrastruktur Sport			1'650		1'200.00	
3161.33	Mieten Infrastruktur Tourismus	603.10		1'150		603.10	
3170.00	Reisekosten und Spesen					24.75	
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste	195.98		3'000		154.90	
3199.10	Rückvergütung Familienpauschalen	26'116.00		30'000		21'908.35	
3635.00	Beiträge an private Unternehmungen	6'000.00		6'000		6'000.00	
3635.01	Beiträge an eigene Beteiligungen ESTM AG	1'312'103.00		1'385'000		1'359'835.00	
3635.02	Beiträge ESTM AG Infostelle	209'000.00		210'000		176'000.00	
3636.05	Beiträge für regionale Events	91'206.00		80'000		135'374.15	
3636.10	Beiträge an Chesa Planta	55'463.05		38'500		39'742.85	
3636.11	Beiträge an Fundaziun La Tuor	25'000.00		25'000		25'000.00	
3636.12	Beiträge an Skillift Survih AG	30'000.00		135'000		45'000.00	
3636.31	Beiträge für Kultur	87'002.10		107'500		135'135.70	
3636.32	Beiträge für Sport	39'440.00		48'000		34'635.70	
3636.33	Beiträge für Tourismus	6'369.00		14'000		10'170.00	
3637.01	Rabatt Bergbahnenabo Zweitwohnungseigentümer	22'586.00		20'000		25'930.60	
3637.02	Rabatt Bergbahnenabo Einheimische	48'492.10		80'000		94'478.85	
3650.50	Wertberichtigungen Beteiligungen an privaten Unternehmungen	-10'938.00				-3'309.00	
3910.31	Interne Verrechnung von Dienstleistungen Kultur	7'922.00		8'000		10'150.00	
3910.32	Interne Verrechnung von Dienstleistungen Sport	1'504.00		36'000		31'160.50	

5.4 Erfolgsrechnung – Funktionengliederung

Nummer	Erfolgsrechnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3910.33	Interne Verrechnung von Dienstleistungen Tourismus			400		3'080.00	
3920.31	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen Kultur	10'978.00		23'900		21'121.50	
3920.32	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen Sport	14'622.80		54'100		46'173.25	
3920.33	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen Tourismus	48.00		1'400		6'921.00	
4035.00	Tourismusförderungsabgaben und Kurtaxen		660'994.20		615'000		621'910.35
4035.01	Tourismusförderungsabgaben aus Liegenschaften		681'146.80		700'000		656'056.65
4260.00	Rückerstattungen Dritter						8'389.47
4309.00	Übriger betrieblicher Ertrag		3'061.50		10'000		12'875.00
85	Industrie, Gewerbe und Handel	2'390.00		36'600		1'008'714.00	
	Nettoergebnis		2'390.00		36'600		1'008'714.00
850	Industrie, Gewerbe und Handel	2'390.00		36'600		1'008'714.00	
	Nettoergebnis		2'390.00		36'600		1'008'714.00
8500	Industrie, Gewerbe, Handel	2'390.00		36'600		1'008'714.00	
3511.00	Einlagen in Fonds des Eigenkapitals					1'000'000.00	
3635.00	Beiträge an private Unternehmungen	2'390.00		30'000		3'000.00	
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen			2'000		1'624.00	
3920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen			4'600		4'090.00	
87	Energie	115.99	437'200.60	150	431'000	284.25	457'160.95
	Nettoergebnis	437'084.61		430'850		456'876.70	
871	Elektrizität	115.99	437'200.60	150	431'000	284.25	457'160.95
	Nettoergebnis	437'084.61		430'850		456'876.70	
8710	Elektrizität	115.99	437'200.60	150	431'000	284.25	457'160.95
3130.00	Dienstleistungen Dritter					168.80	
3134.00	Sachversicherungsprämien	115.99		150		115.45	
4120.10	Erlös aus Abgaben an Gemeinwesen Energia Samedan		396'570.10		393'000		418'486.00
4120.11	Erlös aus Abgaben an Gemeinwesen Repower		40'630.50		38'000		38'506.15
4260.00	Rückerstattungen Dritter						168.80
9	FINANZEN UND STEUERN	678'806.17	16'715'611.26	888'310	14'157'800	822'579.57	15'695'853.65
	Nettoergebnis	16'036'805.09		13'269'490		14'873'274.08	
91	Steuern	143'614.40	16'045'161.60	275'000	13'659'000	190'213.75	14'821'641.12
	Nettoergebnis	15'901'547.20		13'384'000		14'631'427.37	
910	Steuern	143'614.40	16'045'161.60	275'000	13'659'000	190'213.75	14'821'641.12
	Nettoergebnis	15'901'547.20		13'384'000		14'631'427.37	
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	143'605.40	12'830'478.20	265'000	11'300'000	189'184.80	12'195'635.37
3180.00	Wertberichtigungen auf Forderungen (Delkreder)	-25'000.00					
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste	168'583.40		265'000		185'658.80	
3707.00	Durchlauf private Haushalte	22.00				3'526.00	
4000.00	Einkommenssteuern natürliche Personen		8'338'232.30		7'200'000		7'708'441.77
4001.00	Vermögenssteuern natürliche Personen		1'948'811.00		1'900'000		1'857'153.00
4002.00	Quellensteuern natürliche Personen		1'099'529.20		1'100'000		1'199'209.50
4010.00	Gewinn- und Kapitalsteuern juristische Personen		1'443'883.70		1'100'000		1'427'305.10
4707.00	Durchlauf private Haushalte		22.00				3'526.00
9101	Sondersteuern	9.00	3'214'683.40	10'000	2'359'000	1'028.95	2'626'005.75
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste	9.00		10'000		1'028.95	
4021.00	Grund- und Liegenschaftsteuern		1'362'294.20		1'400'000		1'312'113.35
4022.00	Vermögensgewinnsteuern		638'383.95		250'000		372'030.90
4023.00	Vermögensverkehrssteuern		1'203'011.60		700'000		931'844.00
4033.00	Hundesteuern		10'993.65		9'000		10'017.50
93	Finanz- und Lastenausgleich	331'036.90		331'000		372'591.10	
	Nettoergebnis		331'036.90		331'000		372'591.10
930	Finanz- und Lastenausgleich	331'036.90		331'000		372'591.10	
	Nettoergebnis		331'036.90		331'000		372'591.10

5.4 Erfolgsrechnung – Funktionengliederung

Nummer	Erfolgsrechnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9300	Finanz- und Lastenausgleich	331'036.90		331'000		372'591.10	
3621.00	Ressourcenausgleich	331'036.90		331'000		372'591.10	
95	Ertragsanteile		5'079.55		6'100		19'953.85
	Nettoergebnis	5'079.55		6'100		19'953.85	
950	Ertragsanteile		5'079.55		6'100		19'953.85
	Nettoergebnis	5'079.55		6'100		19'953.85	
9500	Ertragsanteile		5'079.55		6'100		19'953.85
4120.00	Konzessionen		4'931.55		5'800		19'803.85
4920.00	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten und Fahrzeugen		148.00		300		150.00
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	204'154.87	662'349.56	282'310	485'400	259'774.72	846'945.68
	Nettoergebnis	458'194.69		203'090		587'170.96	
961	Zinsen	121'615.85	190'289.46	143'810	45'400	109'782.72	378'064.41
	Nettoergebnis	68'673.61		98'410		268'281.69	
9610	Zinsen	121'615.85	190'289.46	143'810	45'400	109'782.72	378'064.41
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste	33'254.15		2'400		3'222.70	
3401.00	Verzinsung kurz- und langfristige Finanzverbindlichkeiten	86'610.90		140'000		105'142.47	
3940.00	Interne Verrechnung Zinsen	1'750.80		1'410		1'417.55	
4400.00	Zinsen flüssige Mittel		7'583.77		4'000		5'770.77
4401.00	Zinsen Forderungen und Kontokorrente		65'423.55		24'000		48'524.80
4402.00	Zinsen kurzfristige Finanzanlagen		1'384.00		1'200		1'204.00
4451.00	Finanzertrag aus Beteiligungen Verwaltungsvermögen		1'150.75		2'200		2'200.75
4451.01	Dividende EW Samedan aus Beteiligungen		73'967.55				293'789.75
4499.00	Übriger Finanzertrag		40'779.84		14'000		26'574.34
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	82'539.02	472'060.10	138'500	440'000	149'992.00	468'881.27
	Nettoergebnis	389'521.08		301'500		318'889.27	
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	82'539.02	471'536.35	138'500	440'000	149'992.00	464'189.80
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste					65'121.30	
3430.40	Baulicher Unterhalt Gebäude	8'023.21		60'000		3'183.45	
3431.00	Nicht baulicher Liegenschaftenerhalt durch Dritte	6'508.86		5'000		12'252.10	
3431.10	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	15.90		1'000			
3431.20	Anschaffungen Mobilien	6'789.35		2'000		6'808.00	
3431.30	Unterhalt Mobilien	2'147.20		2'000		4'605.40	
3439.00	Büromaterial, Drucksachen, Publikationen und Fachliteratur			500			
3439.10	Wasser, Energie und Heizmaterial	39'808.95		45'000		40'190.35	
3439.20	Abwasser- und Kehrichtgebühren	10'780.70		12'000		8'908.30	
3439.40	Sachversicherungsprämien	4'269.28		4'300		4'256.60	
3439.50	Dienstleistungen Dritter	153.57					
3439.90	Übriger Betriebsaufwand			500			
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	4'042.00		6'200		4'666.50	
4430.00	Pacht- und Mietzinsen Liegenschaften Finanzvermögen		331'588.15		312'000		329'285.75
4430.01	Baurechtszinsen		138'521.70		128'000		134'716.45
4439.10	Rückerstattungen Dritter		1'312.50				
4439.90	Übriger Liegenschaftenertrag		114.00				187.60
9690	Finanzvermögen n.a.g.		523.75				4'691.47
4409.00	Übrige Zinsen von Finanzvermögen		73.75				41.47
4440.00	Marktwertanpassungen Wertschriften Finanzvermögen		450.00				4'650.00
97	Rückverteilungen		3'020.55		7'300		7'313.00
	Nettoergebnis	3'020.55		7'300		7'313.00	
971	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		3'020.55		7'300		7'313.00
	Nettoergebnis	3'020.55		7'300		7'313.00	
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		3'020.55		7'300		7'313.00
4699.00	Rückverteilungen		3'020.55		7'300		7'313.00

6. Investitionsrechnung 2020

Nummer	Investitionsrechnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Investitionsrechnung	4'981'726.12	964'882.01	4'250'000	2'690'000	4'732'760.25	1'385'889.15
	Nettoergebnis		4'016'844.11		1'560'000		3'346'871.10
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	21'957.35		30'000		16'741.55	
	Nettoergebnis		21'957.35		30'000		16'741.55
2	Allgemeine Dienste	21'957.35		30'000		16'741.55	
	Nettoergebnis		21'957.35		30'000		16'741.55
21	Finanz-, Bau- und Steuerverwaltung	21'957.35		30'000		16'741.55	
	Nettoergebnis		21'957.35		30'000		16'741.55
210	Gemeinde- und Bauverwaltung	21'957.35		30'000		16'741.55	
5060.01	EDV-Anlage Verwaltung Hardware	11'264.70		10'000			
5200.01	EDV-Anlage Verwaltung Software	10'692.65		20'000		16'741.55	
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	285'731.40		300'000			12'184.70
	Nettoergebnis		285'731.40		300'000	12'184.70	
15	Feuerwehr						12'184.70
	Nettoergebnis					12'184.70	
150	Feuerwehr						12'184.70
	Nettoergebnis					12'184.70	
1500	Feuerwehr						12'184.70
5060.00	Feuerwehrfahrzeug						12'184.70
16	Verteidigung	285'731.40		300'000			
	Nettoergebnis		285'731.40		300'000		
161	Militärische Verteidigung und Schiesswesen	285'731.40		300'000			
	Nettoergebnis		285'731.40		300'000		
1610	Militärische Verteidigung und Schiesswesen	285'731.40		300'000			
5040.00	Sanierung Schiessanlage Muntarütsch	285'731.40		300'000			
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT			100'000		25'600.00	25'600.00
	Nettoergebnis				100'000		
34	Sport und Freizeit			100'000		25'600.00	25'600.00
	Nettoergebnis				100'000		
341	Sport			100'000		25'600.00	25'600.00
	Nettoergebnis				100'000		
3410	Sport			100'000		25'600.00	25'600.00
5090.00	Sommerangebot Survih			100'000			
5550.01	Beteiligung Aktien Skilift Survih AG					25'600.00	25'600.00
4	GESUNDHEIT		850.00				
	Nettoergebnis	850.00					
41	Spitäler, Kranken- und Pflegeheime		850.00				
	Nettoergebnis	850.00					
412	Kranken-, Alters- und Pflegeheime		850.00				
	Nettoergebnis	850.00					
4120	Kranken- und Pflegeheime		850.00				
5550.00	Anteilsch. Consorzi Chasa Puntota		850.00				

6. Investitionsrechnung 2020

Nummer	Investitionsrechnung	Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG Nettoergebnis	521'444.35	521'444.35	1'940'000	1'940'000	308'551.70	308'551.70
61	Strassenverkehr Nettoergebnis	239'968.25	239'968.25	1'790'000	1'790'000	308'551.70	308'551.70
615	Gemeindestrassen und Parkplätze Nettoergebnis			1'550'000	1'550'000	76'890.70	76'890.70
6150	Gemeindestrassen und Parkplätze			1'550'000		76'890.70	
5010.00	Verb. Langsamverkehr Cho d'Punt in Bau			1'200'000			
5010.01	Sanierung Stützmauer Via Nouva in Bau			350'000			
5060.00	Ersatz Parkuhren					76'890.70	
619	Werkbetriebe Nettoergebnis	239'968.25	239'968.25	240'000	240'000	231'661.00	231'661.00
6190	Werkbetrieb	239'968.25		240'000		231'661.00	
5060.00	Ersatz Fahrzeug Werkdienst 2019					231'661.00	
5060.01	Ersatz Fahrzeug Werkdienst 2020	239'968.25		240'000			
62	Öffentlicher Verkehr Nettoergebnis	281'476.10	281'476.10	150'000	150'000		
622	Regionalverkehr Nettoergebnis	281'476.10	281'476.10	150'000	150'000		
6220	Regionalverkehr	281'476.10		150'000			
5010.01	Bushaltestelle Cho d'Punt	281'476.10		150'000			
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG Nettoergebnis	4'152'593.02	964'032.01 3'188'561.01	1'880'000 810'000	2'690'000	4'381'867.00	1'348'104.45 3'033'762.55
71	Wasserversorgung Nettoergebnis	414'668.02	168'197.85 246'470.17	200'000 690'000	890'000	2'771'277.94	317'944.40 2'453'333.54
710	Wasserversorgung Nettoergebnis	414'668.02	168'197.85 246'470.17	200'000 690'000	890'000	2'771'277.94	317'944.40 2'453'333.54
7101	Wasserversorgung [Gemeindebetrieb]	414'668.02	168'197.85	200'000	890'000	2'771'277.94	317'944.40
5031.00	Sanierung WV Val Campagna in Bau	399'425.36		100'000		2'771'277.94	
5061.00	Ersatz Wasserzähler	15'242.66		100'000			
6370.00	Anschlussbeiträge WV		168'197.85		890'000		317'944.40
72	Abwasserbeseitigung Nettoergebnis	3'329'255.75	795'834.16 2'533'421.59	1'300'000 500'000	1'800'000	1'610'589.06	1'030'160.05 580'429.01
720	Abwasserbeseitigung Nettoergebnis	3'329'255.75	795'834.16 2'533'421.59	1'300'000 500'000	1'800'000	1'610'589.06	1'030'160.05 580'429.01
7201	Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	3'329'255.75	795'834.16	1'300'000	1'800'000	1'610'589.06	1'030'160.05
5620.00	IB regionale ARA OE in Bau	3'329'255.75	600'000.00	1'300'000	600'000	1'610'589.06	600'000.00
6370.00	Anschlussbeiträge AW		195'834.16		1'200'000		430'160.05
74	Verbauungen Nettoergebnis	408'669.25	408'669.25	380'000	380'000		
741	Gewässerverbauungen Nettoergebnis	408'669.25	408'669.25	380'000	380'000		
7410	Gewässerverbauungen	408'669.25		380'000			
5020.00	Sanierung Bachdurchlass Ova da Muragl	408'669.25		380'000			

7. Anhang zur Jahresrechnung

7.1 Rechnungslegungsgrundsätze, Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung

Die Rechnungslegung ist in Übereinstimmung mit dem Gesetz über den Finanzhaushalt des Kantons Graubünden (Finanzhaushaltsgesetz, FHG, BR 710.100) sowie der Finanzhaushaltsverordnung für die Gemeinden (FHVG, BR 710.200) erfolgt. Sie zeigt ein Bild des Finanzhaushaltes, welches der tatsächlichen Vermögens-, Finanz- und Ertragslage entspricht (true and fair view). Das Finanzvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die ohne Beeinträchtigung der Erfüllung öffentlicher Aufgaben veräussert werden können (Art. 2 Abs. 1 FHG). Es wird per Bilanzstichtag nach kaufmännischen Grundsätzen bewertet. Ausgenommen sind Grundstücke und Gebäude, deren Bewertung mindestens alle 10 Jahre erfolgt (Art. 26 FHG und Art. 20 FHVG).

Das Verwaltungsvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die unmittelbar und auf längere Zeit der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen (Art. 2 Abs. 2 FHG). Vermögenswerte des Verwaltungsvermögens werden bilanziert, wenn sie über mehrere Jahre genutzt werden können und die für die Gemeinde geltende Aktivierungsgrenze übersteigen (Art. 12 FHVG). Das Verwaltungsvermögen wird zu Anschaffungs- oder Herstellungskosten bilanziert. Sind keine Kosten entstanden, wird es zum Marktwert bilanziert. Das Verwaltungsvermögen, das durch Nutzung einem Wertverzehr unterliegt, wird ordentlich je Anlagekategorie nach der angenommenen Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Ist bei einer Position des Verwaltungsvermögens eine dauerhafte und die ordentliche Nutzung übersteigende Wertminderung absehbar, wird deren Buchwert berichtigt (Art. 27 Abs. 4 FHG). Darlehen, Beteiligungen und Grundstücke werden nicht abgeschrieben, solange keine Wertminderung eintritt.

7.2 Eigenkapitalnachweis

Konto	Bezeichnung	01.01.2020	31.12.2020	Veränderung	Grund der Veränderung
2900	Verpflichtungen bzw. Vorschüsse gegenüber SF				
29001.01	Wasserversorgung	4'052'366.29	4'376'804.07	324'437.78	Einlage Spezialfinanzierung und Anschlussgebühren
29002.01	Abwasserbeseitigung	640'842.85	854'366.70	213'523.85	Einlage Spezialfinanzierung und Anschlussgebühren
29003.01	Abfallwirtschaft	2'310'061.42	2'668'723.28	358'661.86	Einlage Spezialfinanzierung
2909	Allgemeiner Haushalt				
29009.99	Bodeneriöskonto	3'369'313.86	3'580'909.79	211'595.93	Verkauf Minigolf, Zinsen, Miete Kehrichtgebäude Cho d'Punt
2910	Fonds				
29100.01	Ersatzabgaben für Parkplatzbauten	162'207.05	152'207.05	-10'000.00	Rückerstattung Ersatzabgabe Parkplätze
29100.02	Investitionsfonds	1'000'000.00	1'000'821.07	821.07	Zinsen
2911	Legate und Stiftungen				
29110.01	Privatnachlass Stoffel	75'431.77	75'431.77	0.00	
29110.02	Privatnachlass Gonzenbach	20'000.00	20'000.00	0.00	
2930	Vorfinanzierungen				
29302.01	Vorfinanzierung regionale ARA	840'762.85	240'724.76	-600'038.09	Zinsen und Rückverteilung Bau ARA 4. Tranche
2960	Neubewertungsreserve FV				
29600.01	Neubewertungsreserve FV	0.00	1'380'000.00	1'380.000.00	Übernahme- und Aufwertung Liegenschaft Quadratscha 35
2990	Bilanzüberschuss/Bilanzfehlbetrag				
29900.01	Jahresergebnis	817'555.85	3'524'557.16	2'707'001.31	Veränderung Ergebnis 2020

Konto	Bezeichnung	01.01.2020	31.12.2020	Veränderung	Grund der Veränderung
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre				
29990.01	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	21'237'773.27	22'055'329.12	817'555.85	Zunahme Vorjahresergebnis
29990.01	Beteiligung Skilift Survih AG	25'600.00	25'600.00	0.00	Zunahme Beteiligung
	Total Eigenkapital	34'526'315.21	39'929'874.77	5'403'559.56	Veränderung Eigenkapital

7.3 Rückstellungsspiegel

Konto	Bezeichnung	01.01.2020	31.12.2020	Veränderung
	Kurzfristige Rückstellungen	0.00	0.00	0.00
20820.01	Langfristige Rückstellungen	120'000.00	0.00	Auflösung Rückstellung für Prozesse
	Total Rückstellungen	120'000.00	0.00	

7.4 Beteiligungsspiegel

7.4.1 Darlehen des Verwaltungsvermögens, die mit der öffentlichen Aufgabenerfüllung oder Interessenz im Zusammenhang stehen

Konto	Bezeichnung	Art des Darlehens	Buchwert 31.12.2020
1442	Darlehen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände allgemeiner Haushalt		
14420.01	Darlehen Forstrevier Pontresina-Samedan	Betriebsdarlehen	100'000.00
	Total Darlehen		100'000.00

7.4.2 Beteiligungen des Verwaltungsvermögens, die mit der öffentlichen Aufgabenerfüllung oder Interessenz im Zusammenhang stehen

Konto	Bezeichnung, Titel	Tätigkeit	Art	Anzahl	Nominalwert	Beteiligung in %	Buchwert 31.12.2020
1452	Gemeinde- u. Zweckverbände						
14520.01	Engadin St. Moritz Tourismus AG	Vermarktung Destination	Aktien	710	50.00	14.20	35'500.00
14520.01	Promulins AG	Langzeitpflege	Aktien	2'756	10.00	13.78	27'560.00
14520.01	INFRA Regionalflughafen	Flugbetrieb	Dotationskapital	1	71'100.00	14.22	71'100.00
	Subtotal						134'160.00
1455	Private Unternehmen						
14550.01	Academia Engiadina AG	Bildungswesen	Aktien	485	500.00	10.40	242'500.00
14550.01	Corvatsch AG	Bergbahnbetrieb	Aktien	900	3.00	<1.00	720.00
14550.01	Corvatsch AG	Bergbahnbetrieb	Aktien	414	6.00	<1.00	1'863.00
14550.01	Diavolezza Lagalb AG	Bergbahnbetrieb	Aktien	15	500.00	<1.00	6'165.00
14550.01	Engadin St. Moritz Mountains AG	Bergbahnbetrieb	Aktien	3'100	2.00	<1.00	16'120.00
14550.01	Golf Engadin St. Moritz AG	Golfbetrieb	Aktien	110	1'000.00	1.21	44'000.00
14550.01	Grischelectra AG	Energieversorgung	Aktien	10	200.00	<1.00	200.00

Konto	Bezeichnung, Titel	Tätigkeit	Art	Anzahl	Nominalwert	Beteiligung in %	Buchwert 31.12.2020
14550.01	Heli Bernina AG	Transportwesen	Aktien	42	500.00	2.63	27'300.00
14550.01	Lyceum Alpinum Zuoz AG	Bildungswesen	Aktien	5	500.00	<1.00	4'075.00
14550.01	RhB	Transportwesen	Aktien	22	500.00	<1.00	21'780.00
14550.01	Skilift Survih AG	Skiliftbetrieb	Aktien	2'076	50.00	29.65	103'800.00
14550.01	Genossenschaft Altes Spital	Wohnbauförderung	Anteilscheine	1	500.00		500.00
14550.01	Genossenschaft Lehrlingshaus OE	Wohnen für Jugendliche	Anteilscheine	150	100.00		15'000.00
14550.01	Genossenschaft Wohnen bis 25	Wohnen für Jugendliche	Anteilscheine	250	200.00		50'000.00
14550.01	WBG A l'En	Wohnbauförderung	Anteilscheine	38.5	1'000.00		38'500.00
14550.01	WBG Suot Staziun	Wohnbauförderung	Anteilscheine	10	200.00		2'000.00
	Subtotal						574'523.00
	Total						708'683.00

7.4.3 Formen der interkommunalen Zusammenarbeit und die ausgelagerten Trägerschaften

Name der Organisation	Rechtsform der Organisation	Tätigkeiten, erfüllte öffentliche Aufgaben	Anteil der Gemeinde	Wesentliche weitere Miteigentümer	Buchwert 31.12.2020	Bemerkungen
0 Allgemeine Verwaltung						
Region Maloja	Öffentlich-rechtlicher Verband	Gemäss Statuten	Gemäss Regionenschlüssel	Gemeinden Region Maloja		
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung						
Feuerwehrorganisation Samedan-Pontresina	Vertrag	Feuerwehr	60%	Pontresina		
Feuerwehrorganisation Samedan-Bever	Vertrag	Feuerwehr	100%			
2 Bildung						
Oberstufe	Vertrag	Sekundarschule	100%			
Heilpädagogische Sonderschule OE	Öffentlich-rechtliche Körperschaft	Heilpädagogik	Gemäss Statuten	Bever, Celerina, La Punt, Madulain, Pontresina, Sils, Silvaplana, St. Moritz, Zuoz		
Schulsozialarbeit	Vertrag	Schulsozialarbeit	18.75%	Bever, Celerina, Pontresina, Sils, Silvaplana, St. Moritz		
3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche						
4 Gesundheit						
Gesundheitsversorgung Oberengadin	Stiftung	Gesundheitswesen	Gemäss Statuten	Bever, Celerina, La Punt, Madulain, Pontresina, S-chanf, Sils, Silvaplana, St. Moritz, Zuoz		
Promulins AG	AG	Pflegeleistungen	13.78%	Bever, Celerina, La Punt, Madulain, Pontresina, S-chanf, Sils, Silvaplana, St. Moritz, Zuoz	27'560.00	

Name der Organisation	Rechtsform der Organisation	Tätigkeiten, erfüllte öffentliche Aufgaben	Anteil der Gemeinde	Wesentliche weitere Miteigentümer	Buchwert 31.12.2020	Bemerkungen
5 Soziale Sicherheit						
6 Verkehr						
Gemeindeverband öV	Gemeindeverband	Öffentlicher Verkehr	Gemäss Statuten	Bever, Celerina, La Punt, Madulain, Pontresina, S-chanf, Sils, Silvaplana, St. Moritz, Zuoz		
INFRA Gemeinden	Öffentlich-rechtliche Anstalt	Infrastruktur Flugverkehr	Gemäss Regionenschlüssel	Bever, Celerina, La Punt, Madulain, Pontresina, S-chanf, Sils, Silvaplana, St. Moritz, Zuoz	71'100.00	
7 Umweltschutz und Raumordnung						
ARA Sax	Zweckgemeinschaft	Abwasserreinigung	Gemäss Vertrag	Bever		
Abwasserverband OE	Gemeindeverband		Gemäss Statuten	Celerina, Pontresina, St. Moritz		
Abwasserreinigung OE	Gemeindeverband	Abwasserreinigung	Gemäss Statuten	Bever, Celerina, La Punt, Madulain, Pontresina, S-chanf, St. Moritz, Zuoz		
8 Volkswirtschaft						
Engadin St. Moritz AG	AG	Vermarktung Destination	14.20%	Gemeinden Region Maloja	35'500.00	
Forstbetrieb Pontresina-Samedan	Gemeindeverband	Waldwirtschaft	50%	Pontresina	100'000.00	
9 Finanzen und Steuern						

7.5 Gewährleistungsspiegel

Name und Sitz der Organisation	Rechtsform	Art der Gewährleistung	Beschluss Vertragsbeginn	Angaben zu den gesicherten Leistungen	Zahlungsströme im Berichtsjahr	Saldo per 31.12.2020	Aussagen zu spezifischen Risiken	Verfall
INFRA	AG	Garantieerklärung	26.03.2017	2'000'000, davon 13.78%	Keine	0	NRP-Darlehen Bund	10 Jahre
Pensionskasse Graubünden		Nachschusspflicht	Beitritt	Nachschusspflicht bei Unterdeckung	Keine	0	Unterdeckung, Sanierung	Bei Austritt
Abwasserverband OE	Gemeindeverband	Statutarische Haftung	06.10.1983	Im Rahmen der Beitragspflicht	Keine	0	Ungenügendes Verbandsvermögen	Auflösung Verband
Forstbetrieb Pontresina-Samedan	Gemeindeverband	Statutarische Haftung	13.12.2001	50%	Keine	0	Ungenügendes Verbandsvermögen	Auflösung Verband
Abwasserreinigung OE	Gemeindeverband	Statutarische Haftung	27.10.2011	Im Rahmen der Beitragspflicht	Keine	0	Ungenügendes Verbandsvermögen	Auflösung Verband

Name und Sitz der Organisation	Rechtsform	Art der Gewährleistung	Beschluss Vertragsbeginn	Angaben zu den gesicherten Leistungen	Zahlungsströme im Berichtsjahr	Saldo per 31.12.2020	Aussagen zu spezifischen Risiken	Verfall
Gemeindeverband öv	Gemeindeverband	Statutarische Haftung	29.06.2017	Im Rahmen der Beitragspflicht	Keine	0	Ungenügendes Verbandsvermögen	Auflösung Verband
Promulins AG	AG	Aktien-übernahmepflicht	29.06.2017	188'811.70	Keine	0	Inbetriebnahme Pflegeheim Du Lac St. Moritz	Frühstens 31.12.2026
Promullins AG	AG	Solidarbürgschaft	22.08.2019	53.5 Mio. Anteil 26.17%	Keine	0	Bau und Inbetriebnahme Pflegezentrum Promulins in Samedan	Fertigstellung Bau Pflegezentrum

7.6 Verzeichnis der grossen Beitragsempfänger
 Als grosse Beiträge gelten bei Gemeinden bis 5'000 Einwohner Beiträge ab CHF 500'000.

Name und Sitz der Organisation	Betrag
Engadin St. Moritz Tourismus AG in 7500 St. Moritz	1'312'103.00

7.7 Anlagenspiegel Finanzvermögen

Sachanlagen	Buchwert 01.01.2020	Zugänge (+)	Übertragungen vom VW (+)	Abgänge (-)	Übertragungen ins VW (-)	Anpassungen Verkehrswert (+/-)	Buchwert 31.12.2020
Paiz. 1725 Parkplätze Strasse Suot Staziun	234'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	234'000.00
Paiz. 1678 Gewerbeland Cho d'Punt	953'100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	953'100.00
Paiz. 1086 Baurechtsland Flaz Truoch da la Resgia	1'180'600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1'180'600.00
Paiz. 1092 Baurechtsland Truoch da la Resgia	150'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	150'000.00
Paiz. 1728 Baurechtsland Suot Staziun	263'200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	263'200.00
Paiz. 1727 Baurechtsland Promulins	624'500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	624'500.00
Paiz. 1715 Anteil 19.45% Wohnungen in MZG Puoz	1'032'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1'032'000.00
Paiz. 1406 Eisplatzgebäude Cristansains (Sper l'En)	1'070'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1'070'000.00
Paiz. 1285 Anteil 65% MFH Samedan Vih (Surtuor 2+4)	3'259'500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3'259'500.00
Paiz. 1724 Arbeitsmarktzentrum Suot Staziun	427'400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	427'400.00
Paiz. 1061 Wohnhaus Quadratscha 35	0.00	1'380'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1'380'000.00
Total	9'194'300.00	1'380'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10'574'300.00

7.8 Anlagenspiegel Verwaltungsvermögen

Anschaffungs- und Herstellkosten

Konto-/Anlage-Nr.	Bezeichnung	Stand 01.01.2020	Zugang 2020	Abgang 2020	Subvention Beiträge Dritte	Stand 31.12.2020	Ordentliche Abschreibung 2020	Kumulierte Abschreibung	Buchwert 31.12.2020
14.010.90	Strassen /Verkehrswege alt (HRM1)	8'675'082.60	0.00	0.00	0.00	8'675'082.60	1'445'268.75	4'335'806.25	4'339'276.35
14.031.01	Tiefbauten Wasserversorgung (Val Champagna)	0.00	1'326'289.06	0.00	0.00	1'326'289.06	33'157.25	33'157.25	1'293'131.81
14.031.90	Tiefbauten Wasserversorgung alt (HRM1)	304'497.79	0.00	0.00	0.00	304'497.79	25'364.65	76'093.95	228'403.84
14.032.90	Tiefbauten Abwasserbeseitigung alt (HRM1)	4'665'569.18	0.00	0.00	0.00	4'665'569.18	388'641.90	1'165'925.70	3'499'643.48
14.040.01	Hochbauten Allg. Haushalt								
10.0005	Sanierung MZH Promulins	85'235.84	0.00	0.00	0.00	85'235.84	2'582.65	7'747.95	77'487.89
10.0011	Sanierung Schiessanlage	0.00	285'731.40	0.00	0.00	285'731.40	8'657.65	8'657.65	277'073.75
14.040.90	Hochbauten Allg. Haushalt alt (HRM1)	21'220'875.73	0.00	0.00	0.00	21'220'875.73	1'767'698.95	5'303'096.85	15'917'778.88
14.041.01	Hochbauten Wasserversorgung (Val Champagna)	0.00	2'089'340.74	0.00	0.00	2'089'340.74	63'307.00	63'307.00	2'026'033.74
14.043.90	Hochbauten Abfallwirtschaft alt (HRM1)	319'200.00	0.00	0.00	0.00	319'200.00	26'589.35	79'768.05	239'431.95
14.060.01	Mobilien Allg. Haushalt								
10.0000	Feuerwehrfahrzeug	58'831.40	0.00	0.00	28'139.70	30'691.70	3'836.45	13'032.45	17'659.25
10.0004	Hardware Allg. Haushalt	12'620.30	11'264.70	0.00	0.00	23'885.00	4'777.00	9'825.10	14'059.90
10.0009	Reform - Boki HY 1252	231'661.00	0.00	0.00	0.00	231'661.00	28'957.65	57'915.30	173'745.70
10.0010	Reform - Boki HY 1252	0.00	239'968.25	0.00	0.00	239'968.25	29'996.05	29'996.05	209'972.20
10.0017	Parkuhren Parkplätze	76'890.70	0.00	0.00	0.00	76'890.70	9'611.35	19'222.70	57'668.00
14.061.01	Mobilien Wasserversorgung	0.00	15'242.66	0.00	0.00	15'242.66	1'905.35	1'905.35	13'337.31
14.070.01	Anlagen im Bau Allg. Haushalt								
10.0012	Sanierung Bachdurchlass Ova da Muragl	0.00	408'669.25	0.00	0.00	408'669.25	0.00	0.00	408'669.25
10.0016	Bushaltestelle Cho d'Punt	0.00	281'476.10	0.00	0.00	281'476.10	0.00	0.00	281'476.10
14.071.01	Anlagen im Bau Wasserversorgung								
10.0002	Sanierung WV Val Champagna	3'016'204.44	399'425.36	3'415'629.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
14.200.01	Software Allg. Haushalt								
10.0003	Software Allg. Haushalt	80'212.45	10'692.65	0.00	0.00	90'905.10	18'181.00	46'917.70	43'987.40
14.690.01	IB Anlagen im Bau Allg. Haushalt								
10.0006	IB INFRA Engadin Airport	352'820.00	0.00	0.00	0.00	352'820.00	0.00	0.00	352'820.00
14.692.01	IB Anlagen im Bau Abwasserbeseitigung								
10.0001	IB regionale ARA	2'943'928.20	3'329'255.75	0.00	1'700'000.00	4'573'183.95	0.00	0.00	4'573'183.95
	Gesamttotal	42'043'629.63	8'397'355.92	3'415'629.80	1'728'139.70	45'297'216.05	3'858'533.00	11'252'375.30	34'044'840.75

7.9 Ausserordentliche Geschäftsfälle

Konto	Kontoart	Zweck	Betrag in CHF
3800.00	Ausserordentlicher Personalaufwand	COVID-19-Massentests Dezember 2020	14'963.85
3810.00	Ausserordentlicher Sach- und Betriebsaufwand	Diverses Hygienematerial für COVID-19-Massentests Dezember 2020	1'040.70
3810.00	Ausserordentlicher Sach- und Betriebsaufwand	Ersatz Brücke Gravatscha	119'212.85
3810.00	Ausserordentlicher Sach- und Betriebsaufwand	Notfallmassnahmen und Instandstellungsarbeiten Unwetterschäden 2019 Ova da Muragl und Val Roseg	34'118.50
3810.00	Ausserordentlicher Sach- und Betriebsaufwand	Sprengarbeiten zu Unwetterschäden 2019 Weg Val Bever	5'612.50
4861.00	Ausserordentliche Transfererträge Kanton	Vergleichszahlung WEKO-Untersuchung Bauleistungen Graubünden	80'187.00

7.10 Zugesicherte Beiträge von Bund, Kanton und Dritten

Konto	Kontoart	Zweck	Betrag in CHF
4611.00	Entschädigung von Kanton	Beitrag für Kommunales räumliches Leitbild KRL	23'230.00
4611.00	Entschädigung von Kanton	Entschädigung SIE '20 Samedan, Passagi Val Champagna	79'000.50

7.11 Angewendete Branchenregelungen für die linearen Abschreibungen der gebührenfinanzierten Ver- und Entsorgungsbereiche Abschreibungen gemäss HRM2.

7.12 Aktien und Anteilscheine im Finanzvermögen

Konto	Bezeichnung	Art	Anzahl	Nominalwert	Beteiligung in %	Veränderung 2020	Buchwert 31.12.2020
10700.01	Banca Raiffeisen	Anteilscheine	1	200.00	<1	0.00	200.00
10700.01	GKB	Partizipationsscheine	30	100.00	<1	450.00	45'000.00
	Total					450.00	45'200.00

7.13 Bewertung Sachanlagen Finanzvermögen – Abweichungen vom Verkehrswert

Bezeichnung	Stand 01.01.2020	Stand 31.12.2020	Veränderung	Grund der Veränderung
-	-	-	-	-

7.14 Angaben zum nicht bilanzierten Nutzungsvermögen

Die Bilanzierung des Nutzungsvermögens erfolgt gemäss rechtmässigem Eigentum bei der Bürgergemeinde oder bei der politischen Gemeinde. Wo das Nutzungsvermögen der politischen Gemeinde nicht im Verwaltungsvermögen bilanziert ist, ist es im Anhang aufzuführen (Art. 27 FHVG).

7.15 Verpflichtungskreditkontrolle

Kreditbeschluss			Investitionsrechnung			Kreditkontrolle						
Datum	Organ	B/N *	Kreditsumme	Konto Nr.	Objektbezeichnung	Stand 01.01.2020	IR 2020	Stand 31.12.2020	Stand 01.01.2020	IR 2020	Stand 31.12.2020	Verfügbarer Restkredit
23.09.2018	U	B	4'300'000	7101.5031.00	Sanierung VV Val Champagne	3'016'204.44	399'425.36	3'415'629.80	0.00	0.00	0.00	884'370.20
12.12.2019	GV	B	30'000	0210.5060.00 0210.5200.00	IKT Gemeindeverwaltung	0.00	21'957.35	21'957.35	0.00	0.00	0.00	8'042.65
12.12.2019	GV	B	300'000	1610.5040.00	Sanierung Schiessanlage Muntarütsch	0.00	285'731.40	285'731.40	0.00	0.00	0.00	14'268.60
12.12.2019	GV	B	100'000	3410.5090.00	Sommerangebot Survih	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100'000.00
12.12.2019	GV	B	350'000	6150.5010.01	Sanierung Stützmauer Via Nouva	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	350'000.00
12.12.2019	GV	B	240'000	6190.5060.01	Ersatz Fahrzeug Werkdienst	0.00	239'968.25	239'968.25	0.00	0.00	0.00	31.75
12.12.2019	GV	B	100'000	7101.5061.00	Ersatz Wasserzähler	0.00	15'242.66	15'242.66	0.00	0.00	0.00	84'757.34
12.12.2019	GV	B	380'000	7410.5020.00	Sanierung Bachdurchlass Ova da Muragl	0.00	408'669.25	408'669.25	0.00	0.00	0.00	28'669.25
19.07.2020	U	B	195'000	6150.5010.01	Fussweg Cho d'Punt	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	195'000.00
19.07.2020	U	B	470'000	6220.5010.01	Bushaltestelle Cho d'Punt	0.00	281'476.10	281'476.10	0.00	0.00	0.00	188'523.90
Organ: U = Urne, GV = Gemeindeversammlung, V = Gemeindevorstand												
* Brutto- / Nettokredit: Wird der Kredit netto beschlossen, sind die Einnahmen ebenfalls zu berücksichtigen.												

7.16 Bankschulden und Anleihen

Bezeichnung	Betrag in CHF	Fälligkeit	Zinssatz in %
Bank J. Safra Sarasin AG	5'000'000	09.11.2021	-0.34
FIFA	5'000'000	20.01.2021	-0.38
Fester Vorschuss GKB	4'000'000	21.07.2021	0.45
Fester Vorschuss GKB	3'000'000	27.10.2021	0.58
Fester Vorschuss GKB	5'000'000	10.01.2024	0.45
Darlehen Postfinance	5'000'000	31.01.2022	0.25
Festdarlehen Raiffeisenbank	1'000'000	16.12.2022	0.625
Total	28'000'000		

8. Geldflussrechnung

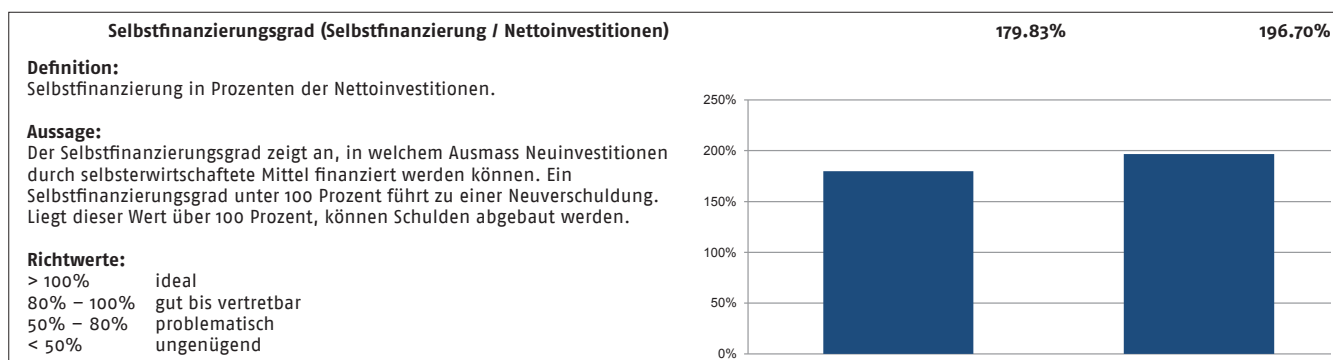
Operative Tätigkeit (indirekte Berechnung)		Konto	Betrag in CHF
Ergebnis der Erfolgsrechnung (Verlust -, Gewinn +)	Erfolgsrechnung	9000, 9001	3'524'557.16
+ Abschreibungen Verwaltungsvermögen		33X	3'858'533.00
+ Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen		35	532'591.48
+ Wertberichtigung Beteiligungen Verwaltungsvermögen		365	-14'648.00
- Positive Wertberichtigungen (Aufwertung) Anlagen FV (Sachgruppe 102, 107, 108)		444X	-450.00
- Zunahme / + Abnahme Debit- und Kreditkarten	Bilanz	1004	-2'447.00
- Zunahme / + Abnahme Forderungen		101	-775'620.31
- Zunahme / + Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung		1040	294'883.27
- Zunahme / + Abnahme Vorräte und angefangene Arbeiten		106	-7'677.35
+ Zunahme / - Abnahme laufende Verbindlichkeiten		200	-486'411.18
+ Zunahme / - Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung		2040	-121'913.33
+ Zunahme / - Abnahme langfristige Rückstellungen		208	-120'000.00
+ Zunahme / - Abnahme Verbindlichkeiten gegenüber SF und Fonds im FK		209	-27'822.10
+ Zunahme / - Abnahme Bodenerlös und VF regionale ARA	29	-397'621.09	
Geldfluss (Cashflow) aus operativer Tätigkeit			6'255'954.55
Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen			
- Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	IR	50 - 58	-4'981'726.12
+ Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen		60 - 68	964'882.01
+ Zunahme / - Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung	B	2046	294.00
Geldfluss (Cashflow) aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen			-4'016'550.11
Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen			
+ Positive Wertberichtigungen (Aufwertungen) Anlagen FV (Sachgruppe 102, 107, 108)	ER	444X	450.00
- Zunahme / + Abnahme langfristige Finanzanlagen Finanzvermögen		107	-450.00
- Zunahme / + Abnahme langfristige Sachanlagen Finanzvermögen	Bilanz	108	-1'380'000.00
+ Zunahme / - Abnahme langfristige Sachanlagen Finanzvermögen		296	1'380'000.00
Geldfluss (Cashflow) aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen			0.00
Geldfluss (Cashflow) aus Investitions- und Anlagentätigkeit			-4'016'550.11
Finanzierungstätigkeit			
+ Zunahme / - Abnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	Bilanz	201	-10'000'000.00
+ Zunahme / - Abnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten		206	8'000'000.00
Geldfluss (Cashflow) aus Finanzierungstätigkeit			-2'000'000.00
Total Geldfluss (Cashflow) = Veränderung Fonds Geld			239'404.44
Fonds Geld	Stand 01.01.2020	Stand 31.12.2020	Veränderung
Kasse	23'001.80	15'305.70	Bilanz
Post	156'698.81	118'101.72	
Bank	7'982'942.59	8'268'640.22	
Total (Veränderung Fonds Geld)	8'162'643.20	8'402'047.64	239'404.44

9. Finanzkennzahlen

Kennzahlen sind wichtige Grössen für die Führung einer Gemeinde. Sie zeigen die finanzpolitischen Trends auf und unterstützen die Gemeindebehörden in der Steuerung der Finanzpolitik.

Selbstfinanzierungsgrad

		Abschluss	Abschluss
		2019	2020
+ 4	Ertrag	25'763'927	26'848'326
- 3	Aufwand	24'946'371	23'323'769
=	Gesamtergebnis der Erfolgsrechnung	817'556	3'524'557
+ 33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3'717'118	3'858'533
+ 35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	1'497'930	532'591
- 45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0
+ 364	Wertberichtigungen Darlehen Verwaltungsvermögen	0	0
+ 365	Wertberichtigungen Beteiligungen Verwaltungsvermögen	-14'014	-14'648
+ 366	Abschreibungen Investitionsbeiträge	0	0
+ 383	Zusätzliche Abschreibungen	0	0
+ 387	Zusätzliche Abschreibungen auf Darlehen, Beteiligungen, Investitionsbeiträgen	0	0
+ 388	Abtragung Bilanzfehlbetrag	0	0
+ 389	Einlagen in das Eigenkapital	0	0
- 489	Entnahmen aus dem Eigenkapital	0	0
- 4490	Aufwertungen Verwaltungsvermögen	0	0
=	Selbstfinanzierung	6'018'590	7'901'034
+ 5	Investitionsausgaben	4'732'760	4'981'726
- 6	Investitionseinnahmen	1'385'889	964'882
=	Nettoinvestitionen	3'346'871	4'016'844



Selbstfinanzierungsanteil

		Abschluss	Abschluss
		2019	2020
+ 4	Ertrag	25'763'927	26'848'326
- 3	Aufwand	24'946'371	23'323'769
=	Gesamtergebnis der Erfolgsrechnung	817'556	3'524'557
+ 33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3'717'118	3'858'533
+ 35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	1'497'930	532'591
- 45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0
+ 364	Wertberichtigungen Darlehen Verwaltungsvermögen	0	0
+ 365	Wertberichtigungen Beteiligungen Verwaltungsvermögen	-14'014	-14'648
+ 366	Abschreibungen Investitionsbeiträge	0	0
+ 383	Zusätzliche Abschreibungen	0	0
+ 387	Zusätzliche Abschreibungen auf Darlehen, Beteiligungen, Investitionsbeiträgen	0	0
+ 388	Abtragung Bilanzfehlbetrag	0	0
+ 389	Einlagen in das Eigenkapital	0	0
- 489	Entnahmen aus dem Eigenkapital	0	0
- 4490	Aufwertungen Verwaltungsvermögen	0	0
=	Selbstfinanzierung	6'018'590	7'901'034
+ 40	Fiskalertrag	16'096'082	17'387'281
+ 41	Regalien und Konzessionen	476'796	442'132
+ 42	Entgelte	4'583'227	4'488'864
+ 43	Verschiedene Erträge	47'897	37'803
+ 44	Finanzertrag	1'206'124	1'014'907
+ 45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0
+ 46	Transferertrag	1'545'010	1'720'147
+ 48	Ausserordentlicher Ertrag	64'308	80'187
- 489	Entnahmen aus dem Eigenkapital	0	0
=	Laufender Ertrag	24'019'444	25'171'321

Selbstfinanzierungsanteil (Selbstfinanzierung / Laufender Ertrag)

25.06%

31.39%

Definition:

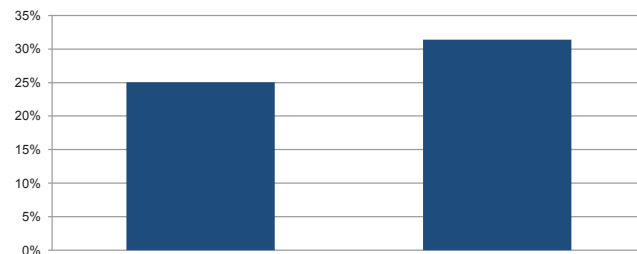
Selbstfinanzierung in Prozenten des laufenden Ertrags.

Aussage:

Der Selbstfinanzierungsanteil charakterisiert die Finanzkraft und den finanziellen Spielraum einer Gemeinde. Er gibt an, welchen Anteil ihres Ertrages die Gemeinde zur Finanzierung ihrer Investitionen aufwenden kann.

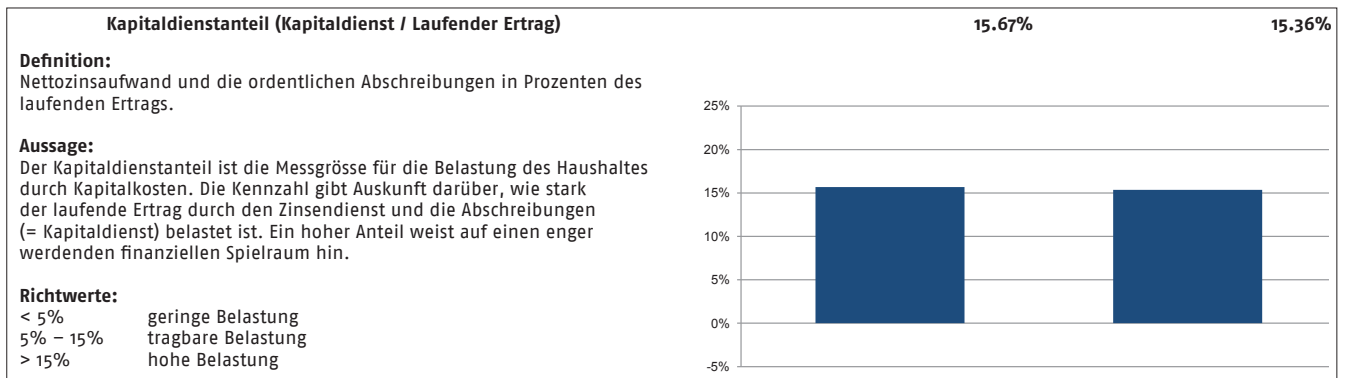
Richtwerte:

> 20% gut bis vertretbar
 10% – 20% mittel
 < 10% schwach



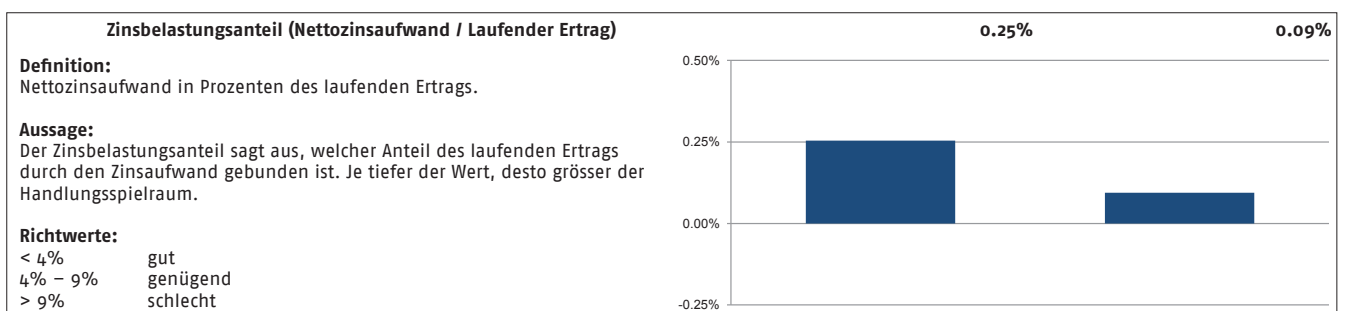
Kapitaldienstanteil

		Abschluss	Abschluss
		2019	2020
+ 340	Zinsaufwand	116'566	98'034
- 440	Zinsertrag	55'541	74'465
=	Nettozinsaufwand	61'025	23'569
+ 33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3'717'118	3'858'533
+ 364	Wertberichtigungen Darlehen Verwaltungsvermögen	0	0
+ 365	Wertberichtigungen Beteiligungen Verwaltungsvermögen	-14'014	-14'648
+ 366	Abschreibungen Investitionsbeiträge Verwaltungsvermögen	0	0
+ 388	Abtragung Bilanzfehlbetrag	0	0
=	Kapitaldienst	3'764'129	3'867'454
+ 40	Fiskalertrag	16'096'082	17'387'281
+ 41	Regalien und Konzessionen	476'796	442'132
+ 42	Entgelte	4'583'227	4'488'864
+ 43	Verschiedene Erträge	47'897	37'803
+ 44	Finanzertrag	1'206'124	1'014'907
+ 45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0
+ 46	Transferertrag	1'545'010	1'720'147
+ 48	Ausserordentlicher Ertrag	64'308	80'187
- 489	Entnahmen aus dem Eigenkapital	0	0
=	Laufender Ertrag	24'019'444	25'171'321



Zinsbelastungsanteil

		Abschluss	Abschluss
		2019	2020
+ 340	Zinsaufwand	116'566	98'034
- 440	Zinsertrag	55'541	74'465
=	Nettozinsaufwand	61'025	23'569
+ 40	Fiskalertrag	16'096'082	17'387'281
+ 41	Regalien und Konzessionen	476'796	442'132
+ 42	Entgelte	4'583'227	4'488'864
+ 43	Verschiedene Erträge	47'897	37'803
+ 44	Finanzertrag	1'206'124	1'014'907
+ 45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0
+ 46	Transferertrag	1'545'010	1'720'147
+ 48	Ausserordentlicher Ertrag	64'308	80'187
- 489	Entnahmen aus dem Eigenkapital	0	0
=	Laufender Ertrag	24'019'444	25'171'321



Investitionsanteil

		Abschluss	Abschluss
		2019	2020
+ 50	Sachanlagen	3'079'830	1'641'778
+ 51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0
+ 52	Immaterielle Anlagen	16'742	10'693
+ 54	Darlehen	0	0
+ 55	Beteiligungen	25'600	0
+ 56	Eigene Investitionsbeiträge	1'610'589	3'329'256
+ 58	Ausserordentliche Investitionen	0	0
	= Bruttoinvestitionen	4'732'760	4'981'726
+ 30	Personalaufwand	6'805'021	6'700'917
+ 31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'669'480	4'392'583
- 3181	Wertberichtigungen auf Forderungen	262'068	205'118
+ 34	Finanzaufwand	196'770	176'531
- 344	Wertberichtigungen Anlagen Finanzvermögen	0	0
+ 36	Transferaufwand	6'188'255	5'810'660
- 364	Wertberichtigungen Darlehen Verwaltungsvermögen	0	0
- 365	Wertberichtigungen Beteiligungen	-14'014	-14'648
- 366	Abschreibungen Investitionsbeiträge	0	0
+ 380	Ausserordentlicher Personalaufwand	0	14'964
+ 381	Ausserordentlicher Sach- und Betriebsaufwand	127'315	159'985
+ 384	Ausserordentlicher Finanzaufwand (geldflusswirksam)	0	0
+ 386	Ausserordentlicher Transferaufwand	0	0
=	Laufende Ausgaben	17'738'786	17'065'169
+	Bruttoinvestitionen	4'732'760	4'981'726
=	Gesamtausgaben	22'471'546	22'046'895

Investitionsanteil (Bruttoinvestitionen / Gesamtausgaben)

21.06%

22.60%

Definition:

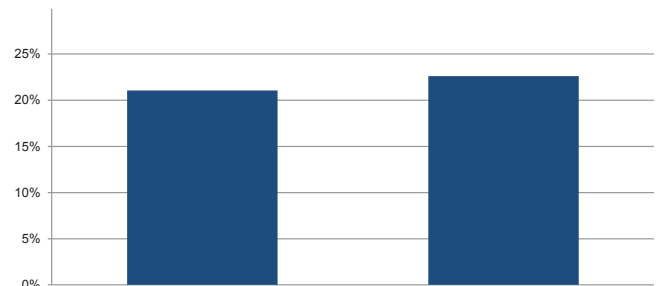
Bruttoinvestitionen in Prozenten des konsolidierten Gesamtaufwandes.

Aussage:

Der Investitionsanteil zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen und den Einfluss auf die Nettoverschuldung. Da die Aktivierungsgrenze für die Investitionsrechnung bei den Gemeinden variiert, ist der Vergleich dieser Kennzahl mit anderen Gemeinden nur bedingt möglich.

Richtwerte:

< 10% schwache Investitionstätigkeit
 10% – 20% mittlere Investitionstätigkeit
 20% – 30% starke Investitionstätigkeit
 > 30% sehr starke Investitionstätigkeit



Bruttoverschuldungsanteil

		Abschluss	Abschluss
		2019	2020
+ 200	Laufende Verbindlichkeiten	3'262'145	2'775'733
+ 201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	10'000'000	0
+ 206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	20'000'000	28'000'000
=	Bruttoschulden	33'262'145	30'775'733
+ 40	Fiskalertrag	16'096'082	17'387'281
+ 41	Regalien und Konzessionen	476'796	442'132
+ 42	Entgelte	4'583'227	4'488'864
+ 43	Verschiedene Erträge	47'897	37'803
+ 44	Finanzertrag	1'206'124	1'014'907
+ 45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0
+ 46	Transferertrag	1'545'010	1'720'147
+ 48	Ausserordentlicher Ertrag	64'308	80'187
- 489	Entnahmen aus dem Eigenkapital	0	0
=	Laufender Ertrag	24'019'444	25'171'321

Bruttoverschuldungsanteil (Bruttoschulden / Laufender Ertrag)		138.48%	122.27%
Definition: Bruttoschulden in Prozenten des laufenden Ertrags.			
Aussage: Der Bruttoverschuldungsanteil ist eine Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht. Er zeigt an, wie viele Prozente vom Ertrag benötigt werden, um die Bruttoschulden abzutragen.			
Richtwerte: < 50% sehr gut 50% – 100% gut 100% – 150% mittel 150% – 200% schlecht > 200% kritisch			

Nettoschuld in CHF pro Einwohner

		Abschluss	Abschluss
		2019	2020
+ 20	Fremdkapital	34'206'204	31'450'351
- 10	Finanzvermögen	34'415'987	36'526'702
=	Nettoschuld	-209'783	-5'076'351
=	ständige Wohnbevölkerung STATPOP	2'879	2'881

Nettoschuld in CHF pro Einw. (Nettoschuld / ständige Wohnbevölkerung)		-73	-1'762
Definition: Fremdkapital abzüglich Finanzvermögen, geteilt durch die Anzahl der Einwohner gemäss STATPOP.			
Aussage: Die Nettoschuld pro Einwohner wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen pro Einwohner.			
Richtwerte: < 0 Nettovermögen 0 – 1'000 geringe Verschuldung 1'001 – 2'500 mittlere Verschuldung 2'501 – 5'000 hohe Verschuldung > 5'000 sehr hohe Verschuldung			

10. Bericht der Revisionsstelle



Roméo Andreoli
Philipp Berri
Martin Bundi
Corinne Demont
Marco Gradolf
Dominik Jenal
Corina Roffler
Marco Schädler

An die
**Gemeindeversammlung
der Gemeinde Samedan**

Chur, 29. April 2021 MB/DJ
martin.bundi@bmuag.ch

Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung 2020 der Gemeinde Samedan

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung der Gemeinde, bestehend aus Bilanz, Erfolgs- und Investitionsrechnung, für das am 31.12.2020 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Verantwortung des Gemeindevorstandes

Der Gemeindevorstand ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeindevorstand für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 "Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeindefinanzrechnung" vorgenommen. Nach diesem Prüfungshinweis haben wir die beruflichen Verhaltensanforderungen einzuhalten und die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden,

Hartbertstrasse 9
Compognastrasse 13
Via Rosatsch 1

CH-7000 Chur
CH-7430 Thusis
CH-7500 St. Moritz

T 081 257 02 57
T 081 650 08 90
T 081 837 00 70

info@bmuag.ch
bmuag.ch

TREUHAND | SUISSE

WIR BERATEN UNTERNEHMER B M U A G . C H

der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31.12.2020 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG), die Fachkunde und die Unabhängigkeit gemäss den gesetzlichen Vorgaben erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungsstandard 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Gemeindevorstandes ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

BMU Treuhand AG



M. Bundi
zugl. Revisionsexperte
Leitender Revisor



ppa. D. Jenal
zugl. Revisionsexperte

11. Bericht der GPK

Gestützt auf Art. 55 der Gemeindeverfassung prüft die Geschäftsprüfungskommission laufend die Rechnungs- und Geschäftsführung der gesamten Verwaltung der Gemeinde. Die Prüfung erstreckt sich auf die Geschäftsführung des Gemeindevorstandes, der Kommissionen sowie der Gemeindeverwaltung. Die Geschäftsprüfungskommission hielt im Jahr 2020 elf ordentliche sowie diverse Sitzungen mit einzelnen Kommissionen ab und behandelte dabei schwergewichtig die folgenden Themen:

- Prüfung diverser Geschäfte des Gemeindevorstandes
- Prüfung diverser Geschäfte einzelner Kommissionen
- Revision der Jahresrechnung 2019
- Zwischenprüfung der Jahresrechnung 2020
- Budget 2021
- Interne Belegprüfung

Für die Jahresrechnung ist der Gemeindevorstand verantwortlich. Die rechnerische Prüfung der Gemeinderechnung erfolgt durch eine vom Gemeindevorstand beauftragte externe Revisionsstelle. Anlässlich einer Schlussbesprechung mit der Revisionsstelle wurde die Geschäftsprüfungskommission eingehend über die Rechnung informiert. Diese Zusammenarbeit dient einer materiellen wie auch inhaltlichen Prüfung der Gemeinderechnung. Die Geschäftsprüfungskommission stellt fest, dass die Buchhaltung in sämtlichen Bereichen stets korrekt, sauber und ordentlich geführt ist. Die Zusammenarbeit mit dem Gemeindepräsidenten, dem Gemeindevorstand und den Kommissionsmitgliedern war aus Sicht der Geschäftsprüfungskommission jederzeit gut und konstruktiv.

Aufgrund der vorgenommenen Prüfung beantragt die Geschäftsprüfungskommission unter Verdankung der geleisteten Arbeit die vorliegende Jahresrechnung der Gemeinde sowie auch die Rechnung des Elektrizitätswerkes zu genehmigen und den Gemeindevorstand, die Verwaltung und die Gemeindeorgane zu entlasten.

Die Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Samedan
Alice Bisaz, Gian Reto Melchior, Duri Zisler

12. Jahresbericht

12.1 Behördenverzeichnis

12.1.1 Gemeindevorstand für das Jahr 2020

Präsident	Jon Fadri Huder
Vizepräsident	Silvano Manzoni
Gemeindeschreiber	Claudio Prevost

Departement	Effektiv	Stellvertreter
Finanzen und Wirtschaft	Jon Fadri Huder	Silvano Manzoni
Bildung und soziale Wohlfahrt	Andry Niggli	Andrea Parolini
Bau und Planung	Silvano Manzoni	Andry Niggli
Tourismus, Kultur und Freizeit	Andrea Parolini	Gian Sutter
Umwelt	Annigna Nick	Jon Fadri Huder
Öffentliche Sicherheit	Paolo La Fata	Annigna Nick
Verkehr	Gian Sutter	Paolo La Fata

12.1.2 Geschäftsprüfungskommission für das Jahr 2020

Präsidentin	Alice Bisaz
Mitglieder	Gian Reto Melchior Duri Zisler

12.2 Bericht des Gemeindevorstandes

Der Gemeindevorstand hielt im Berichtsjahr 2020 24 ordentliche Sitzungen und eine Klausurtagung ab und behandelte dabei 286 Geschäfte. Zudem wirkten die einzelnen Mitglieder in Kommissionen, regionalen Verbänden, in der Präsidentenkonferenz der Region Maloja und in weiteren Institutionen mit. Die wichtigsten Geschäfte seien nachfolgend erwähnt:

12.2.1 Allgemeines/Finanzen und Wirtschaft

Ein Teil des Gemeindeführungsstabs (GFS) wurde zu Beginn der **COVID-19-Pandemie** im März 2020 aktiviert und befindet sich seitdem im ständigen Einsatz. Der GFS war insbesondere dafür besorgt, dass die von Bund und Kanton angeordneten Massnahmen umgesetzt werden. Dies erfolgte in enger Zusammenarbeit mit dem Kantonalen Führungsstab und weiteren Partnerorganisationen. Mit gezielten Massnahmen wurde die Aufrechterhaltung der Gemeindeaufgaben, der Gemeindebetriebe und der Behördentätigkeit sichergestellt (Business Continuity Management). Die öffentliche Information erfolgte über verschiedene Kanäle, hauptsächlich über die Gemeinde-Homepage. Es wurde nur über gemeindespezifische Belange informiert. Um Doppelspurigkeiten zu vermeiden, wurde auf die blosser Wiedergabe der bereits vom Bund und Kanton publizierten allgemein gültigen Informationen verzichtet und lediglich auf die entsprechenden Informationsplattformen verwiesen. Zur Abfederung der wirtschaftlichen Folgen wurden diverse kommunale Stützungsmaßnahmen beschlossen. So wurde auf Forderungen für das Kalenderjahr 2020 einschliesslich Steuern kein Verzugszins erhoben und auf die Erhebung von Mahngebühren bis Ende 2020 verzichtet. Gesuche um Stundungen und Ratenzahlungen wurden kulant behandelt. Rechnungen von Unternehmungen wurden zwecks Erhöhung der Liquidität umgehend beglichen. Die Gemeindeverwaltung blieb erreichbar und das Angebot an Dienstleistungen gewährleistet. Zum Schutz der Bevölkerung und der Mitarbeitenden wurden die Schalter der Gemeindeverwaltung jedoch vorübergehend für den Publikumsverkehr geschlossen. Dienstleistungen wurden soweit als möglich telefonisch, digital oder per Post abgewickelt. Der Gemeindevorstand blieb jederzeit funktionsfähig.

Aufgrund der bundesrätlichen Lockerung des **COVID-19-Lockdowns** wurde die Gemeindeverwaltung am 04. Mai 2020 im Rahmen der regulären Öffnungszeiten und unter Einhaltung der Schutzmassnahmen für Kunden und Mitarbeitende wieder geöffnet. Für das Sportzentrum Promulins Arena und die Schiessanlage Muntarütsch wurde die Wiederaufnahme des Betriebes am 11. Mai 2020 freigegeben, dies nach Prüfung der vorliegenden Schutzkonzepte. Grünes Licht gab es auch für den Wochenmarkt von Samedan. Die Benutzer von Infrastrukturen der Gemeinde wurden verpflichtet, ein Schutzkonzept vorzulegen, welches die Hygieneregeln, die Abstandsvorgaben für das Social Distancing, die Einhaltung der maximalen Gruppengrösse sowie die Registrierung der Teilnehmenden zwecks Nachverfolgung allfälliger Infektionsketten sicherstellte. Auch war jeweils eine verantwortliche Person zu bestimmen. Im Volksschulbereich (Kindergarten, Primarschule, Oberstufe) wurde der Präsenzunterricht nach den Maiferien am 25. Mai 2020 wiederaufgenommen. Der Schulbetrieb erfolgte nach den Vorgaben des kantonalen Erziehungsdepartementes.

Aufgrund der anhaltend hohen Fallzahlen im Kanton Graubünden wurde im Zeitraum vom 10. bis 18. Dezember 2020 mit Flächentests, Nachttestungen, verstärkten Kontrollen, Ausbruchmanagement und Kontrolltestungen eine breite Palette an Massnahmen zur Pandemiebekämpfung umgesetzt. In Südbünden wurden vom 11. bis 13. Dezember 2020 **Corona-Flächentests** durchgeführt. Wie in den übrigen 22 Testorten konnte sich jedermann in der Mehrzweckhalle Promulins einem kostenlosen Schnelltest unterziehen. In der ganzen Testregion wurden insgesamt 17'242 Tests durchgeführt und 192 Personen (1.11%) isoliert. Im Flächentest vom 11.-13. Dezember 2020 wiesen



sechs Gemeinden in den Regionen Maloja, Bernina und Engiadina Bassa/Val Müstair eine stark überdurchschnittliche Positivitätsrate auf, darunter auch die Gemeinde Samedan. Gestützt auf diese Erkenntnis fanden am 17. und 18. Dezember 2020 in Samedan Nachttestungen statt. Die Flächentests waren für die Gemeinde mit einem grossen organisatorischen, logistischen und finanziellen Aufwand verbunden.

Die Zahl der Stimmberechtigten, welche die Möglichkeit der **persönlichen Stimmabgabe an der Urne** in Anspruch nimmt, ist minimal. Aufgrund des offensichtlich nicht mehr vorhandenen Bedürfnisses der persönlichen Stimmabgabe beschloss der Gemeindevorstand, die Urne künftig nur noch am Abstimmungs- oder Wahltag aufzustellen, also am Sonntag. Die Stimmabgabe bei Abstimmungen und Wahlen ist demnach über folgende Kanäle möglich: briefliche Stimmabgabe per Post oder durch Einwerfen in den von der Gemeinde bezeichneten Briefkasten der Gemeindeverwaltung; Stimmabgabe am Donnerstag und am Freitag vor dem Abstimmungs- und Wahltag bei der Einwohnerkontrolle in verschlossenem Umschlag während der Bürostunden; persönliche Stimmabgabe am Abstimmungs- und Wahltag an der Urne.

Spezialfinanzierungen werden im Rechnungswesen der Gemeinde geführt, wenn Mittel gesetzlich zur Erfüllung bestimmter öffentlicher Aufgaben zweckgebunden sind. Dies ist bei der Wasserversorgung, der Abwasserentsorgung sowie bei der Abfallwirtschaft der Fall. Die Spezialfinanzierung für das Abfallwesen weist derzeit einen Überschuss auf. Grössere Investitionen sind während der Finanzplanperiode 2022–2025 nicht zu erwarten. Der Gemeindevorstand beschloss deshalb eine **Senkung der Abfallgrundgebühren** mit Wirkung ab 01.01.2021 um knapp 14% von 0.52‰ auf 0.45‰ des Gebäudeneuwertes.



Der Stiftungsrat der **Stiftung Gesundheitsversorgung Oberengadin (SGO)** verabschiedete im November 2019 die **Eignerstrategie** zuhanden der Vernehmlassung durch die Gemeinden. Die SGO umfasst das Spital Oberengadin, das Pflegeheim Promulins, das Pflegeheim Du Lac, die Rettung Oberengadin sowie die Spitex Oberengadin und wurde Ende 2017 von den Gemeinden des ehemaligen Kreises Oberengadin gegründet. Sie bezweckt die langfristige Sicherstellung einer bedarfsgerechten, nachhaltigen und wirtschaftlichen Gesundheitsversorgung durch die Erbringung und Koordination von medizinischen, pflegerischen und weiteren Gesundheitsdienstleistungen. Mit der Eignerstrategie werden die Leitlinien und Richtlinien für die Unternehmensführung vorgegeben. Die Grundsätze der Eignerstrategie werden in Form von politischen Zielen, wirtschaftlichen Zielen, sozialen Zielen und Qualitätszielen konkretisiert. Das Leistungsangebot entspricht der Leistungsvereinbarung mit dem Kanton und den Gemeinden. Der Gemeindevorstand nahm die Eignerstrategie ohne Änderungen oder Ergänzungen im zustimmenden Sinne zur Kenntnis. Sie gilt unbefristet, wird aber in der Regel alle vier Jahre, erstmals im 2023, überprüft.

tischen Zielen, wirtschaftlichen Zielen, sozialen Zielen und Qualitätszielen konkretisiert. Das Leistungsangebot entspricht der Leistungsvereinbarung mit dem Kanton und den Gemeinden. Der Gemeindevorstand nahm die Eignerstrategie ohne Änderungen oder Ergänzungen im zustimmenden Sinne zur Kenntnis. Sie gilt unbefristet, wird aber in der Regel alle vier Jahre, erstmals im 2023, überprüft.

Im Rahmen einer Teilrevision des Einführungsgesetzes zum Schweizerischen Zivilgesetzbuch beabsichtigt das zuständige kantonale Departement, die organisatorischen Grundlagen für einen effizienten und professionellen Kindes- und Erwachsenenschutz zu schaffen. Die vorgesehene Ausgestaltung der **Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB)** mit einer einzigen kantonalen Behörde und fünf regionalen Zweigstellen wurden vom Gemeindevorstand in seiner Vernehmlassung als zielführend und zweckmässig erachtet. Die angepasste Organisationsstruktur dürfte zur Vereinfachung der Abläufe beitragen und insbesondere die Vereinheitlichung der Rechtsanwendung sicherstellen. Nicht einverstanden war der Gemeindevorstand hingegen mit der Absicht, die Kosten von ambulanten und stationären Kinderschutzmassnahmen von den Inhabern der elterlichen Fürsorge zur Gemeinde am zivilrechtlichen Wohnsitz zu verschieben. Diese Regelung steht im Widerspruch zum im schweizerischen Zivilgesetzbuch verankerten Grundsatz, wonach die Eltern für den Unterhalt des Kindes aufzukommen haben, insbesondere für die Kosten der Erziehung, Ausbildung und Kinderschutzmassnahmen. Möchte der Kanton diesen Grundsatz durchbrechen, sollte er auch die Kosten dafür übernehmen, zumal der Kindes- und Erwachsenenschutz eine kantonale Aufgabe darstellt und die Schutzmassnahmen von der kantonalen Behörde ohne jegliche Mitwirkung der Gemeinden angeordnet werden. Dem Begehren der Gemeinde Samedan und zahlreicher anderer Gemeinde entsprach die Bündner Regierung zumindest teilweise.

Die Gemeinden St. Moritz, Pontresina und Samedan teilten sich bisher eine Stelle für die **Schulsozialarbeit**. Für insgesamt 1'000 Schülerinnen und Schüler war dieses Pensum eher knapp bemessen. Im Hinblick auf einen bevorstehenden personellen Wechsel in der Schulsozialarbeit unterbreitete die federführende Gemeinde St. Moritz dem Gemeindevorstand ein Konzept für die Neuorganisation. Die Absicht, ab dem Schuljahr 2020/2021 zwei Stellen für Schulsozialarbeit mit gesamtthaft ca. 160 Stellenprozenten zu schaffen, wurde un-

terstützt. Der entsprechenden Leistungsvereinbarung wurde zugestimmt und die Mitfinanzierung von 30 Stellenprozenten zugesichert. Die Anstellung des Personals und die Koordination des Angebotes verblieben bei der Gemeinde St. Moritz.

Wie die übrigen Oberengadiner Gemeinden gewährt die Gemeinde Samedan den Eigentümerinnen und Eigentümern von Zweitwohnungen seit 1. November 2018 eine **Vergünstigung auf die Jahreskarten des Bergbahnverbundes Engadin St. Moritz Mountain Pool**. Die Ermässigung beträgt 10 Prozent auf Ein- und Mehrjahreskarten und wird von der Gemeinde finanziert. Anspruchsberechtigt sind die Wohnungseigentümer, deren Partner und Kinder unter 18 Jahren. Die Aktion wurde im Jahr 2020 weitergeführt. Darüber hinaus gilt die Rabattaktion auch für die Einwohnerinnen und Einwohner von Samedan. Die Zweitwohnungseigentümerinnen und -eigentümer kamen in den Genuss von Vergünstigungen in der Höhe von CHF 23'000, die Einheimischen erhielten Rabatte von gesamthaft CHF 48'000.



Der **Verein Musikschule Oberengadin** kündigte die laufende **Leistungsvereinbarung** mit den 11 Oberengadiner Gemeinden auf Ende 2021. Die Kündigung wurde damit begründet, dass der aktuelle Finanzierungsschlüssel die Betriebskosten der Musikschule nicht zu decken vermöge. Die Finanzierung der Musikschule erfolgt im Wesentlichen über Beiträge des Kantons, der Gemeinden sowie über Elternbeiträge. Die Beiträge des Kantons betragen 30% der anrechenbaren Aufwendungen, die Gemeinden leisteten einen Beitrag

von 50%. In der Folge erarbeitete eine von der Präsidentenkonferenz der Region Maloja eingesetzte Arbeitsgruppe einen Vorschlag für die Neuregelung der Finanzierung. Demnach sollen die Gemeinden anstelle des Beitrages von 50% eine Defizitgarantie bis maximal 70% gewähren. Der Gemeindevorstand trug das neue Finanzierungsmodell mit und erklärte sich bereit, eine neue Leistungsvereinbarung mit Wirkung ab 01.02.2020 abzuschliessen. Die Vereinbarung wurde von den Stimmberechtigten am 20. Dezember 2020 genehmigt.

Die Leistungsvereinbarung zwischen den Oberengadiner Gemeinden und dem Spitexverein Oberengadin betreffend die häusliche Pflege und Betreuung lief auf Ende 2019 aus. Per 01.01.2020 wurde die **Spitex Oberengadin in die Stiftung Gesundheitsversorgung Oberengadin (SGO) integriert**. Die bisher mit der Spitex bestehende Leistungsvereinbarung musste daher auf die SGO übertragen werden. Die entsprechende Leistungsvereinbarung mit Gültigkeit bis Ende 2021 wurde vom Gemeindevorstand genehmigt. Diese entspricht inhaltlich der bisherigen Regelung mit dem Spitexverein Oberengadin und zieht keine zusätzlichen finanziellen Verpflichtungen nach sich.

Diverse Aufgaben werden aufgrund von zwingendem kantonalen Recht von der **Region Maloja** wahrgenommen, so die Berufsbeistandschaft, das Betreibungs- und Konkursamt, die Regionalplanung und das Zivilstandswesen. Weitere Aufgaben wurden der Region Maloja oder anderen Trägerschaften auf der Basis einer **Leistungsvereinbarung** übertragen. Im Rahmen einer generellen Überprüfung kam der Gemeindevorstand zum Schluss, sämtliche Vereinbarungen weiterzuführen. Dies betrifft namentlich das Spital Oberengadin, die Abfallbewirtschaftung, den Betrieb des Alters- und Pflegeheimes Promulins, das Engadiner Museum, das Grundbuchamt, das Kulturarchiv Oberengadin, die regionale Kulturförderung sowie den Grundauftrag und die Eventförderung der Tourismusdestination Engadin St. Moritz.



Anlässlich der Budgetversammlung vom 5. Dezember 2013 haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger den Bericht und die Beurteilung des Gemeindevorstandes zur Situation der Gemeindefinanzen zur Kenntnis genommen und den Gemeindevorstand ermächtigt und beauftragt, die erforderlichen **Massnahmen zur Sanierung des Finanzhaushaltes** zu treffen und umzusetzen. Dies beinhaltet die Verpflichtung, die Gemeindefinanzierung zu entlasten und die Verschuldung sukzessive auf ein tragbares Mass abzubauen. Dieser Auftrag wurde im Jahr 2020 weitergeführt. Sämtliche ausgabenwirksamen Tätigkeiten und Prozesse wurden systematisch hinsichtlich ihrer Dringlichkeit, Notwendigkeit und Wirksamkeit überprüft sowie einer Kosten-Nutzen-Analyse unterworfen. Gegebenenfalls wurden Ausgaben gestrichen oder gekürzt, Leis-

tungen reduziert und Prozesse angepasst. Das Ergebnis zeigt sich in einer Reduktion des strukturellen Defizits und in einem deutlichen Abbau der Verschuldung.

Der Grosse Rat hat im Februar 2019 eine Teilrevision des kantonalen Steuergesetzes und des Gesetzes über die Gemeinde- und Kirchensteuern beschlossen. Diese tritt auf den 1. Januar 2021 in Kraft. Mit der Teilrevision werden die Erbschafts- und Schenkungssteuern von Kanton und Gemeinden vereinheitlicht, indem der Kanton von der Nachlasssteuer zur Erbanfallsteuer wechselt. Neu werden die gesetzlichen Grundlagen weitgehend im kantonalen Steuergesetz normiert und die Steuererhebung in diesem Bereich der kantonalen Steuerverwaltung übertragen. Aufgrund dieser kantonalen Vorgaben musste eine **Teilrevision des kommunalen Steuergesetzes** vorgenommen werden. Die Gemeinden konnten dabei nur entscheiden, ob sie eine Erbschafts- und Schenkungssteuer erheben und in welcher Höhe sie die Steuersätze – unter Berücksichtigung der Maximalsätze gemäss kantonalen Recht – festlegen wollen. Der Gemeindevorstand beschloss, die geltenden Steuersätze aus dem bestehenden Steuergesetz zu übernehmen und im Übrigen lediglich das übergeordnete

Recht, bei welchem kein Regelungsspielraum auf Stufe Gemeinde besteht, umzusetzen. Mit 2% für den elterlichen Stamm und 12% für die übrigen Begünstigten liegen die Steuersätze weit unter den zulässigen Maximalsätzen von 5% bzw. 25%. Gestützt auf Art. 37 Abs. 3 des kantonalen Gemeindegesetzes wurde die Teilrevision des kommunalen Steuergesetzes vom Gemeindevorstand in eigener Kompetenz beschlossen. Die Teilrevision wurde von der Regierung mit Beschluss vom 24. November 2020 genehmigt.



Die Gemeinde Samedan wird regelmässig um **Sponsoring von Einzelathleten und Einzelathletinnen** oder Einzelpersonen in anderen Bereichen angefragt. In einem Leitentscheid beschloss der Gemeindevorstand, auf finanzielle Unterstützungen dieser Art zu verzichten. Stattdessen möchte sich die Gemeinde für eine breite Jugendförderung verwenden, indem die Jugendarbeit in den verschiedensten örtlichen und regionalen Sportvereinen und Kulturinstitutionen unterstützt wird.

Die parlamentarische Gruppe der Gemeindevertreter im Grossen Rat lancierte die Idee einer kantonalen Gemeindeorganisation in Form eines Bündner Gemeindeverbandes. Der Gemeindevorstand unterstützte das Vorhaben nicht und beschloss, dem Verband im Falle einer Gründung nicht beizutreten. Die Interessen der Bündner Gemeinden sind zwar oft deckungsgleich. In vielerlei Hinsicht ist die Haltung der Gemeinden aufgrund der Unterschiede in Grösse, Sprache, wirtschaftlicher Struktur, Finanzkraft oder ordnungspolitischer Grundhaltung aber keineswegs einheitlich. Je nach Fragestellung kann die Interessenslage der einzelnen Gemeinden diametral voneinander abweichen. Ein Verband und dessen Funktionäre können die differenzierten Haltungen von 105 Gemeinden keinesfalls repräsentativ abbilden. Insofern ist ein **Bündner Gemeindeverband** nicht geeignet, um gegenüber dem Kanton als legitimer Ansprechpartner für die Gemeinden aufzutreten. Es ist anzunehmen, dass der Kanton den Dialog nicht mehr direkt mit den Gemeinden führen und sich stattdessen vermehrt mit dem Verband austauschen würde. Die einzelnen Gemeinden würden dadurch in ihrer Wahrnehmung, Bedeutung und Autonomie eher geschwächt und nicht wie von den Initianten erhofft gestärkt. Unabhängig davon ist die Schaffung einer zusätzlichen, teuren Organisation angesichts der bereits bestehenden Überstrukturierung nicht erstrebenswert.

Beim **Bau des Pflegezentrums Promulins** kam es zu Verzögerungen, nachdem zwei Firmen gegen die Arbeitsvergabe Beschwerde beim Verwaltungsrecht einreichten. Beide Beschwerden wurden Ende 2020 abgewiesen. Wenn es zu keinen weiteren Beschwerden kommt, sollte der Neubau im Herbst 2022 erstellt sein.

12.2.2 Bau und Planung



Im Jahr 2020 wurden **26 Baugesuche** und 11 Abänderungsgesuche eingereicht (Vorjahr 33/10). Die Gesuche betrafen 10 Neubauten (Vorjahr 8), 26 Umbauten und Erweiterungen (Vorjahr 25) und 1 Abbruch ohne Wiederaufbau (Vorjahr 0). Der Rest verteilt sich auf kleinere Gesuche und 38 Bauvorhaben im vereinfachten Baubewilligungsverfahren. Mit Ausnahme von 4 Fällen konnten alle Gesuche bewilligt werden. 1 Gesuch wurde sistiert. Die erteilten Baubewilligungen lösten ein geschätztes Bauvolumen von CHF 32 Mio. (Vorjahr CHF 68.17 Mio.) aus.

Das **Berufsschulhaus in Promulins** wurde in den Jahren 1979/1980 erstellt. Es steht im Eigentum der politischen Gemeinde Samedan. Grundlegende Renovierungen und Sanierungen haben seitdem nicht stattgefunden, weshalb die Lebensdauer der verschiedenen Bauteile erreicht ist. Eine **Gesamtsanierung** der Liegenschaft steht somit an. Mit Blick auf das Sanierungsprojekt wurde eine Baukommission eingesetzt und das Architekturbüro Roland Malgiaritta mit der Durchführung einer Zustandsanalyse beauftragt. Gleichzeitig wurde auch eine Schadstoffanalyse vorgenommen. Im Weiteren wurde der Sanierungs- und Erweiterungsbedarf mittels einer Bedürfnisabklärung ermittelt. Das Ergebnis der Abklärungen wurde vom Gemeindevorstand zur Kenntnis genommen und in Form eines Sanierungskonzeptes zuhanden der Eingabe an das kantonale Amt für Berufsbildung verabschiedet. Eine erste approximative Kostenschätzung geht von Kosten in der Höhe von CHF 10 bis 12 Mio. für die Totalsanierung aus. Der Baubeginn ist ab Frühjahr 2021 vorgesehen.

Die eidgenössische Gewässerschutzgesetzgebung verlangt im Grundsatz, für alle Fliessgewässer und stehenden Gewässer einen **Gewässerraum auszuscheiden**. Der Gewässerraum dient der langfristigen Gewährleistung der natürlichen Funktionen der Gewässer, dem Schutz vor Hochwasser und der Gewässernutzung. Landwirtschaftliche Flächen innerhalb des Gewässerraumes können als För-



derflächen für die Biodiversität bewirtschaftet werden und dürfen somit höchstens extensiv genutzt werden. Der Gewässerraum soll weitgehend frei von neuen Anlagen bleiben; bestehende Anlagen haben jedoch Bestandesgarantie. Für die Ausscheidung der Gewässerräume sind die Gemeinden zuständig. Dies hat im Rahmen der kommunalen Nutzungsplanung mittels Festlegung einer Gewässerraumzone zu erfolgen. Der Gemeindevorstand erarbeitete eine entsprechende Vorlage. Nach der erfolgten Vorprüfung durch das kantonale Amt für Raumentwicklung fand die öffentliche Mitwirkungsaufgabe statt. Im Rahmen der öffentlichen Auflage im Oktober/November 2020 gingen zahlreiche Anregungen und Einwendungen dazu ein.

Bekanntlich regt sich vielerorts Widerstand besorgter Anwohnerinnen und Anwohner gegen geplante **Sendeanlagen zur Versorgung mit der Mobilfunktechnologie 5G**. Die Bedenken gegenüber einer neuen Generation von Mobilfunk und der Widerstand gegen neue Anlagen stehen in einem gewissen Widerspruch zum digitalen Nutzungsverhalten und der Übertragung immer grösserer Datenströme. Im Zusammenhang mit Bauvorhaben für Mobilfunkanlagen wurde auch der Gemeindevorstand mit Beschwerden und der Forderung nach einem Moratorium konfrontiert. Die rechtlichen Grundlagen zum Schutz vor nichtionisierender Strahlung sind technologieneutral formuliert. Die Vorschriften des Umweltschutzgesetzes und der Verordnung über den Schutz vor nichtionisierender Strahlung (NISV) gelten für die Strahlung insgesamt und unterscheiden nicht zwischen den verschiedenen Technologien von Mobilfunk (2G, 3G, 4G und 5G). Die NISV begrenzt die Intensität der Strahlung mit Grenzwerten, die sich nach der verwendeten Frequenz unterscheiden. Mit anderen Worten: entscheidend für die Bewilligungsfähigkeit ist, dass die Grenzwerte eingehalten sind und nicht, um welche Technologie es sich handelt. An der Bewilligungspraxis für Sendeanlagen ändert sich mit der neuen Mobilfunktechnologie 5G deshalb nichts. Für Fragen bezüglich der Strahlung von Sendeanlagen und deren Auswirkungen auf die Gesundheit ist ausschliesslich der Bund zuständig. Kantonale oder gar kommunale 5G-Moratorien aufgrund von Auswirkungen nichtionisierender Strahlung auf die Gesundheit sind nicht bundesrechtskonform. Das Amt für Natur und Umwelt Graubünden prüft, ob die Bestimmungen zum Schutz vor nichtionisierender Strahlung beim jeweiligen Bauvorhaben eingehalten werden. Sofern alle übrigen Vorgaben des geltenden Bau-, Planungs- und Umweltrechts erfüllt sind, besteht ein Anspruch auf Erteilung der Baubewilligung.



Gegen den **Bau eines Sicherheitszauns rund um das Areal des Regionalflughafens Samedan** wurde eine Petition lanciert. Die Standortgemeinde Samedan wurde von den Petitionären um offizielle Unterstützung der Petition ersucht. Im Rahmen der öffentlichen Auflage des Sachplans Infrastruktur Luftfahrt, Objektblatt Regionalflughafen Samedan, hat der Gemeindevorstand zur integralen Umzäunung Stellung genommen. Darin brachte er zwar seine Bedenken dazu zum Ausdruck und betonte, dass es um eine Güterabwägung zwischen Risiken und Sicherheit des Flugbetriebes einerseits und dem Erhalt des Landschaftsbildes einer vom Tourismus stark geprägten Region andererseits geht. Auch die Aspekte

der Verhältnismässigkeit und die Kosten-Nutzen-Überlegungen wurden angesprochen. Demnach deponierte der Gemeindevorstand zwar seine Vorbehalte zur integralen Umzäunung des Flughafenareals, sprach sich aber nicht wie von den Petitionären gefordert kategorisch dagegen aus. Insofern entschied der Gemeindevorstand, nicht als Petitionär aufzutreten. Unabhängig davon muss eine Gemeindebehörde bei der öffentlichen Meinungsbildung Zurückhaltung üben und darf nicht in unzulässiger Weise Einfluss darauf nehmen, zumal der Gemeindevorstand im Genehmigungsverfahren zumindest eine mitwirkende Rolle einnimmt.

2015 wurde erstmals eine **Standortstrategie für die Region Maloja** entwickelt. Diese wurde im Jahr 2020 aktualisiert. Im Auftrag der Region Maloja hat die Politik- und Unternehmensberatung Hanser Consulting AG in Zusammenarbeit mit einer Begleitgruppe einen Entwurf für die Aktualisierung der regionalen Standortentwicklungsstrategie erarbeitet. Der Gemeindevorstand nahm das Dokument ohne Änderungsanträge zur Kenntnis. In einem nächsten Schritt wird die Präsidentenkonferenz die Schritte zu einem kontinuierlichen Standortstrategieprozess festlegen.

Im Zusammenhang mit einem Gesuch um **Sistierung der kommunalen Erstwohnungsverpflichtung** fällte der Gemeindevorstand einen **ablehnenden Leitentscheid**. Inhaltlich entsprechen Wohnungen mit einer Hauptwohnungsverpflichtung gemäss kommunalem Recht sinngemäss den Beschränkungen für Erstwohnungen gemäss den Bestimmungen des eidgenössischen Zweitwohnungsgesetzes. Im Gegensatz zum eidgenössischen Zweitwohnungsgesetz, das bei Härtefällen eine Sistierung der Nutzungsbeschränkung ermöglicht, sieht das kommunale Zweitwohnungsrecht dies nicht vor. Hingegen kann die kommunale Hauptwohnungsverpflichtung auf Gesuch gegen eine Leistung einer Ersatzabgabe definitiv aufgehoben werden. Die Ersatzabgabe beträgt 10% des Neuwerts der letzten amtlichen Schätz-

zung der betreffenden Wohnung, falls die Wohnung während mindestens 20 Jahren als Erstwohnung genutzt wurde, und 20% des Neuwerts, falls die Wohnung weniger als 20 Jahre als Erstwohnung genutzt wurde. Im Gesetzgebungsprozess wurden zwar beide Varianten diskutiert, letztendlich aber die Sistierungsmöglichkeit zugunsten der Abgeltungsmöglichkeit ausgeschlossen.



Für die erfolgreiche Bewältigung der künftigen Herausforderungen des dezentralen Gesundheitsversorgungssystems muss sich das Spital Oberengadin baulich weiterentwickeln können. Welche Projekte dies beinhaltet, wurde in einem Masterplan aufgezeigt. Der Gemeindevorstand unterstützt das Spital Oberengadin in seiner Weiterentwicklung und leitet die dafür erforderlichen ortsplanerischen Rahmenbedingungen im Rahmen einer **Teilrevision Ortsplanung Spital** ein. Voraussetzung für die Realisierung der Bauvorhaben ist die Einzonung der Freihaltefläche südlich des Spitals im Ausmass von 3'400 m² in eine Zone für öffentliche Bauten. Ein-

zonungen müssen gemäss den Bestimmungen des kantonalen Raumplanungsgesetzes mit gleichwertigen Auszonungen kompensiert werden. Im vorliegenden Fall wird die nördlich des Spitals gelegene Zone für öffentliche Bauten verkleinert und ein Teil davon der Landwirtschaftszone zugewiesen. Die Restkompensation erfolgt im Gebiet Surpunt, indem eine Fläche von 2'200 m² aus der Zone für öffentliche Bauten entlassen und dem übrigen Gemeindegebiet zugeteilt wird. Die Stimmberechtigten genehmigten die Teilrevision anlässlich der Urnenabstimmung vom 19. Juli 2020. Die Beschwerdeaufgabe verlief ohne Planungsbeschwerden. Die Genehmigung durch die Regierung steht noch aus.



Der Kanton will gemäss seiner Immobilienstrategie auch für das Oberengadin und das Bergell ein **Regionalzentrum** mit Standort in Samedan realisieren. Elf kantonale Dienststellen sowie zwei Aussenstellen öffentlich-rechtlicher Anstalten sollen künftig in einem Neubau auf dem jetzigen RhB-Areal unter einem Dach im neuen Regionalzentrum ihre Dienstleistungen für die Bürgerinnen und Bürger erbringen. Der Standortentscheid der Regierung ist äusserst positiv zu werten, sind doch dadurch weitere Impulse für den Standort Samedan zu erwarten. Mit Blick auf die Realisierung des Regionalzentrums hat der Gemeindevorstand im November 2018 den **Arealplan „Bahnhof“** beschlossen. Mit dieser Teilrevision der Ortsplanung möchte der Gemeindevorstand die planerischen Grundlagen für die geplante Realisierung eines regionalen Verwaltungszentrums für die kantonalen Dienststellen und die Grenz-

wacht im Bereich der rechtskräftigen Bahnhofszone legen. Im Arealplan werden die Rahmenbedingungen in den Bereichen Nutzung, Gestaltung und Erschliessung festgelegt. Dagegen haben mehrere Eigentümer benachbarter Liegenschaften Planungsbeschwerde bei der Regierung mit dem Begehren erhoben, den Arealplan nicht zu genehmigen. Mit Entscheidung vom 26. November 2019 hat die Regierung die Planungsbeschwerde in sämtlichen Punkten abgewiesen und den Arealplan wie vom Gemeindevorstand beschlossen und beantragt genehmigt. Der Entscheid der Regierung wurde an das Verwaltungsgericht weitergezogen.

12.2.3 Kultur, Freizeit und Volkswirtschaft



Zur vorgesehenen **Statutenänderung der ESTM AG** nahm der Gemeindevorstand Stellung. Kleine, konsequent nach fachlichen und anspruchsrgruppen-bezogenen Kriterien zusammengesetzte Verwaltungsräte erzielen die besten Ergebnisse. Betreffend Zusammensetzung des Verwaltungsrates wurde deshalb im Interesse der Effizienz und Effektivität darauf plädiert, dass der Verwaltungsrat nicht mehr als 5 Mitglieder mit der erforderlichen Branchenerfahrung und den fachlichen, methodischen wie auch personalen und sozialen Kompetenzen aufweisen soll. Mit Blick auf

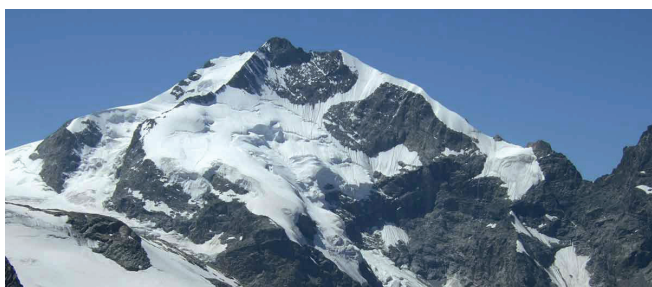
eine kritische System-Reflexion empfahl der Gemeindevorstand, auch Personen von ausserhalb der Destination in das Führungsorgan zu wählen. Dadurch können kritische Distanz und auch Aussensicht kombiniert werden.

Auch zur **Strukturanpassung der ESTM AG** liess sich der Gemeindevorstand vernehmen. An der aktuellen Struktur soll im Grundsatz festgehalten werden. Namentlich soll das Aktionariat unverändert auf die Gemeinden beschränkt werden, so wie es die Stimmberechtigten seinerzeit auf der Basis eines intensiven Meinungsbildungsprozesses beschlossen hatten. Aufgrund der bisherigen Erfahrungen sind zwar punktuelle Mängel zu Tage getreten. Diese lassen sich allerdings durch gezielte Korrekturen der Statuten beheben, ohne das von den Stimmberechtigten aller Gemeinden genehmigte Grundkonstrukt der ESTM untergraben zu müssen. Letztendlich muss die Destination über eine verbindlich formulierte Destinationsstrategie und eine durch die Partner getragene Marketingstrategie verfügen.

Die Erreichung dieses Ziels setzt nicht eine Öffnung des Aktionariates voraus, sondern den Transfer zwischen Tourismuswirtschaft und ESTM AG. Offensichtlich fehlt es in der momentanen Struktur an einem Bindeglied zwischen der ESTM AG und den Leistungsträgern. Die Schaffung eines Think Tanks, eines Beirates oder eines ähnlichen, breit abgestützten Gremiums zwecks Bündelung der Ansprüche und Stärkung der Position der Tourismuswirtschaft wurde daher empfohlen. Die ESTM AG ist über diese Interessensplattform dazu zu bewegen, ihre Produkte konsequent auf die konkreten Bedürfnisse der Tourismuswirtschaft auszurichten, den Markt zielgerichtet zu bearbeiten und die Destination im Sinne der touristischen Leistungsträger zu positionieren.

Die **ordentliche Generalversammlung der ESTM** fand am 15. Mai 2020 in physischer Anwesenheit der Aktionäre statt. Der Gemeindevorstand stimmte sämtlichen Anträgen des Verwaltungsrates zu den traktandierten Geschäften zu. Namentlich wurden alle vorgeschlagenen Kandidaten für die Wahl in den Verwaltungsrat unterstützt. Seitens der Gemeinden wurden Felix Ehrat, S-chanf, und Claudio Dietrich, Sils, portiert. Ebenfalls befürwortet wurde die Revision des Organisationsreglementes. Die Rechnung 2019 schloss mit einem Verlust von knapp CHF 700'000. Mit dem ausgewiesenen negativen Eigenkapital lag eine Überschuldung nach Art. 725 OR vor. Nach Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle, wonach der Verwaltungsrat Sanierungsmassnahmen geprüft und veranlasst hatte und in Absprache mit der Revisionsstelle zum Schluss gekommen war, dass keine begründete Besorgnis für eine dauerhafte Überschuldung bestand und keine weiteren Sanierungsmassnahmen erforderlich waren, stimmte der Gemeindevorstand auch der Genehmigung der Jahresrechnung und der Entlastung des Verwaltungsrates zu.

Die **Leistungsvereinbarung** zwischen dem **Amt für Wald und Naturgefahren** und dem **Forstrevier Pontresina/Samedan** betreffend Beförderung der Waldungen musste für die Jahre 2020–2024 erneuert werden. Die Vereinbarung regelt die Übertragung der Aufsichts-, Kontroll- und Vollzugsaufgaben vom Kanton an die Trägerschaften von Forstrevieren nach den Bestimmungen des Kantonalen Waldgesetzes. Die Revierträgerschaft – im vorliegenden Fall die Gemeinden Samedan und Pontresina – sind für die Erfüllung der vereinbarten Leistungen in ihrem Revier verantwortlich. Sie muss die Hoheitsaufgaben einem Revierforstamt übertragen und diesem die notwendigen Ressourcen zur Verfügung stellen. Die Leistungsvereinbarung, welche auf der vom Amt für Wald und Naturgefahren im Jahr 2004 genehmigten Revierorganisation für das Revierforstamt Pontresina/Samedan basiert, wurde vom Gemeindevorstand genehmigt.



Seit 2012 besteht unter den 12 Gemeinden der Region Maloja ein Agreement, dass der Bergführerverein Pontresina/St. Moritz für den **Unterhalt der Kletter- und Hochgebirgsrouten** im Oberengadin und Bergell finanziell unterstützt wird. Auf dem Gemeindegebiet Samedan wurden im Rahmen dieser Arbeiten die Ketten für den Zustieg zum Biancograt neu installiert und der Weg von losem Schutt gesäubert. Zudem wurde die Verbindung von der Bergstation Corvatsch zur Chamanna Coaz neu gesichert.



Der Schweizerische Nationalpark (SNP) ist mit einer zunehmend schwierigen finanziellen Situation konfrontiert. Ohne zusätzliche finanzielle Mittel sieht sich der SNP nicht in der Lage, den heutigen Leistungsumfang auch für die Zukunft zu sichern. Die Gemeinden der Regionen Maloja und Engiadina Bassa Val Müstair wurden deshalb um einen jährlich wiederkehrenden Finanzierungsbeitrag von CHF 100'000 ersucht. Die vier Nationalparkgemeinden sollen darüber hinaus einen Beitrag von jährlich CHF 50'000 leisten. Angesichts der wirtschaftlichen Bedeutung des SNP auch für das Oberengadin sprach sich der Gemeindevorstand für eine finanzielle Unterstützung aus und schloss eine entsprechende **Leistungsvereinbarung mit dem Schweizerischen Nationalpark** ab. Damit hat sich die Gemeinde Samedan verpflichtet, für die Dauer vom 1. Januar 2021 bis 31. Dezember 2024 einen anteilmässigen jährlichen Beitrag von CHF 7'600.00 zu leisten. Die regionale Unterstützung bildet auch die Basis für die Auslösung zusätzlicher Mittel durch den Kanton Graubünden.

Der **Aufbau und der Betrieb eines regionalen Eissportzentrums** gehört gemäss Art. 6 Abs. 2 der Statuten zu den Aufgaben der Region Maloja. Die Projektverantwortung und Federführung einschliesslich Standortevaluation und Landverfügbarmachung liegt demnach im Zuständigkeitsbereich der Region. Als Exekutivbehörde der Standortgemeinde des potenziellen Standortes Promulins Ost brachte sich der Gemeindevorstand im Rahmen der Abklärungen und Gespräche über die Landverfügbarkeit als vermittelnde Partei zwischen der Region Maloja und der Grundeigentümerin des Areals Promulins Ost – es ist dies die Bürgergemeinde Samedan – ein. Die Bürgergemeinde hätte einem Landtausch unter Miteinbezug eines Grundstückes der Stiftung Gesundheitsversorgung Oberengadin (SGO) zugestimmt. Dies lehnte der Stiftungsrat SGO aus unternehmenspolitischen Überlegungen ab. Somit steht die Landparzelle für die Realisierung des regionalen Eissportzentrums am Standort Promulins Ost nach derzeitigem Stand der Dinge nicht zur Verfügung.

Das **Kinderskigebiet Survih** ist aufgrund seiner Lage und seiner topografischen Beschaffenheit einzigartig im Oberengadin. Der Gemeindevorstand unterstützte die Skilift Survih AG in Jahr 2020 mit geldwerten Leistungen von CHF 48'870 und einem finanziellen Beitrag von CHF 30'000. Zudem stellt die Gemeinde die gesamte Infrastruktur für die Produktion von Kunstschnee zur Verfügung.



Die Alpine Sports Events St. Moritz-Engadin ersuchte die öffentliche Hand um **Mitfinanzierung der FIS Freestyle World Championships 2025**. Für die Veranstaltungs- und Infrastrukturkosten wird von einem Budget von CHF 18 Mio. ausgegangen. Von den Gemeinden wird ein Beitrag von CHF 4 Mio. erwartet. Der Gemeindevorstand begrüsst die Austragung der FIS Freestyle WM 2025 in der Region Engadin St. Moritz und erklärte sich bereit, den Event finanziell zu unterstützen. Anlässlich der Urnenabstimmung vom 20. Dezember 2020 wurde einem Kredit von CHF 519'600 für den Beitrag an die FIS Freestyle WM 2025 entsprochen.

Seit 2011 wird in Samedan der **Wochenmarkt** mit grossem Erfolg durchgeführt. Das Konzept des Dorfmarktes hat sich bewährt und trägt viel zur Belebung des Dorfkerns bei. Zwischen dem 2. Juni und dem 29. September fanden im Jahr 2020 jeden Dienstag jeweils von 08.30 Uhr bis 11.30 Uhr Wochenmärkte statt. Unter Berücksichtigung des COVID-19-Schutzkonzeptes wurde der Wochenmarkt vom Dorfplatz auf den Platz der Chesa Planta verlagert. Der Wochenmarkt hat sich zu einem beliebten Treffpunkt etabliert.

Bis Ende August 2020 bestand ein Versammlungsverbot für Anlässe mit mehr als 1'000 Teilnehmenden. Der Gemeindevorstand beschloss deshalb, auf die Durchführung des **Dorffestes Samedan** im Jahr 2020 zu verzichten. Dies betraf auch die Bundesfeier mit der geplanten Festansprache von Nationalrätin Anna Giacometti sowie den Apéro für die Zweitwohneigentümer.



Die **öffentlichen Feuerstellen** in Gravatscha, Muntarütsch und bei den Golfseen wurden mit neuen Tisch-Bank-Kombinationen ausgestattet. Die Garnituren wurden vom gemeindeeigenen Forstbetrieb produziert.

12.2.4 Umwelt

Das Elektrizitätswerk Samedan (EWS) wurde bisher als Regiebetrieb der Gemeinde geführt und verfügte über keine eigene Rechtspersönlichkeit. Diese Rechtsform war für die Wahrnehmung der Aufgaben im anspruchsvollen Energiemarkt ungeeignet. Der Wärmeverbund Promulins, welcher die Berufsschule, die Mehrzweckhalle, das Alters- und Pflegeheim und die Promulins Arena mit thermischer Energie versorgt, wurde bis anhin von der Gewerbeschule betreut. Die beiden Einheiten wurden in Form einer öffentlich-rechtlichen Anstalt mit eigener Rechtspersönlichkeit zusammengefasst und verselbständigt. Mit der **Überführung des EWS in das Energieversorgungsunternehmen „Energia Samedan“** erhielten sie die notwendige Autonomie, um sich im rasch ändernden Umfeld als eigenständiges Unternehmen behaupten zu können. „Energia Samedan“ verbleibt im alleinigen Eigentum der Politischen Gemeinde Samedan. Die dafür erforderlichen rechtlichen Grundlagen wurden von der Stimmbevölkerung an der Urnenabstimmung vom 19. Juli 2020 genehmigt. Es handelt sich dabei um das Gesetz über das Energieversorgungsunternehmen Samedan, die Statuten für Energia Samedan sowie um den Vertrag betreffend die Übertragung von Vermögenswerten und Konzessionen auf Energia Samedan. In den Verwaltungsrat wählte der Gemeindevorstand Martin Merz, Remo Püntener, Michael Roth und Stephan Uebersax. Energia Samedan wurde am 1. August 2020 operativ tätig.

Der Verband Abwasserreinigung Oberengadin (ARO) erstellt in S-chanf eine zentrale Abwasserreinigungsanlage, welche nach Abschluss der Bauarbeiten auch durch den ARO betrieben wird. Die zentrale ARA Oberengadin ersetzt die bestehenden ARA's Staz in Celerina, Sax in Samedan und Furnatsch in S-chanf. Die Inbetriebsetzung der ARA Oberengadin ist im ersten Halbjahr 2021 geplant. Mit dem Ziel ei-

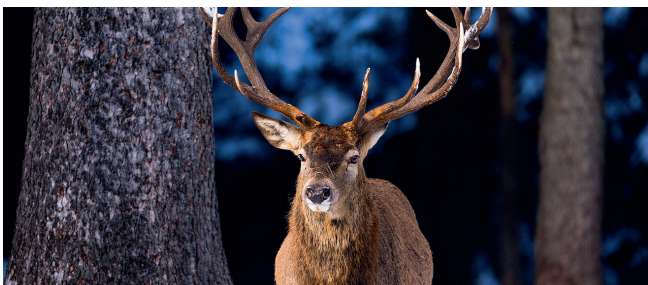


ner geordneten **Betriebsübergabe** werden die Übergangsmodalitäten in einer Vereinbarung zwischen der Zweckgemeinschaft **ARA Sax** – bestehend aus den beiden Mitgliedsgemeinden Bever und Samedan – und dem Verband ARO geregelt. Demnach übernahm der Verband ARO ab 1. Januar 2021 den Betrieb der ARA Sax. Ab diesem Zeitpunkt wurde die ARA Sax vollumfänglich in die Betriebsrechnung des ARO integriert. Die Betriebskosten für das Jahr 2021 werden unter den Verbandsgemeinden nach jenem Schlüssel aufgeteilt, welcher für den Bau und die Planung der ARA Oberengadin zur Anwendung kommt. Mit der Übertragung des Betriebes wurden auch sämtliche Arbeitsverträge der Mitarbeitenden übernommen. Der Rückbau der ARA Sax verbleibt in der Verantwortung der Zweckgemeinschaft ARA Sax.



Nach der Betriebsübergabe an die zentrale ARA Oberengadin erfolgt der **Rückbau** der nicht mehr benötigten Anlagen der **ARA Sax**. Das Areal wird anschliessend rekultiviert. Gemäss den Auflagen des Amtes für Natur und Umwelt muss der Rückbau bis mindestens 1 Meter unter Terrain erfolgen. In einem Variantenvergleich wurde auch der Totalrückbau als Option untersucht. Aufgrund der rund 40% höheren Kosten hat sich der Gemeindevorstand gegen diese Maximalvariante ausgesprochen, zumal der Rückbau bis 1 Meter unter Terrain dem ursprünglichen Zustand nahekommt und die Mindestvorgaben der Umweltschutzgesetzgebung ebenfalls erfüllt. Der Rückbau kostet die Gemeinde Samedan CHF 1.5 Mio. und wird aller Voraussicht nach ab dem zweiten Halbjahr 2021 erfolgen. Der erforderliche Kredit wurde von den Stimmberechtigten anlässlich der Urnenabstimmung vom 20. Dezember 2020 gesprochen.

Mit der Inbetriebnahme der regionalen ARA Oberengadin kann der **Rückbau der ARA Staz** erfolgen. Die Delegiertenversammlung des Abwasserverbandes Oberengadin AVO hat über die Rückbauvariante sowie über die Veräusserung des Areals an die Standortgemeinde Celerina zu entscheiden. Der Gemeindevorstand unterstützt die Übernahme des Areals durch die Gemeinde Celerina. Was die Wiederherstellung betrifft, sprach sich der Gemeindevorstand für den Rückbau bis 1 Meter unter Terrain aus. Mit dieser Variante werden die Bestimmungen der Umwelt- und Gewässerschutzgesetzgebung vollumfänglich erfüllt und das Areal als nicht belasteter Standort entlassen. Die Kosten dafür werden auf CHF 3'710'000 geschätzt. Einem darüberhinausgehenden Rückbau wie von der Gemeinde Celerina beantragt, konnte der Gemeindevorstand angesichts der Mehrkosten von CHF 1.5 Mio. nicht zustimmen, zumal dies vom Amt für Natur und Umwelt ausdrücklich nicht verlangt wird.



Die Wildhut stellte auf dem Gemeindegebiet Samedan **aktive und passive Wildtierfütterungen** durch Privatpersonen fest. Dies ist seit dem 1. Mai 2017 gemäss kantonalem Jagdgesetz verboten. Passive Fütterung erfolgt oft unbewusst: Siloballenlager, offener Kompost im Garten, herumliegende Abfallsäcke oder frei zugängliche Grüngutdeponien sind Futterquellen, welche Wildtiere anlocken und gefährden können. Eine Winterfütterung ist nicht nötig, im Gegenteil: langjährige Erfahrungen zeigen, dass es dem Wild und dem Wald ohne Winterfütterung besser gehen. Mit der Winterfütterung konzentriert sich das Wild auf unnatürliche Weise um

die Futterstellen, anstatt sich optimal auf die Wintereinstandsgebiete zu verteilen. Die Winterfütterung bringt die Wildtiere auf Strassen und Schienen in Gefahr und hat viele, zum Teil dramatische Folgen. Der Gemeindevorstand nahm die konkreten Fälle und die vom kantonalen Amt für Jagd und Fischerei angeordneten Massnahmen zur Kenntnis.

Der **Bachdurchlass Ova da Muragl** bei der Kantonsstrasse in Punt Muragl wurde im Jahr 1960 erstellt und verschiedentlich erweitert. Wegen der fehlenden Abdichtung befand sich das Tragwerk in einem schlechten Zustand. Das Tiefbauamt Graubünden plante deshalb eine umfassende Instandsetzung. Eine Untersuchung ergab zudem, dass ein 100-jährliches Hochwasser mit den ursprünglichen Lichtraumverhältnissen zu einer Überflutung des Bachdurchlasses geführt hätte. Daraus entstand ein erhöhtes Risiko für die nahegelegene Tankstelle und für die Bahnlinie der RhB. Der Bachdurchlass wurde von Ende April bis Oktober 2020 in Zusammenarbeit mit dem kantonalen Tiefbauamt saniert. Der Durchlass wurde auf der ganzen Länge von 35 m abgerissen und um 1.50 m versetzt wieder mittels einer Betonkonstruktion erstellt. Die Durchflussbreite wurde auf Höhe der Brückenplatte mit einer Breite von 3.00 m und auf Höhe der Bachsohle mit einer Breite von 2.50 m realisiert. Um ein konstantes Längsgefälle der Bachsohle von 8% zu erzielen, wurde diese beim Einlauf

entsprechend abgetieft. Die Bachsohle wurde mit einer Niederwasserrinne und einem Bankett ausgestattet, welches dem Unterhalt des Durchlasses sowie dem Durchgang von Kleintieren und Amphibien dient.



Parallel zur Sanierung des Bachdurchlasses wurde im Oktober 2020 auch die **Bushaltestelle Punt Muragl behindertengerecht ausgebaut.**

Im Zusammenhang mit den Unwetterereignissen im Juni 2019 musste die Gemeinde rasch reagieren und Sofortmassnahmen am **Bachbett der Ova da Muragl** treffen, um grösseren Schaden an Gebäuden und Infrastruktur in Punt Muragl abzuwenden. Die damals unter Zeitdruck erstellten **Terrainveränderungen** wurden im Jahr 2020 im Rahmen des Gewässerunterhaltes dem Stand der Technik und den Bestimmungen des Gewässerschutzgesetzes entsprechend angepasst. Die Ausführung erfolgt in Absprache mit dem Amt für Wald Süd-bünden und dem kantonalen Tiefbauamt Graubünden.



Bis Ende der 1970er Jahre wurden aufgrund der damals gängigen Praxis auf diversen Arealen auf dem Gemeindegebiet Samedan Siedlungsabfall und Bauschutt deponiert. Diese **ehemaligen Kehricht- und Bauschuttdeponien** sind in einem Kataster erfasst. Für solche belastete Standorte muss bis Ende 2023 eine Voruntersuchung durchgeführt werden. Diese besteht in der Regel aus einer historischen und einer technischen Untersuchung. Damit werden die für die Beurteilung der Überwachungs- und Sanierungsbedürftigkeit erforderlichen Angaben ermittelt und im Hinblick auf die Gefährdung der Umwelt bewertet. Die Untersuchung und allfällige Überwachungs- und Sanierungsmassnahmen sind gemäss Altlastenverordnung von der Gemeinde als damalige Betreiberin der Deponien durchzuführen. Das Amt für Natur und Umwelt (ANU) hat die untersuchungsbedürftigen Standorte je nach geschätzter Gefährdung in Standorte mit hoher, mittlerer und niedriger Priorität unterteilt. Die ehemaligen Deponien der Gemeinde Samedan wurden als Standorte mit mittlerer Priorität beurteilt.



Die Versorgung mit einwandfreiem Trinkwasser kann durch naturbedingte, technikbedingte sowie gesellschaftsbedingte Gefährdungen vorübergehend oder für längere Zeit gestört oder unterbrochen werden. Inhaber von Wasserversorgungsanlagen sind daher verpflichtet, die notwendigen Vorkehrungen zu treffen, um die **Trinkwasserversorgung in Notlagen** sicherzustellen. Die Regierung hat ein kantonales Konzept zur Sicherstellung der Trinkwasserversorgung in Notlagen für den Kanton Graubünden erlassen und die Gemeinden verpflichtet, Dokumentationen zur Trinkwasserversorgung in Notlagen gemäss einheitlichen Vorgaben des Amtes für Natur und Umwelt (ANU), abgestuft nach der Grösse der Wasserversorgung, zu erarbeiten. Bauliche, betriebliche oder organisatorische Massnahmen, die sich aufgrund der Dokumenta-

tion zur Trinkwasserversorgung in Notlagen als erforderlich erweisen, müssen anschliessend je nach Dringlichkeit im Verhältnis zum Aufwand von den Gemeinden umgesetzt werden. Die Gemeinde Samedan ist Inhaberin einer grossen Wasserversorgung und ist daher gestützt auf den Regierungsbeschluss aufgefordert, die erforderlichen Dokumentationen zu erstellen und diese bis Ende 2022 einzureichen. Die entsprechenden Arbeiten wurden in die Wege geleitet.

Das Grossprojekt für die Sanierung der Wasserversorgung Val Champaigna wurde im Sommer 2019 in Angriff genommen. Es umfasst die Sanierung des Quellenganges und der Brunnenstube Val Champaigna sowie den Neubau eines Filtergebäudes in Gravatscha mit einer Filteranlage zur Beseitigung der geogenen Spurenstoffe.

Mit der Sanierung des Quellenganges Val Champaigna von 120 m Länge wurde anfangs Juli 2019 begonnen. Der Quellengang wurde freigelegt und teilweise abgebrochen. Ein neuer, begehbare Quellengang wurde in 3 Etappen von jeweils 40 m Länge in Ortsbeton und mittels Betonfertigelementen erstellt, um die bestehenden seitlichen Einführungen einzelner Quellen nicht zu gefährden. Die bestehende bergseitige Bruchsteinmauer wurde mit Gunit und Felsnägel gesichert. Die Decke und die Fugen des begehbaren Quellenganges wurden mittels Flüssigkunststoff abgedichtet.

Ende August 2019 wurden die neue Brunnenstube und der Vorlagebehälter aus zwei Elementen aus vorgefertigtem, trinkwasserträglichem Polypropylenmaterial mittels Hubschrauber gesetzt und anschliessend einbetoniert. Die Konstruktion wurde anfangs November 2019 wieder vollständig mit Erdmaterial eingedeckt und die Umgebung wieder hergestellt. Sichtbar sind nur noch die drei Einstiegschächte, welche für die ausreichende Sauerstoff- bzw. Frischluftzufuhr der offen geführten Quellaufleitung dienen, sowie die beiden Eingangstüren der Brunnenstube und des Vorlagebehälters.

Im Sommer 2020 wurden die Umgebungsarbeiten im Bereich des Quellenganges und der Brunnenstube Val Champaigna, die Zufahrtsstrasse ab Filtergebäude Gravatscha sowie noch diverse kleinere Anpassungsarbeiten im Inneren des Quellenganges und des Filtergebäudes Gravatscha ausgeführt. Die Wasserversorgung Val Champaigna ist damit auf dem neusten Stand der Technik und erfüllt sämtliche gesetzlichen Anforderungen für Trinkwasser.

12.2.5 Öffentliche Sicherheit

Die Firma Demag führt seit dem Jahr 2003 **Winterfahrtrainings** im Gebiet Cho d'Punt durch. Der Anlass hat sich inzwischen als Teil- und Komplementärangebot der Destination etabliert. Aufgrund von vereinzelt Reklamationen wurde die Bewilligung mit Auflagen zur Reduktion und Beschränkung der Lärmimmissionen versehen. Der Gemeindevorstand ist sich der Kritik gegenüber solchen Veranstaltungen bewusst und kann diese auch nachvollziehen. Auch hier gilt es aber, eine Güterabwägung vorzunehmen. Insbesondere die Frage der Lärm- und Abgasimmissionen ist durchaus ernst zu nehmen, aufgrund des Standortes in der unmittelbaren Nähe der Flughafenpiste und der intensiv befahrenen Shell-Strasse aber doch zu relativieren. Die negativen Aspekte sind als vertretbar zu beurteilen, weshalb der Gemeindevorstand das Winterfahrtraining auch im Jahr 2020 im bisherigen Rahmen von Anfang Januar bis Anfang März ermöglichte.



Der Gemeindevorstand wurde von privater Seite ersucht, ein **ganzjähriges, generelles Feuerwerksverbot** in der Wohnzone zu erlassen. Begründet wurde das Begehren im Wesentlichen mit den Lärmimmissionen, den Rückständen und der Umweltbelastung. Trotz der nachvollziehbaren Argumente erachtete der Gemeindevorstand ein generelles Feuerwerksverbot weder als notwendig noch verhältnismässig. Mit der im kommunalen Polizeigesetz verankerten Bewilligungspflicht verfügt der Gemeindevorstand über ein griffiges Instrument, um das unkontrollierte Abbrennen von Feuerwerken einzuschränken. Die Bewilligungspflicht wird von der Gemeinde streng gehandhabt, indem namentlich für private Anlässe wie Geburtstagsfeste, Hochzeiten, Firmenevents etc. keine Bewilligungen erteilt werden. In der Praxis besteht deshalb mit Ausnahme vom 1. August und an Silvester faktisch bereits ein generelles Verbot.

Der bisherige Stundenansatz für die **Besoldung der Angehörigen der Feuerwehr Samedan-Pontresina** im Übungsdienst betrug CHF 15.00 und wurde seit längerem nicht mehr angepasst. Ein Vergleich mit ähnlich grossen Feuerwehren zeigte, dass dieser Ansatz nicht mehr zeitgemäss ist. Die Feuerwehrkommission beantragte deshalb bei den Gemeindevorständen Samedan und Pontresina, die Entschädigung auf CHF 27.50 sowohl für Kader und Mannschaft auf den 01.01.2021 anzupassen. In Anerkennung des Engagements der Angehörigen der Feuerwehr stimmte der Gemeindevorstand der beantragten Erhöhung und der damit verbundenen Anpassung des Betriebsreglementes zu.

Die **Schiessanlage Muntarütsch** umfasst eine 300m-Anlage mit 10 Scheiben, eine 100m-Jagdanlage mit 5 Scheiben, eine 65m-Jagdanlage und eine 35m-Jagdanlage (Keiler, Hase) sowie eine 25m/50m-Kurzdistanzanlage für Pistolen und Kleinkaliberwaffen.



Die bestehenden Erdkugelfänge und Stirnholzstapel der Schiessanlage Muntarütsch entsprachen nicht mehr dem Stand der Technik und der geltenden Gesetzgebung und mussten daher durch künstliche, emissionsfreie Kugelfangsysteme ersetzt werden. Der Kanton hat das Einführungsgesetz zum Bundesgesetz über den Umweltschutz dahingehend angepasst, dass bis Ende Dezember 2020 nicht nachgerüstete Schiessanlagen automatisch von Gesetzes wegen gesperrt werden.

Die erforderlichen Anpassungsarbeiten, Ergänzungen von bestehenden Brüstungen, Fundamenten und Bodenplatten wurden in Absprache mit dem Schützenverein im September/Oktober 2020 ausgeführt. Das Projekt wurde durch eine externe bodenkundliche Baubegleitung überwacht.

Bei sämtlichen Anlagen wurden die kontaminierten Kugelfänge entfernt und fachgerecht in den Deponien Trimmis und Regensdorf entsorgt. Des Weiteren wurden frostsichere Einzelbetonfundamente für die Montage der homologierten Kugelfangsysteme erstellt. Die Kurzdistanzanlage wurde bereits im Jahr 2009 saniert.

12.2.6 Verkehr

Gegen den Beschluss der Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2019 betreffend das **Kreditbegehren** von CHF 1'600'000 für die **Langsamverkehrsverbindung Cho d'Punt** wurde das Referendum ergriffen. Vor Ablauf der Referendumsfrist gingen Unterschriftenlisten mit insgesamt 307 gültigen Unterschriften von in Gemeindeangelegenheiten stimmberechtigten Personen ein. Der Gemeindevorstand erklärte das Referendum als zustande gekommen. An der Urnenabstimmung vom 19. Juli 2020 wurde das Kreditbegehren mit 560:331 Stimmen verworfen.

Der **Fahrweg von Punt Muragl nach Muottas Muragl** wird touristisch, alpwirtschaftlich und forstlich genutzt. Involvierte Parteien sind somit die Engadin St. Moritz Mountains AG, die Alp- und Sennereigenossenschaft, der Forstbetrieb Pontresina/Samedan sowie die Gemeinde. Vor Jahren erfolgte eine umfassende Sanierung im Rahmen eines subventionierten Forstprojektes. Der laufende Unterhalt wurde in der Folge allerdings nicht klar geregelt, so dass ein systematischer und koordinierter Unterhalt unterblieb. In der Folge hat der Weg stark gelitten und präsentierte sich teilweise in einem desolaten Zustand. In einer Vereinbarung zwischen der Gemeinde und der Bahn wurden die Zuständigkeiten für die Zukunft klar geregelt und ein minimaler Unterhalt sichergestellt. In der Verantwortung der Gemeinde Samedan liegt der Abschnitt ab Kehrplatz (1860 m.ü.M.) bis zur ersten Spitzkehre oberhalb der Tegia Muragl. Die Engadin St. Moritz Mountains AG ist für den darüber liegenden Abschnitt bis zur Bergstation Muottas Muragl zuständig.

Im Rahmen des Projektes „Engadin Arena“ beabsichtigt die Gemeinde Celerina die RhB-Unterführung in Plattignas zu verbreitern. Damit könnten die Loipe und die Marathonstrecke künftig auf der orografisch linken Seite des Flazbaches angelegt werden. In der Folge sollte die **Unterführung bei der Shell-Strasse** ebenfalls optimiert werden. Abgang und Aufgang bei der Unterführung müssten verbreitert und das Gefälle reduziert werden. Zudem soll auch die Entwässerung verbessert werden. Nach erfolgter Abklärung der technischen Machbarkeit und der Kostenfolgen beantragte der Gemeindevorstand den erforderlichen Kredit. Für die Realisierung des Projektes genehmigten die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger am 20. Dezember 2020 einen Kredit von CHF 640'000.



Der Gemeindevorstand Bever beabsichtigte, die bestehende **Zone 30** auf das ganze Siedlungsgebiet Richtung Samedan auszudehnen und den **auf Gemeindegebiet Samedan liegenden Teil der Via Maistra** auch mit einzuschliessen. Aus Sicht des Gemeindevorstandes bestanden keine Einwände gegen den Einbezug des auf Gemeindegebiet Samedan gelegenen Strassenabschnittes. Im Interesse eines vereinfachten Verfahrens wurde der Gemeindevorstand Bever bevollmächtigt, die dafür notwendigen Schritte gemäss Strassengesetzgebung auch betreffend das Gemeindegebiet Samedan durchzuführen. Für die Erstellung und den Unterhalt der erforderlichen Infrastruktur wurde die Gemeinde Bever als zuständig erklärt.

Die **Brücke Gravatscha** wurde aufgrund der Unwetterereignisse im Juni 2019 zerstört. Um mit den Bauarbeiten des Filtergebäudes Gravatscha weiterfahren zu können, wurde eine provisorische Notbrücke erstellt. Die Notbrücke wurde im Rahmen eines Forstprojektes Ende August 2020 bis Ende September 2020 durch eine neue Brücke mit einer Breite von 6.00 m ersetzt. Für den Neubau wurde eine neue Betonbodenplatte mit einer Länge von 6.60 m, einer Breite von 4.80 m und einer Höhe von 0.30 m erstellt. Die beiden seitlichen Betonwände mit einer Länge von 6.20 m, einer Breite von 0.20 m und einer Höhe von 3.00 m dienen als Bachdurchlass. Die Fahrbahnträger und die Fahrbahn wurden in Lärchenholz ausgeführt. Abschliessend wurde die Ova da Champagna in den neuen Bachlauf umgelegt und die Terrainanpassungen vorgenommen. Das Amt für Wald und Naturgefahren des Kantons Graubünden hat das Projekt mit 66% im Rahmen eines Forstprojektes subventioniert.



Mit dem Fahrplanwechsel 2020/21 wurde das Gebiet Cho d'Punt in Absprache mit dem Verband öffentlicher Verkehr Oberengadin an das ÖV-Netz angeschlossen. Von September 2020 bis Ende Dezember 2020 erfolgte der Neubau der **Bushaltestelle Porta Samedan** mit Bushaltebucht und Wartehäuschen. Der Bau wurde nach den Vorgaben des Behindertengleichstellungsgesetzes umgesetzt. Die Gestaltung



des Warthäuschens mit den vorfabrizierten Metallelementen lehnt sich an den Neubau des Gewerbe- und Dienstleistungszentrums Porta Samedan an.

Der Gemeindeverband öffentlicher Verkehr Oberengadin möchte im Hinblick auf die **bedarfsgerechte Weiterentwicklung des ÖV** und die Ausschreibung des Auftrages die Bedürfnisse der Gemeinden und weiterer Anspruchsgruppen identifizieren. Der Gemeindevorstand hat seine Einschätzungen und Erwartungen im Rahmen der strukturierten Befragung kundgetan. Der ÖV ist in der Beurteilung des Gemeindevorstandes ein zentraler Bestandteil des touristischen Angebotes im Oberengadin und soll gegenüber dem motorisierten Individualverkehr konkurrenzfähig sein. Das aktuelle Angebot und das Verhältnis zwischen Kosten und Nutzen des ÖV werden im Grundsatz als gut erachtet. Optimierungspotenzial besteht bei der Orientierung und Verständlichkeit der Linienführungen sowie bei den Betriebszeiten am Abend. Als Schwachstelle wurden die zu langen Fahrzeiten auf einzelnen Linien und die Pünktlichkeit zu Spitzenzeiten während der Hochsaison beurteilt. Für das Gemeindegebiet Samedan besteht mittelfristig Handlungsbedarf betreffend die Anbindung des Flughafens an den ÖV.



Anfang Oktober 2020 wurde das **Kommunalfahrzeug** Meili 1300 H45 durch ein neues Kommunalfahrzeug REFORM Boki HY 1252 inklusive Schneefräse, Schneepflug und Eisaufraugerät ersetzt.

12.2.7 Gemeindeversammlungen, Urnenabstimmungen und Wahlen

Der Gemeindevorstand beurteilte die Durchführung einer Gemeindeversammlung in Anbetracht der konkreten COVID-19-Situation und angesichts der einzuhaltenden Verhaltensregeln und Empfehlungen (Kontakte minimieren, Abstand halten, zuhause bleiben) als nicht verantwortbar. Der Gemeindevorstand beschloss deshalb gestützt auf die «Verordnung über ausserordentliche Kompetenzen für die Gemeinden» bzw. die «Ermächtigungsverordnung für die Gemeinden», die ursprünglich für den 16. Juli 2020 und 10. Dezember 2020 geplanten Gemeindeversammlung nicht durchzuführen. Stattdessen wurden die für diese Gemeindeversammlungen vorgesehenen Geschäfte der Urnengemeinde am 19. Juli 2020 und 20. Dezember 2020 unterbreitet. Der Gemeindevorstand wollte damit die Handlungsfähigkeit der Gemeinde und der von ihr abhängigen Partnerorganisationen unter Einhaltung der rechtsstaatlichen Entscheidungsfindung wahren, ohne die Stimmberechtigten einer Ansteckungsgefahr und unnötigen gesundheitlichen Risiken auszusetzen.

Am **19. Juli 2020** wurde über die folgenden Geschäfte abgestimmt:

	Ja	Nein	Stimmbeteiligung in %
Genehmigung der Jahresrechnung 2019 Gemeinde	781	61	46.05
Genehmigung der Jahresrechnung des EWS	775	59	45.79
Verselbständigung des EWS	623	202	45.53
Kredit von CHF 470'000 Bushaltestelle Cho d'Punt	458	433	47.63
Kredit von CHF 195'000 Fussweg RhB-Brücke bis Kreisel Cho d'Punt	532	358	47.47
Kredit von CHF 1'600'000 Langsamverkehrsverbindung Cho d'Punt	331	560	47.47
Teilrevision Ortsplanung, Zonenplan Spital und Cho d'Punt	672	145	45.53

Am **20. Dezember 2020** wurde über die folgenden Geschäfte abgestimmt:

	Ja	Nein	Stimmbeteiligung in %
Genehmigung des Budgets 2021, Erfolgsrechnung	329	43	19.95
Genehmigung der Investitionsrechnung 2021	308	55	19.74
Festlegung des Steuerfusses 2021 auf 95% einfache Kantonssteuer	267	113	20.26
Festlegung der Liegenschaftssteuer 2021 auf 1.5‰	301	76	20.16
Festlegung Anschlussgebühr ARA S–chanf 2021 auf 0.17‰	305	73	20.16
Festlegung Abgabe 2022 elektrisches Verteilnetz auf 1.5 Rp/kWh	331	43	20.21
Kredit von CHF 1'500'000 Rückbau ARA Sax	296	86	20.32
Kredit von CHF 620'000 Unterführung Shell–Strasse	255	133	20.58
Kredit von CHF 519'600 Beitrag FIS Freestyle–WM 2025	194	190	20.47
Genehmigung Leistungsvereinbarung Musikschule Oberengadin	272	106	20.26

Am **29. November 2020** fanden zudem die **Gesamterneuerungswahlen** für die Legislaturperiode 2021–2024 statt. Das Gemeindepräsidium, sechs Mitglieder des Gemeindevorstandes und drei Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission konnten im ersten Wahlgang bestellt werden.

12.3 Bericht der Schulkommission

Die Schulkommission hat sich im Jahr 2020 zu 11 offiziellen Sitzungen getroffen. Die Implementierung und Konsolidierung des Co–Schulleitungsmodells hat die Kommission auch im Jahre 2020 gefordert. Die unerwartete Auflösung des Arbeitsverhältnisses seitens des Co–Schulleiters hatte die erneute Ausschreibung der Co–Schulleiterstelle und damit verbunden ein intensives Assessment–Verfahren zur Folge.

Wie in den Vorjahren standen die Bereiche «Kommunikation» und «Kooperation» im Fokus der Schulkommissionssitzungen. Die konsequente Umsetzung der Massnahmen erforderte und erfordert weiterhin Geduld, damit die gesteckten Ziele mittelfristig erreicht werden können.

Bereits im Jahre 2017 hatte sich die Schulkommission zum Ziel gesetzt, im Rahmen der Einführung und Umsetzung des Lehrplanes 21 die Informatikinfrastruktur auf den neuesten Stand zu bringen. Die Investitionen in den Folgejahren im hohen sechsstelligen Bereich haben sich nun im Nachhinein als absolut richtig herausgestellt. Die covidbedingte Umstellung im Frühjahr 2020 auf Distance–Learning und Home–Office wäre ohne die vorhandene Infrastruktur kaum möglich gewesen. Mit den verschiedenen Applikationen von Office 365, wie „OneDrive oder Teams“ haben Lehrpersonen, Schülerinnen und Schüler seither überall Zugriff auf ihre Dokumente.

Projektwoche

Im Januar 2020 wurde die Projektwoche mit Erfolg durchgeführt. Die Schülerinnen und Schüler konnten von einem vielseitigen Angebot Gebrauch machen und dadurch auch viele wertvolle Erfahrungen in sehr abwechslungsreichen Projekten sammeln. Nebst einigen Wintersportprojekten wurde auch eine SchülerInnenzeitung gestaltet, es wurde der Tourismus im Engadin näher angeschaut und es wurde an Themen wie Glück und Gesundheit geforscht. Die bisher durchgeführten Projektwochen fanden und finden sowohl bei den Schülerinnen und Schülern als auch bei den Eltern grossen Anklang. Leider musste die Herbstprojektwoche 2020 auf Grund der Corona–Pandemie auf den Frühling 2021 verschoben werden.

Corona – der Spielverderber mit Chalandamarzabsage

Kurz nach der offiziellen Absage des Engadin Skimarathons fiel auch der Chalandamarz 2020 der Pandemie zum Opfer. Weder ein Umzug noch ein Ball konnten stattfinden. Wie sich später herausstellen wird, musste auch der Chalandamarz 2021 abgesagt werden. Die Corona–Pandemie hat den schulischen Alltag komplett auf den Kopf gestellt und auch die einzigartige Tradition des Chalandamarz hat darunter gelitten.

Lockdown – Fernunterricht

Nach den Chalandamarzferien 2020 nahm die Pandemie ihren Lauf. Das Alltagsleben stand in der ganzen Schweiz praktisch still. Die öffentlichen Schulen wurden geschlossen und die Kinder mussten zuhause bleiben. Für die Lehrerschaft war die Umstellung auf Fernunterricht angesagt, zu vergleichen mit einer Intensiv–Weiterbildung im Gebrauch der digitalen Medien im Unterricht. Es wurden viele kreative Lösungen angeboten. So wurden einige Lehrpersonen plötzlich zu Postboten, denn das Material musste ja irgendwie zu den Kindern gelangen. Andere Lehrpersonen erstellten Videobeiträge für ihre Schülerinnen und Schüler. Viele verschiedene Formen des digitalen Unterrichts waren sowohl für die Schülerschaft als auch für die Lehrerschaft eine Herausforderung. Aber gerade diese Herausforderung haben sämtliche Betroffenen mit Bravour gemeistert. Klar gab es einige Unklarheiten, einige Fehlerchen, welche man heute so nicht mehr machen würde. Aber im Grossen und Ganzen kann der Zeit des Lockdowns auch etwas Positives entnommen werden. Alle mussten sich gezwungenermassen zu Experten des digitalen Unterrichts weiterbilden, jeder auf seine Weise.

Neue Co–Schulleitung ab August 2020

André Gemassmer und Claudio Giovanoli haben ihre Arbeit im August 2020 aufgenommen. Der Lehrer und sein Schüler treffen sich nach

vielen Jahren wieder. Der eine, mit viel Lebens- und Berufserfahrung und kreativen Ideen, der andere motiviert die anspruchsvolle Schulleiterausbildung abzuschliessen und das Gelernte in die Tat umzusetzen. Aber die beiden mussten nicht ganz bei Null beginnen. Im Verlaufe der beiden Schuljahre 2018/19 und 2019/20 wurde gemeinsam mit dem Kollegium und der Schulkommission ein neues Co-Schulleitungsreglement auf die Beine gestellt. Dieses Reglement hatte zum Ziel, die operativen Führungsbereiche von den strategischen Bereichen zu trennen. Ab Oktober 2020 wurde dieses Reglement offiziell in Kraft gesetzt. Es zeigte sich, dass in einer nächsten Evaluationsperiode noch einige kleinere Anpassungen vorgenommen werden müssen. Das Reglement bringt aber klar geregelte Zuständigkeiten mit sich, was den Führungsalltag deutlich erleichtert.

Sitzungsschiene

Durch das neue Co-Schulleitungsreglement wurden auch die pädagogischen Sitzungen an der Gemeindeschule etwas umstrukturiert. Neu finden wöchentliche Sitzungen in verschiedenen Zusammensetzungen statt. Das Ziel der Gesamtteamsitzungen ist es, die verschiedenen Akteure aus den verschiedenen Stufenteams regelmässig zusammenzubringen. Dies sorgt für einen wertvollen Austausch innerhalb des Teams und fördert den Teamgeist. Die Stufensitzungen wurden zusätzlich in Kleinststufen unterteilt. Während diesen Sitzungen hat die Lehrerschaft Zeit, organisatorische Fragen zu klären und den eigenen Unterricht vorzubereiten und weiterzuentwickeln. Auch der Austausch in diversen Fachschaften und zyklusübergreifende Sitzungen wurden dadurch gefördert. Zu guter Letzt wurden Arbeits- und Projektgruppen gegründet, welche sich während des gesamten Schuljahres mit verschiedenen Themen im schulischen Umfeld auseinandersetzen. Gerade diese Sitzungen haben sich im Verlaufe des Schuljahres 2020/2021 bewährt. Viele neue Ideen sind entstanden, die Schulleitung wurde entlastet und alle Teammitglieder leisteten einen wertvollen Beitrag zur Weiterentwicklung der Schule.

Evaluation

Nach der Evaluation durch das Inspektorat in den Jahren 2015 bis 2019 hat sich gezeigt, dass die Gemeindeschule Samedan im Thema Kommunikation noch Entwicklungspotenzial hat. Die Co-Schulleitung hat während des ersten Semesters einige Kommunikationsrichtlinien festgelegt und es entsteht in näherer Zukunft ein Kommunikationskonzept an der Gemeindeschule Samedan. Als erster Teil dieses Kommunikationskonzepts entstanden Beschwerderichtlinien für die Lehrerschaft, in einem zweiten Schritt sollen diese Richtlinien auch für die Schülerinnen und Schüler und deren Eltern eingeführt werden. Der grösste Teil der täglichen Kommunikation findet per E-Mail statt. Aus dem Bericht der externen Evaluation wurde zusätzlich ein pädagogisches Ziel abgeleitet. Die Lehrpersonen legen Wert darauf, den Kindern die Ziele der täglichen oder wöchentlichen Unterrichtseinheiten transparent zu machen. Auch die Reflektion der Zielerreichung wird nun regelmässiger verfolgt.

Im Dezember 2020 hatten wir 253 Schülerinnen und Schüler an unserer Schule und knapp 50 Mitarbeitende mit Pensen zwischen 3 und 100 %, etwa 500 Eltern und eine Schulkommission mit Vertreterinnen und Vertretern aus drei verschiedenen Gemeinden. Dies alles unter ein Dach zu bringen ist eine grosse Herausforderung für alle Beteiligten. Ein Dankeschön an alle, die zum Gelingen beigetragen haben.

Nach intensiven, aber spannenden 4 Jahren endet die Amtsperiode 2017 – 2020 der Schulkommission. Im Sinne der gewünschten Kontinuität haben sich Jasmin Koch, Patrizia Chiavi Oswald, Arno Bivetti und Reto Roner für eine weitere Amtsperiode zur Verfügung gestellt, wofür ihnen ein grosses Dankeschön gebührt. Für die Zusammenarbeit und die gewährte Unterstützung danke ich der Schulkommission, den Herren Daniel Pfister und Stephan Heiniger als Vertreter der Gemeindeschulen Bever und Schlarigna-Celerina, der Schulleitung, dem Sekretariat, dem Lehrkörper sowie allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeindeschule Samedan bestens. Meiner Nachfolgerin Frau Alice Bisaz wünsche ich in ihrer neuen Funktion viel Erfolg und Genugtuung.

Andry Niggli, Präsident der Schulkommission



12.4 Bericht der Betriebskommission Promulins Arena

Personelles

Im personellen Bereich mussten 2020 keine Änderungen vorgenommen werden. Das Team der Promulins Arena 2020:

- Oliver Wertmann, Betriebsleiter, Leiter Event- und Kulturmanagement
- Roger Brenner, Sportplatzwart
- Martin Zanchetti, Sportplatzwart
- Maria Lanfranchi, Reinigungskraft
- Claudia Mathis, Assistentin Event- und Kulturmanagement

Während dem Betriebsjahr 2020 mussten keine nennenswerten Abwesenheiten in Folge Krankheit oder Unfall verzeichnet werden.

Betrieb

Ein Betriebsjahr im Zeichen der Corona Pandemie.
Das Jahr begann gut.



Die Wetterbedingungen Januar/Februar waren gut, doch musste die Natureisbahn bereits vor den Vorbereitungsarbeiten für den Frauenlauf Engadin Skimarathon geschlossen werden. Mit den Vorbereitungen auf den Frauenlauf begannen die Sorgen. Das Startareal wurde am Donnerstag plangemäss aufgebaut. Die Arbeiten waren gegen 16 Uhr beendet als die ersten Onlinemedien berichteten, der Anlass sei abgesagt. Kurze Zeit später erfolgte die Bestätigung des Marathonbüros und so wurde das Startareal am Freitag ungenutzt wieder abgebaut. Es folgten weitere Absagen von Anlässen bis die Anlage wegen des Lockdowns ganz geschlossen werden musste.

Die Schliesszeit wurde genutzt, um mit den Grundreinigungen und Jahresrevisionen zu beginnen. Die Zeit bis zur Wiedereröffnung konnte so optimal ausgenutzt werden.

Danach begann die Arbeit, die Schutzkonzepte auf unsere Anlagenteile anzupassen, auf jede Änderung zu reagieren und den Vereinen Sportmöglichkeiten im gewährten Rahmen anzubieten. Dies forderte von allen Involvierten grosse Flexibilität.

Die Eröffnung der Kunsteisbahn am 9. Oktober 2020 stellte einen Lichtblick dar und das Leben kehrte definitiv auf die Anlage zurück. Leider auch nicht lange im gewohnten Ausmass. Trainings wurden wieder eingeschränkt, Wettkämpfe verboten und eine Maskenpflicht ab 12 Jahren bildete den Abschluss. Wenigstens konnte die Eisbahn im Gegensatz zur Mehrzweckhalle und dem Krafraum offen gelassen werden (Ausnahme 5 Tage geschlossen wegen Schneefall).

Eckdaten Betriebszeiten der Eisbahnen:

	Geschlossen	Eröffnet
Kunsteisbahn:	09.03.2020	09.10.2020
Natureisbahn Eislauf:	16.02.2020	11.12.2020
Natureisbahn Curling:	10.02.2020	01.01.2021

Ganze Anlage geschlossen vom 13. März bis 25. Mai 2020. Mehrzweckhalle und Kraft-/Fitnessraum geschlossen (mit Ausnahme Schul- und Jugendsport unter 16 Jahren) von Anfang Dezember bis Jahresende.

Events

Die Winterevents konnten bis auf ein letztes U11-Turnier im März noch durchgeführt werden:

- NEU: Der 1. Sambula Cup für U11-Spieler war ein voller Erfolg. Mit den ZSC Lions und den Rapperswil Jona Lakers reisten sogar zwei Unterländer Mannschaften am 4. Januar 2020 nach Samedan.
- Samedan Trophy und weitere Turniere (Curling)
- Meisterschaftsbetrieb, Veteranenturnier und Coppa Padella (Eishockey)
- Nacht Hallenfussballturnier portugiesischer Verein
- Hallenfussballturnier FC Lusitanos de Samedan

Der Sommer fiel dagegen mager aus:

- Hüpfburgen Funpark
- Sommerlauf in abgespeckter Version
- Meisterschaftsbetrieb (Fussball)

Die Eissaison 2020/21 startete mit 2 Heimspielen der U13 und U15-Mannschaften des EHC Samedan bevor der Spiel- und Turnierbetrieb eingestellt werden musste.

Alle anderen Veranstaltungen wie Start Frauenlauf, Engadin Skimarathon, Chalandamarz-Ball, Lottoabend Cor Viril, Faustballturnier, Engadin Ultra Trail, Tag des Bündner Sport, Hallenfussballturnier FC Celerina, Mega Festa FC Lusitanos, Badminton Open, Winterfest FC Lusitanos und zahlreiche weitere mussten abgesagt werden.

Ein Event- und Sportjahr zum Vergessen!

Auslastung

Die Auslastung der Anlagenteile bewegte sich – die COVID-19-Einschränkungen ausgenommen – im Rahmen des Vorjahres.

Promulins Restorant

Weiter geöffnet unter der Leitung von Stella Pugliese.

Andrea Parolini
Präsident ETK

Oliver Wertmann
Betriebsleiter

12.5 Bericht der Event- und Tourismuskommission ETK

«Die schwierigste Zeit in unserem Leben ist die beste Gelegenheit, innere Stärke zu entwickeln.» (Dalai Lama)

Sowohl die Zahl 13 als auch der Freitag stehen im Ruf, Pech zu bringen. Der 13. März 2020, ein Freitag, wird den Einwohnern Graubündens noch lange in Erinnerung bleiben. Nachdem Ende Februar im Engadin die ersten Coronafälle isoliert wurden und danach die Fallzahlen im ganzen Kanton stark anstiegen, hat die Regierung des Kantons Graubünden am Freitag, den 13. März 2020, «die ausserordentliche Lage» für den Kanton Graubünden ausgerufen und ein Paket einschneidender Massnahmen beschlossen, um die Ausbreitung des Virus zu verlangsamen. Von einem Tag auf den andern ist kein Stein auf dem anderen geblieben. Unser soziales Leben hat sich verändert. Begegnungen mit Freunden, Bekannten und das Zusammensein waren nicht mehr möglich. Und wir mussten lernen, mit Einschränkungen, Schutzmasken, Schutzmassnahmen und Schutzkonzepten umzugehen. Eine schwierige Situation, welche die Tourismus- und Eventbranche sehr stark betroffen hat. Die Skigebiete, Hotels, Restaurants und Freizeitinfrastrukturen mussten schliessen. Der Frauenlauf, der Jugendsprint, der Engadin Skimarathon, die Brassweek Samedan, das traditionelle Dorffest mit Bundesfeier, viele Sportanlässe, Konzerte und kulturelle Veranstaltungen wie auch der Romanischkurs in der Chesa Planta mussten abgesagt werden. Dank der Lockerungen, welche Anfang Juni in Kraft getreten sind, konnten im Sommer wenigstens die Konzerte auf dem Platz bei der Chesa Planta, das Kulturprogramm der Fundaziun Planta wie auch weitere kleine Anlässe unter Einhaltung der Schutzkonzepte durchgeführt werden. Die erhoffte Normalisierung der Lage im Herbst ist leider nicht eingetreten, so dass auch die Adventsanlässe auf dem Dorfplatz wie das Gospelkonzert dem Corona-Virus zum Opfer fielen.

Trotz dieser schwierigen Umstände hat sich die Event- und Tourismuskommission auch im Coronajahr 2020 regelmässig getroffen. An acht Sitzungen wurden nebst der Besprechung und Verabschiedung von Schutzkonzepten auch folgende Themen behandelt: Erneuerung Webseite, Engadin Arena, Projekt Disc-Golf-Anlage, Update La Senda-APP, neue Angebote, Tourismusstrukturen Samedan, Projekt Eisskulptur, Neubesetzung Arbeitsgruppen im Hinblick auf die Neuwahlen, Budget 2021, virtuelle Dorfführung.

Im Jahr 2020 ist die vierjährige Legislaturperiode für die Mitglieder der Arbeitsgruppen zu Ende gegangen. Folgende Mitglieder haben demissioniert:

Arbeitsgruppe Sport: Enrico Pedrolini

Arbeitsgruppe Touristische Leistungsträger: Max Gygax und Ladina Fontana

Cultura Samedan: Rico Puorger und Romano Romizi

Den zurückgetretenen Mitgliedern der Arbeitsgruppen gebührt ein herzliches «Grazcha Fich» für ihren Einsatz für unser Dorf und den Tourismus. Mit den Mitgliedern, die sich erneut zur Verfügung stellen (Reto Franziscus, Martin Balz, Cornelia Donatz, Olivia Stoffel, Manuela Dorsa Cramer, Marcel Koller, Lorenzo Polin), freuen wir uns auf die weitere Zusammenarbeit.

Die Pandemie ist leider noch nicht ausgestanden. Dank den Impfungen zeigt sich jedoch am Ende des Tunnels langsam ein Licht, welches hoffentlich den Weg zu einer anderen, neuen Normalität beleuchtet.

Andrea Parolini
Präsident Event- und Tourismuskommission

12.6 Personelles

12.6.1 Behörden

Folgende Behördenmitglieder sind auf Ende 2020 aus ihrem Amt ausgeschieden:

- Jon Fadri Huder, Gemeindepräsident
- Annigna Nick, Mitglied des Gemeindevorstandes
- Andry Niggli, Mitglied des Gemeindevorstandes
- Alice Bisaz, Mitglied der Geschäftsprüfungskommission
- Gian Reto Melchior, Mitglied der Geschäftsprüfungskommission
- Duri Zisler, Mitglied der Geschäftsprüfungskommission

Ihnen allen wird an dieser Stelle für ihre Arbeit und ihren Einsatz zugunsten der Öffentlichkeit ganz herzlich gedankt.

12.6.2 Mitarbeitende

Folgende Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter verliessen die Gemeinde im Berichtsjahr:

- Bojan Ristic, Mitarbeiter Werkdienst, per 29.02.2020
- Maurizio De Filippi, Hauswart, per 30.04.2020
- Milena Bassin, auszubildende Kauffrau Profil E Gemeindeverwaltung, per 31.07.2020
- Claudia Cantieni Käser, Primarlehrerin, per 31.07.2020
- Werner Fischer, Fachlehrer, per 31.07.2020
- Gretl Hunziker, Fachlehrerin, per 31.07.2020
- Erwin Huser, schulischer Heilpädagoge, per 31.07.2020
- Marielle Osthues, Schulleiterin, per 31.07.2020
- Elvira Pünchera Bott, Fachlehrerin, per 31.07.2020
- Constant Sarott, Fachlehrer, per 31.07.2020
- Andrea Urech, Beauftragter Zweisprachigkeit, per 31.08.2020
- Severin Stuppan, Mitarbeiter Werkdienst, per 30.09.2020
- Janine Pfister, Betreuerin Tagesstruktur Gemeindeschule, per 31.12.2020

Wir danken den scheidenden Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für die geleisteten Dienste und ihren Einsatz ganz herzlich.

Im Verlauf des Jahres 2020 stiessen folgende Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter hinzu:

Loris Oswald, Mitarbeiter Werkdienst, am 01.03.2020
Dragan Savic, Hauswart, am 01.05.2020
Jana Babic, auszubildende Kauffrau Profil E Gemeindeverwaltung, am 01.08.2020
Marion Frommelt, Fachlehrerin, am 01.08.2020
Claudio Giovanoli, Co-Schulleiter, am 01.08.2020
Marina Hosang, Mitarbeiterin Werkdienst, am 01.10.2020
Ursula Mühlemann, Fachlehrerin, am 01.08.2020
Sina Schär, Fachlehrerin, am 01.08.2020

Alle neuen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter begrüßen wir herzlich bei der Gemeinde Samedan.

Allen Mitarbeitenden gebührt für ihren Einsatz ein spezieller Dank und unsere Anerkennung für die geleisteten Dienste. Sie sind es, die mit ihrer Arbeit den Betrieb aufrechterhalten und es dem Unternehmen Gemeinde ermöglichen, die zahlreichen Dienstleistungen zu erbringen. Anerkennung verdienen auch die Behörden- und Kommissionsmitglieder, die mit ihrer grösstenteils ehrenamtlichen Tätigkeit zum Wohlergehen unserer Gemeinde beigetragen haben. Schliesslich gilt der Dank auch Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, für das entgegengebrachte Vertrauen.

Samedan, im Mai 2021

Namens des Gemeindevorstandes

Gian Peter Niggli	Claudio Prevost
Gemeindepräsident	Gemeindeschreiber

